

ARGES

Revistă de cultură fondată în 1966 • Serie nouă
■ Anul XXIII (LVII) ■ Nr. 10 (496) ■ Octombrie 2023 ■ 5 lei ■

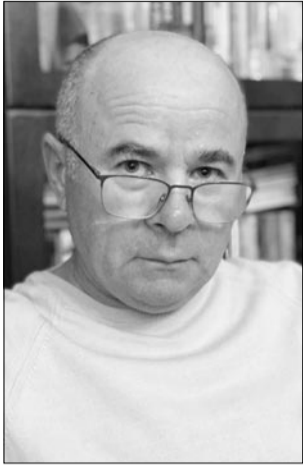
Editori:
Consiliul Local Pitești
Primăria Municipiului
Pitești
Centrul Cultural
Pitești

*Apare sub egida
Uniunii Scriitorilor
din România*



GHEZA VIDA - Bufnița

Leonid Dragomir



Solilocvii (IV)

■ “Omul devine singur de-abia când e liber”. Nu mai știu unde am citit această cugetare al cărei mister sporește pentru mine direct proporțional cu evidența sa.

■ Pentru diletantul prin vocație care sunt, singura șansă de a nu mă pierde în nesfârșitul curiozității este să-mi recunosc o neștiință pe măsura acesteia.

■ Cărțile uitate care zac îngropate în sufletul meu așteptând învierea.

■ “Să nu te dai mai șmecher decât ești”. Maximă golănească de care ar trebui să țină cont și cel ce vrea să scrie ceva ce se poate citi.

■ Nevroza apare când lumea, în înțelesul creștin de târâm al păcatului, se interpune între tine și tine. Depresia – când se interpune între tine și Dumnezeu. După ce am tranșat net într-o conversație această distincție etiologică n-am mai fost convins de adevărul ei, dar nici nu pot să mi-o scot totalmente din minte.

■ “Am văzut filosofia pierind încetul cu încetul între îndoiala și credința mea”. Iar noi o vedem renăscând din consemnarea acestei epuizări lente în aforismele lui Dávila.

■ “Scriu mai mult fiindcă trăiesc mai puțin”. Mărturisirea lui Gheorghe Grigurcu se potrivește majorității celor care scriu fragmente (nu știu dacă și celorlați), de la jurnal intim la meditații filosofice, mai puțin autorilor de aforisme la care trebuie să fie tocmai invers.

■ Nu te mai raportezi direct la viață, ci la reflecția ei în conștiință. Procesul de îmbătrânire transpus într-o atitudine fenomenologică.

■ Am pierdut, poate definitiv, niște pagini pe care îmi notasem câteva gânduri. Mă consolez gândindu-mă la cărțile pierdute de-a lungul istoriei. Trebuie să fie un tâlc aici, îmi zic, deși sunt conștient de imensitatea diferenței.

■ Împăcat cu sine precum Moise privind spre Țara Făgăduinței, unde știe că nu va intra. Aici trebuie să ajungă omul postcreștin pentru a avea totuși ce nădăjdui.

■ Încă din această lume trebuie, cum ne-o cer poruncile lui Hristos, să murim ca indivizi pentru a învia ca persoane.

■ *Ubi patria, ubi bene*. Unde îmi este bine, acolo îmi e patria. Diconul poate scăpa de conotația, cam cinică, dacă înțelegem prin patrie sensul transcendent oricărui scopuri.

■ Fiecare își caută singurătatea cea mai adâncă în celălalt. De aceea citim, scriem, iubim, credem. Ființa noastră socială nu este un dat necondiționat, ci o aspirație a cărei neîmplinire generează mai toate formele de patologie individuală și colectivă.

■ “Nu ideile sunt interesante, ci oamenii care le poartă”, afirmă Marin Preda în extraordinara *Viața ca o pradă*. Simțul nemijlocit al vieții distinge un scriitor sau un poet de un filosof. Acesta, oricât de existențial ar fi, se străduiește cel mult să întrupeze ideile în propria viață, ca și cum nu ar avea acces la ea decât prin intermediul lor.

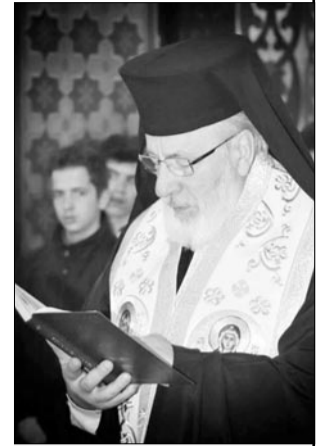
■ “Acum e mereu mâine”, spune un personaj al lui Bedros Horasangian. Până în urmă cu câteva decenii, acum era mereu ieri. Lumea era încercată de melancolie, pe când astăzi dacă ne-am opri o clipă din goana nebună către viitor, sentimentul predominant ar trebui să fie zădărnicia. Căci dacă trecutul distrugea, el putea fi și conservat, găsindu-i-se sensuri, pe când viitorul pe care ni-l promitem singuri sau pe care ni-l propun ideologiile, publicitatea etc. nu e decât continua anulare a tot ce a luat ființă în numele a ceea ce nu există încă. Cu alte cuvinte aneantizarea prezentului de către trecut era parțială și ambivalentă, distrugere și conservare totodată în sensul hegelianului Aufhebung, pe când cea venită din viitor este totală și atât. Iată de ce, deși nu mai credem în progres suntem condamnați să-i slujim, probabil ca pedeapsă pentru cultul idolatric pe care i l-am închinat atâtea secole. Unde ne va duce nu mai știe nimeni.

■ “A observa viața e mult prea interesant pentru a-ți pierde vremea trăind-o”. E o denigrare sau un elogiu adus vieții în declarația autoironică și nu lipsită de umor a lui Nicolás Gómez Dávila?

Calinic Argeșeanul

Din frumusețea lumii văzute

Când te coboară oamenii, te ridică Dumnezeu



Cunoaștem lucrurile la suprafață. E mai comod așa. După cum noi cunoaștem din globul pământesc numai suprafața, nu însă masa mare și solidă a interiorului, tot așa nu cunoaștem, în mod empiric, din lucruri și din lume, în general, decât aparențele lor.

Ne înșelăm amarnic. Totu-i trecător și vânare de vânt. Dar asta o pricepem numai după ce am orbecat în zadar prin lumea aceasta.

Faptele noastre bune sunt binecuvântarea lui Dumnezeu, la care ne face și pe noi părtași, Dumnezeu fiind Cel Care ne dă totul!

Lumina de la Argeș este sărutul îngerilor sau sărutul lui Dumnezeu asupra naturii și, prin ea, noi devenim părtași la taina creației, la această extraordinară măreție și putere dumnezeiască.

Parcă îți vine inima la loc când e vorba să faci un popas, scurt de altfel, și să stai în lumina dragostei din care răsare bunătatea și generozitatea. Ce troiță fericită! Așa da! Mai ai curaj și drag de viața aceasta semănată de Dumnezeu pe pământ!

Din capul locului, trebuie să se știe că a fi credincios este starea cea mai bună a omului, în sensul că s-a așezat într-un spațiu de echilibru.

Când te uiți în jur și vezi oameni buni și iertători, oameni veseli și împăciuitori, parcă îți mai vine și ție să trăiești un pic.

Să citim în fiecare zi din Sfânta Scriptură, din Sfântul Apostol Pavel și vom avea lămurire absolută la toate problemele vieții noastre.

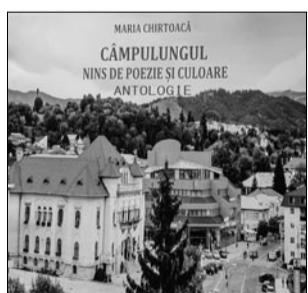
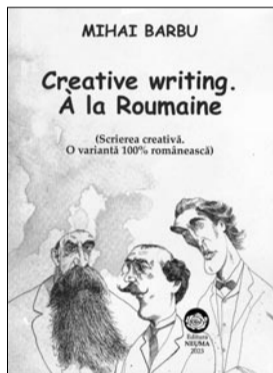
Când te coboară oamenii, te ridică Dumnezeu. Când te ridică oamenii, Dumnezeu nu intervine. El nu te coboară. Dar te vor coborî, mai devreme sau mai târziu, cei care te-au ridicat, dacă nu te susține Dumnezeu.

Salvarea noastră în istorie a fost iubirea, condescendența, toleranța și răbdarea. Cu asta ne-am salvat. Nu cu extremisme de oarecare fel. Deschideți-vă inima, frații Mei! strigă Iisus. Acum torn iubirea Mea în inima voastră! Ce altă schimbare la față mai mare decât iubirea?!

Frica de Dumnezeu se transformă în iubire de Dumnezeu, mai ales după ce Îl cunoaștem și Îi simțim inima cea mare și încăpătoare de Părinte.

Calinic Argeșeanul

Cărți primite la redacție





„Scrisul aidoma unei religii”

■ Metafora: o ironie extatică la adresa realului.

■ Scriptor. Scrisul aidoma unei religii pe care o abordezi între fanatism și îndoială.

■ Orice imitație nu implică oare o notă de infantilism?

■ Întâlnesc la Denis de Rougemont teza potrivit căreia marea eflorescență a tehnicii moderne ar avea drept sorginte creștinismul, mai precis interesul acordat de acesta materiei, începând cu ființa teandrică a lui Isus. Spre deosebire de hinduism și budism, care cultivă concepția unei lumi materiale iluzorii, *maya*, civilizația creștină a exploatat accepția creaționistă a unei materii aflate sub o acoladă divină.

■ „Oricine preferă ce a învățat decât ce ar urma să învețe” (Quintilian).

■ Amănăm adesea fie dintr-un exces de incertitudine, fie dintr-un exces de certitudine.

■ Afirmă cineva că, de la un punct, memoria devine o probă a caracterului. Reții ceea ce te poate caracteriza. Așa să fie oare?

■ „Elanurile sensibilității noastre au prea puțină putere asupra desfășurării faptelor noastre și asupra credinței vieții noastre și, în consecință, respectul obligațiilor morale, ca fidelitatea în prietenie, ducerea la bun sfârșit a unei opere, ținerea unui regim, au temelii mai sigure în obișnuințele oarbe decât în aceste porniri momentane, arzătoare și sterile” (Proust).

■ Adnotările ulterioare, marginaliile, formele corectate se întâmplă să constituie rândurile prin care un text al nostru se recunoaște cel mai bine, ele funcționând aidoma prestației unui critic.

■ A.E.: „Dacă deposedăm de orice mister ființele, dar și obiectele, ele dobândesc o semnificație mai mică chiar decât aparența lor”.

■ Scriptor. „Important” fără limită, năzuos, de un scepticism decorativ, voind a ne da impresia că nu e o poză adoptată, ci că așa ar fi fost din naștere. Aidoma unui snob care își atribuie o genealogie aristocratică falsă.

■ „Se prea poate că adevăratul scop al gândirii post-moderne să fie de a trece sub tăcere, o dată pentru totdeauna, chestiunea care n-a încetat să-i macine pe «creatorii» din lumea noastră democratică și anume: «cine este și cine nu este novator?»». Dacă așa stau lucrurile, atunci post-modernismul nu este decât ultima expresie a falsei conștiințe romantice, încă o răsucire a vechiului șarpe. Totul abia începe” (René Girard).

■ Credința: în esență, o așteptare. A.E.: „Așteptare a ce?”. A misterului, desigur.

■ Scriptor. Imaginarul, o formă compulsivă a inteligenței?

■ Sinceritatea poate fi mai primejdioasă într-o creație literară decât în viața de toate zilele.

■ „Peisajul pe care-l avem mereu sub ochi nu-l mai privim” (Jules Renard).

■ A.E.: „O nouă cunoștință vagă, firește mic provincială, cu care nu știi dacă vei mai schimba vreodată câteva vorbe, o aluzie a întregii lumi precum o frunză căzută, o așchie, o piatră întâlnită pe drum.”

■ „Premieră mondială! Inventatorul Aidan Meller a creat-o pe Ai-Da, primul robot android care pictează cu multă sensibilitate și talent, folosind tehnica pointilistă, informează *The Guardian*. Recent, robotul a făcut o demonstrație la Biblioteca Britanică din Londra și a arătat că algoritmi sistemului de Inteligență Artificială cu care este dotat pot lua decizii în realizarea unui portret. Ai-Da realizează un tablou în cinci ore sau mai mult și creațiile ei sunt unice și nu seamănă deloc între ele, semn că sensibilitatea artistică își spune cuvântul. Meller a declarat că «acest proiect este unul etic și are ca scop demonstrația că inclusiv inteligența cibernetică poate fi creativă și poate da dovadă de sensibilitate, atribute considerate ca fiind exclusiv umane». Numele robotului a fost inspirat de la Ada Lovelace, un pionier în domeniul computerelor. Robotul a început să fie construit în 2019 și este dotat cu un braț bionic ce îi permite mișcări complexe” (*Click*, 2022).

■ Spre norocul său, aliații îl cunosc mai puțin decât dușmanii.

■ Nu totdeauna cei ce servesc o cauză de bun-simț sunt oameni de bun-simț.

■ „Aș vrea ca noțiunea de gust să-și recapete, ca-n secolul al șaptesprezecelea, dimensiunea etică” (George Steiner).

■ Dificultatea de a cunoaște miracolul e sporită de atitudinile diverse pe care le avem față de acesta. Incredulii vor ca miracolul să fie vrednic de ei, credincioșii vor să fie ei vrednici de miracol.

■ În scurtul răstimp cât stau uneori culcat ziua, oscilând între veghe și somn, apar clipe aș zice ale trecutului în cuprinsul unor scene de viață cărora le insuflă o energie uluitoare, veritabile începuturi ce nu s-au produs, rezerve ale unor stări oarecum psihedelică care mă remontează mai mult decât orice altceva. Amintiri într-un fel imprecizabil și totodată promisiuni pe viu de-o puritate fără egal. Totul nou și în aceeași măsură de-o familiaritate a fulgurațiilor care se produc imprevizibil, încredințându-mă că ar fi vorba de o trăire a mea într-o lume a concretului celui mai convingător ce nu mi s-ar putea opune. Copilărește, lumea în cauză îmi aparține și eu aparțin acestei lumi aflate în plutare, care dispăre brusc.

■ „Toți suntem înclinați să credem ceea ce lumea crede despre noi” (George Eliot).

■ Secretul: surrogatul laic al misterului. Din care pricină puterea totalitară, uzurpatoare a cultului religios, cultivă asiduu secretomania.

■ „Utracrepidarieni se numesc persoanele care dau sfaturi și care își exprimă opiniile legate de subiectele de care nu știu nimic. Din fericire, aceste persoane sunt tot mai puține” (*Dilema veche*, 2022).

■ Scriptor. Se referă la spiritul său ca la o oglindă, în care se bucură nespun că se poate vedea pe sine ca și cum ar fi un Celălalt.

■ Scriptor. Prodigioasele clarități care cad din frunzișul frazeologic aidoma unor fructe bine coapte. Clarități mustind de sucuri obscure pe care nici soarele cel mai puternic nu le-ar putea decât combina cu melancolie.

■ A.E.: „Aș vrea să-mi spui ceva despre Nicolae Manolescu”. Ca să te așezi în fruntea unei literaturi, ai nevoie de înzestrare, ambiție, Destin pe măsură. Norocos, Nicolae Manolescu le-a avut pe toate.

■ Senectute. Credincios fervent sau cuprins de îndoiele, îți dai seama cu timpul că viața însăși e o experiență mistică. Dacă ești atent, poți constata că Dumnezeu te poate întâmpina exact în locurile unde nu te aștepti. „A te apropia de Dumnezeu... Dar cum poți să-ți dai seama că te apropii de cel care este peste tot? – Încetând de a mai fi undeva, de a te agăța de un loc, de un lucru, de o ființă, de o speranță. Docilitatea cerii, indiferentă față de orice formă...” (Gustave Thibon).

■ Încă din vechime se pare că imitația putea deveni o înfricoșătoare realitate primară. „Când un singur câine se apucă să latre la o umbră, zece mii de câini fac din ea o realitate” (proverb chinezesc).

■ „Actorul Mihai Mălaimare se plânge, pe rețelele sociale, «că noi, românii, am ajuns nimic în țara noastră», se declară «minoritar» și spune că va lupta crunt împotriva celor care-i îngrădesc drepturile «de minoritar» în țara lui. Despre ce drepturi e vorba: să vorbească limba română, să-și iubească tricolorul, să pretindă respect de ziua națională, să i se respecte credința și obiceiurile. Aproape că-ți vine să crezi că Mihai Mălaimare trăiește într-o dictatură și e amenințat de o operațiune represivă de epurare etnică. Dar Mihai Mălaimare trăiește în Capitală și scrie despre toate aceste orori imaginare în limba română” (*Dilema veche*, 2022).

■ Scriptor. O cătime a decepției lăuntrice în producția sa, cum sarea în bucate.

■ A scrie, *id est* a fi generos cu sine însuși.

■ Eliminând prisosul existenței noastre, am ajunge la esența sa, la contactul cu eternitatea, credea Lao Tse. Dar cum, Doamne, am putea stabili acest prisos? Și cum ne-am îndura să-l părăsim, naivi ce suntem?

■ Scriptor. Mistuit de tăcere astfel cum flacăra mistuie ceara lumânării.

■ Ai atins un obiectiv multdorit cu atâtea dificultăți și cu atâtea întârzieri, încât ai impresia că a rămas neatins. Îl urmărești în continuare, obsesiv.

■ „E, totuși, nevoie de ceva anume ca să rămâi în contact cu poezia, o anume inocență. Tehnic vorbind, e de-ajuns. Există un cuvânt foarte frumos ce îl desemnează pe omul care a descoperit o comoară, cuvântul *inventateur*. Fie că a descoperit-o din întâmplare, rătăcindu-se în pădure, fie după cincisprezece ani de căutări, consultând hărți străvechi din vremea conchistadorilor, nu contează! Tot asta simți atunci când ai scris un poem: fie că ți-au trebuit doi ani, fie cincisprezece minute, e tot aia. Totul se petrece – știu bine că e irațional – , totul se petrece ca și cum poemul ar fi fost scris cu mult timp înaintea noastră, ca și cum ar fi fost scris dintotdeauna, iar noi n-am făcut decât să-l *descoperim*” (Michel Houellebecq).

■ Senectute. Dorința și indiferența fuzionează într-o ardere rece, într-o flamă de gheață care luminează cu o intensitate sporită de faptul că nu mai emană căldură.

■ Bagatele vieții de-atâtea ori concurând – și nu fără succes public – marile ei teme. Inclusiv în scris. Democrația acestuia, plină de surprize.

■ Curios, scriind, ai câteodată senzația unui om aflat în mers căruia i se pare că stă pe loc.

■ Polemist acerb, ajuns la senectute. Până de curând avea satisfacția de-a lovi, practic fără discernământ, în toate direcțiile. Acum se confruntă cu sine însuși ceea ce i se pare mai anevoios. Ba chiar inutil, nemaivând public.

■ „În micul orașel Södertälje din Suedia, autoritățile locale au recurs la o metodă inventivă de a scăpa de chiștoacele de țigări aruncate pe jos de cetățenii neglijenți. Ciori special dresate pentru această sarcină le culeg și le depozitează într-un loc anume desemnat, primind, drept recompensă, hrană” (*Dilema veche*, 2022).

■ Senectute. Zile în care aștepti ceva cu asiduitate, dar nu poți realiza ce anume. Să fie moartea? Să fie o prelungire a vieții? Sau un soi de empiriu budist în care nu s-ar regăsi mai nimic din felul în care le înțelegem acum? Dar un atare Neant viu n-ar fi mai curând o des-ființare?

■ „Ceea ce trebuie, în fond, ca să obținem un fel de pace cu unii oameni este să le permiți în toate împrejurările să se etaleze, să se tăvălească în lăudăroșeni imbecile. Nu există vanitate inteligentă. Vanitatea e un instinct. Și nu există om care să nu fie înainte de toate vanitos. Rolul de periută admirativă este aproape singurul în care omul își tolerează semenul cu o oarecare plăcere” (Louis Ferdinand Céline).

■ Un indice al stadiului civilizației în care ne găsim: mai lesne devii desconsiderat prin bunătațe decât prin ură.

■ Căutarea de sine? Nu e un act volițional (ar fi prea simplu), ci unul mai curând afectiv. Nu e o operație care ar putea fi planificată, ci una sugerând superba inconștiență aparentă a Destinului ce-și prezintă bilanțul de regulă cu întârziere.

■ Scriptor. Citește un autor în care are frecvent senzația că se regăsește. E ca și cum, urcându-se în tren spre a ajunge la o destinație agreabilă, ar găsi locul său ocupat de altcineva. Din politete, nu protestează.

■ „Literatură și morală. Răul imaginar e romantic, variat; răul real posomorât, monotone, deșertic, plicticos. Binele imaginar e plicticos; binele real e întotdeauna nou, minunat, amețitor. Prin urmare «literatura de ficțiune» e fie plicticoasă, fie imorală (ori un amestec între cele două). Nu scapă alternativei decât dacă arta are puterea să o treacă întrucâtva de partea realității – ceea ce numai geniul poate izbuti” (Simone Weil).

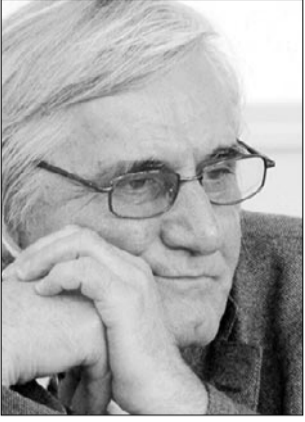
■ Prietenia la senectute: o afinitate care trebuie să fie din ce în ce mai *inteligentă* pentru a dura. Întemeiată la început pe dispoziții emoționale, aceasta sfârșește prin a fi descarnată asemenea unui principiu.

■ Departe de a neglija, așa cum pare, cuceririle spiritului, prostul nu ezită a le utiliza în beneficiul său, de câte ori are prilejul. Aidoma unui primitiv care sparge cu toporul o mobilă stil pentru a aprinde focul.

Eliminând prisosul existenței noastre, am ajunge la esența sa, la contactul cu eternitatea, credea Lao Tse. Dar cum, Doamne, am putea stabili acest prisos? Și cum ne-am îndura să-l părăsim, naivi ce suntem?

jurnal de idei

Nicolae Oprea



Cronica literară

Tradiția Școlii de la Târgoviște

Cu o lună în urmă s-a desfășurat în Târgoviște ediția a X-a a Simpozionului Național Școala de la Târgoviște // Tradiție și continuitate, organizat de Societatea scriitorilor târgovișteni și Reprezentanța Târgoviște din cadrul Filialei Pitești a Uniunii Scriitorilor din România.

De această dată, poetul se întoarce meditativ către sine, „sub aripa reveriei”, limpezindu-și stările lirice prin percepția timpului care curge implacabil spre sfârșit existenței, când „vremea reveriilor” dispăre.

studii

Cu o lună în urmă s-a desfășurat în străvechea Târgoviște din contemporaneitate ediția a X-a a Simpozionului Național Școala de la Târgoviște // Tradiție și continuitate, organizat de Societatea scriitorilor târgovișteni și Reprezentanța Târgoviște din cadrul Filialei Pitești a Uniunii Scriitorilor din România. În spiritul tradiției și al continuității a fost publicat simultan volumul comunicărilor științifice sub același titlu, ediție îngrijită de Mihai Stan, directorul Editurii Bibliotheca. După un scurt istoric *pro domo* al manifestării, semnat de același neobosit coordonator, volumul comunicărilor este deschis de academicianul Mihai Cimpoi cu un amplu fragment din monografia sa recentă despre Mircea Horia Simionescu, *Scrierea ca ființă și lucru*, începând cu perspectiva critică a lui Eugen Simion despre „Școala literară și artistică de la Târgoviște”. Secvențele analitice sunt intitulate expresiv: *Târgoviștea: anturaj formator, Spectrul lui Flaubert, Ființa totală a scriiturii, Comicologia onomastică, Lumea ca o bibliotecă* ș.a. De menționat că tematica acestei ediții a simpozionului a fost creația scriitorilor târgovișteni contemporani, George D. Piteș, Emil Stănescu, Florea Turiac și Daniela Olguța Iordache.

În ordinea alfabetică a cuprinsului, Aurel Maria Baros comentează după metoda comparatistă poemul lui E. Stănescu *Manole spre Ida și întoarcerea lui în patrii*, insistând pe mitul de referință al meșterului Manole. Apoi, universitarul Petre Gheorghe Bârlea analizează proza lui G. D. Piteș și E. Stănescu, despre care conchide că se înscrie „în chip original” în tradiția instituită de „triada fondatoare” a Școlii: M. H. Simionescu, Radu Petrescu și Costache Olăreanu. Despre proza lui G. D. Piteș scrie cu pertinentă și Margareta Bineață, analizând volumul de nuvele *Dialog cu fața la perete*, după o incursiune istorico-literară în evoluția scriitorului (*Un prozator*

cu suflet de poet). Dar documentarul cel mai complet îi aparține specialistului în dicționare ale scriitorilor târgovișteni, Victor Petrescu, reliefând specificul fiecărei opere în parte, marcat în titlurile capitolelor despre: Daniela Olguța Iordache – *O poezie livrescă intelectualizată*; George D. Piteș – *Introspecții în destine existențiale*; Emil Stănescu – *Arhitect de edificii și cuvânt*; Florea Turiac – *Apetența pentru muzicalitatea poeziei*. Despre cei patru poeți sau prozatori scriu și George Coandă (*Crochiuri – efigii literare creionate pe un șevalet sentimental*), Titi Daman (*Orizont poetic târgoviștean*), Vasile Bardan (*Cum e treaba cu scrisul*), uneori în comentarii laudative exagerate fără argumente. Un studiu pretențios, conceput în același ton elogios, îi dedică Ana Dobre poetei Daniela Olguța Iordache (*De la livrescul mitic la livrescul literaturizat*).

Dintre participanții la simpozion – unii lipsind din diverse motive – se desprinde eminescologul Nicolae Georgescu printr-un discurs retoric captivant. În studiul inclus în volum, *George D. Piteș – viața de azi pe mâine*, se mărginește la comentariul culegerii de nuvele *Destine răvășite*, subliniindu-i calitățile: „Matur în mânuirea condeiului, atras la tot locul de peisaj, dornic să definească contrarietăți cât mai evidente...” La proza lui G. D. Piteș se referă și Florentin Popescu în studiul *George D. Piteș, între deontologia scriiturii și aspirația întregului*. Substanța comentariului critic este sugerată prin titlurile secvențelor: *Context social-cultural, Destine asumate, O individualitate în panorama literaturii de azi, Sonetul, ca mod de existență lirică, Prozatorul, între introspecția psihologică și confesiunea deghizată, Arta traducerii, traducerea ca artă*. În *Emil Stănescu și literatura mărturisirilor. Între subiectivitate și obiectivitate*, Marin Iancu urmărește ceea ce propune în titlu. Referindu-se

la jurnalul intim al prozatorului (și poet pe deasupra), își afirmă judecata critică de evaluare în finalul analizei aplicate: „Scriere memorialistică de o factură cu totul specială, mărturie autentică și de veritabilă profunzime, operă în același timp unitară și de o vizibilă performanță stilistică...” Spre finalul volumului, sub titlul generic *Școala de la Târgoviște azi*, Mihai Stan își întemeiază comentariul pe analize judicioase, cu incursiuni în bio-bibliografia autorilor. Profilul acestora transpare din titlurile capitolelor: *Tatăl și fiica* - Daniela Olguța Iordache; *Sub soarele Sudului* - Emil Stănescu; *În dulcele stil clasic* - Florea Turiac. Volumul colectiv se încheie simbolic cu studiul *Continuatorii Școlii literare și artistice de la Târgoviște* semnat de George Toma Veseliu – energic în scris, deși trăia imobilizat din cauza unei boli incurabile – care a trecut în neființă după o lună de la simpozion. Prozatorul convertit la critica și istoria literară este autorul sintagmei *continuității* față de opera fondatorilor grupării într-un volum impunător *Continuatorii Școlii literare și artistice de la Târgoviște* (Ed. Bibliotheca, 2015). În introducere, el mărturisea argumentul polemic al cărții: „Studiul nostru este un răspuns ferm celor care cred că Școala prozatorilor de la Târgoviște (Mircea Horia Simionescu, Radu Petrescu, Costache Olăreanu) a apărut din senin, în Târgoviștea literară dinaintea lor nefiind nimic. Un alt „adevăr” pe care-l demolăm pentru falsitatea lui este disprețul cu care este privită Cetatea de Scaun, unde nu s-ar mai fi întâmplat, chipurile, nimic..., fiindcă denigratorii, teoreticienii medioci ai așa-zisului sindrom al provincialismului, după dispariția fizică a grupului sus amintit constituit, ar fi doar niște epigoni insignifianți, participanți zgomotoși ai unui *after hours*.”

Lirism și viziune parodică

Deși a debutat cu placheta *Treptele ape* în 1992, George S. Vidreanu revine în circuitul editorial târziu, dar impetuos, în 2017, cu două culegeri poetice: *Orizontul inimii* și *Oglinda lumii*. Oscilând între lirismul reveriei și deprinderea fabulistică, a publicat apoi volumul *Fabrica de vise*, în 2020, recomandat de Cassian Maria Spiridon pe coperta a IV-a: „Sînt fabule încărcate de aluzii culturale și livești, dar și cu trimiteri la frământările lumii de astăzi. O lectură agreabilă, pentru clipe de destindere...”. Încă din acest grupaj transpare înclinația spre parodie a poetului contemporan. Manifestarea sensibilității lirice apare contaminată de umor și ironie, precum în poemul *Râsu plânsu*, unde uzează de recuzita caragialiană: „L-am văzut pe Caragiale/ A ieșit dintr-un smartphone// Cu melon/ Și cu baston/.../ Vorbeam despre revoluții/ Despre țări în disoluții/ Cu mulți Farfurizi dementi/ și Cațavenci insolenti”. Cartea se deschide cu un catren ilustrativ în loc de motto: „I-am spus poeziei să coboare/ Din turnul ei de fildeș și de gheață/ Balsam să fie pentru fiecare,/ Miraj cuprins într-un crâmpei de viață”. În același an, poetul cu fibră tradiționalistă alcătuieste o antologie de versuri alese din manuscrise, *Cercul infinit*, cu sprijinul lui Aurel Rău, care se arată impresionat de „împătimitul acesta de vers, originar din Munții Apuseni”, absolut al Facultății de electrotehnică din Cluj. În comentariul prelungit din prefață, Aurel Rău îl definește expresiv: „Un poet care intuiește o cale între o poezie de irizări și o poezie dezbateră, între citit și trăit; între firul de iarbă și cel de nisip, între civic și psihic.”

Valorificându-și talentul de fabulist, George Sicoe-Vidreanu (numele fiind unit cu pseudonimul) a publicat în 2021 un insolit volum în ediție bilingvă *Recitindu-l pe La Fontaine/ En relisant La Fontaine*. Traducerea franceză a fost realizată de specialistul Jean-Louis Courriol, care a fost cucerit de omagiul spontan al românului în francofil față de modelul său din veacul al XVII-lea, cum mărturisește în prefață: „E un gest frumos, încununat de succes, căci autorul nostru s-a inspirat din plin din stilul ironic, umoristic, lingușitor și critic al lui La Fontaine.” Uzând prin excelență de procedeul personificării, fabulistul român – care parodia altădată pe Grigore Alexandrescu – îl recitește pe La Fontaine în registru parodic, actualizând memorabilele sale fabule, peste limita trecutului istoric. Parodia înseamnă pentru traducătorul imitativ, în primul rând, localizare autohtonă a personajelor animaliere cu funcție simbolică, însoțită de atitudinea satirică. Un exemplu ilustrativ, ca multe altele, este *Corbul și vulpea*: „Într-un timp necunoscut,/ Într-un loc nemaivăzut/ Pe o creangă-ntr-un copac/ Un corb negru și posac/ Ținea-n gură/ O prăjitură/.../ Încântată,/ Vulpea-nfometată/ După ce s-a îndopat,/ I-a dat corbului un sfat:// <Pe aici pe Dâmbovița/ Unde paște miorița/ Nu e bine să mai crezi/ Nici în capra cu trei iezi.>”

Volumul recent *Jucătorul de cuvinte* (Ed. Eikon, București, 2023), de revenire la lirism, beneficiază, la fel ca celelalte, de prezentări remarcabile. Într-un succint Cuvânt înainte, Dan Cristea conturează profilul poetului tradiționalist: „În versuri limpezite, bine ritmate și precis dăltuite în expunerea lor, George

Sicoe-Vidreanu pune alături umor și nostalgie, uimire și tristețe, gânduri și peisaje. Este un tradiționalist întors totuși cu fața spre o lume modernă...” Iar același Aurel Rău adaugă pe copertă: „...are un suflet de poet visător, ale cărui poezii, când sunt expresii, au suflet...” Nu întâmplător, cartea se deschide cu un gen de portret istoric al poetului exemplar, Jucătorul de cuvinte, cu trimitere la propria condiție efemeră: „Timid și tăcut,/ așteptând ziua de mâine ca pe un colac de salvare,/ așteptând secunda în care/ se naște un nou început./ Mereu inutil,/ stângaci și stingher/ cu gândul frânt pe pământ/ și cu inima-n cer./ De la Ovidiu la Rimbaud,/ de la Eminescu la Bлага,/ același jucător de cuvinte,/ introspectiv, inocent,/ izolat și absent,/ tracasat de prezentul brutal,/ mereu îndatorat,/ mereu ignorat,/ pierdut într-un pustiu temporal.” În grupajele poetice anterioare, George Sicoe-Vidreanu explora teme diverse, de la istorie (*Cântecul lui Horea, Cântecul Iancului*), trecând prin elogiul limbii și al literaturii române (*Cântecul limbii române, Eminescu, Bлага*), până la viața politică actuală (*Cățelul comunitar*). Dar diversitatea tematică îi eroda identitatea poetică. De această dată, poetul se întoarce meditativ către sine, „sub aripa reveriei”, limpezindu-și stările lirice prin percepția timpului care curge implacabil spre sfârșitul existenței, când „vremea reveriilor” dispăre. Și preferă formal catrenul sau poemul scurt, în genere, pentru valoarea-i aforistică în aria gândirii poetice. Iar jocul și ironia rămân predispoziții organice și calități ale stilului personal.

Istoria literaturii

Ficționalizarea istoriei

Nuvela *Alexandru Lăpușeanul* este prima încercare pe deplin izbutită de nuvelă istorică din literatura română. Mai mult decât atât, ea rămâne până astăzi un model greu de egalat, având toate valențele capodoperei, care – așa cum arăta G. Călinescu – dacă ar fi fost elaborată într-o limbă de circulație, ar fi putut ajunge o operă la fel de celebră ca *Hamlet*.

Spre deosebire de colegii săi de generație, atrași de marile figuri ale istoriei românești, Negruzzi s-a oprit asupra unui domnitor relativ obscur, care își datora celebritatea (atâta câtă era) actelor sale de violență, nici ele foarte neobișnuite de-a lungul istoriei noastre medievale și din care a încercat să facă – în contextul revoluționar al epocii – un prototip al tiranului.

Primul plan al acțiunii este ocupat de personalitatea covârșitoare a domnitorului (prezent în narațiune de la începutul și până la sfârșitul nuvelei), căreia i se adaugă câteva personaje secundare convingător conturate (doamna Ruxandra, vornicul Moțoc, Spancioc și Stroici), chiar dacă nu au complexitatea protagonistului. Conflictul principal este unul politic și are ca miză lupta pentru putere, pe care domnitorul încearcă să și-o consolideze punând capăt tendințelor anarhice ale marii boierimi, ce – prin intrigi și manevre oculte, sau chiar prin revoltă fățișă – pune în pericol autoritatea domnească. Gravitând în jurul acestui conflict, acțiunea se desfășoară într-un ritm rapid, constituindu-se din patru secvențe pline de dramatism (corespunzătoare celor patru capitole, care poartă, după modelul lui Prosper Mérimée, motto-uri semnificative: „*Dacă voi nu mă vreți, eu vă vreau*”, „*Ai să dai sama, doamnă*”, „*Capul lui Moțoc vrem*”, „*De mă voi scula, pre mulți am să popesc și eu*”). Între aceste capitole nu există o continuitate de acțiune explicită, ceea ce i-a făcut pe comentatori să le compare cu cele patru acte ale unei posibile piese de teatru.

În elaborarea subiectului, Negruzzi îmbină documentarismul cu ficțiunea. Principala sursă istorică este *Letopisețul Țării Moldovii* de Grigore Ureche, de unde preia informațiile despre uciderea celor 47 de boieri, despre moartea prin otrăvire a domnitorului și chiar și celebra replică a acestuia „*Dacă voi nu mă vreți, eu vă vreau*”. Informațiilor preluate din documente autorul le adaugă episoade și personaje care sunt rodul propriei sale imaginații (piramida de capete, implicarea lui Spancioc și Stroici în uciderea domnitorului, soția de boier care o amenință pe doamna Ruxandra pentru crimele soțului ei). Alteori, Negruzzi nesocotește cu bună știință adevărul istoric, construind situații care sunt infirmate de documente, dar îi conferă narațiunii un plus de încărcătură dramatică. Astfel, vornicul Iancu Moțoc reușise în realitate să se refugieze în Polonia, unde va fi decapitat la cererea lui Lăpușeanu, iar linșarea lui de către gloatele răsculate din Suceava este o invenție a scriitorului, Negruzzi inspirându-se dintr-un episod al cronicii lui Miron Costin care prezintă uciderea de către mulțime a boierului Batiște Veveli, în timpul unei răscoale de pe vremea domnitorului Alexandru Iliș.

Acțiunea nuvelei e spectaculoasă la modul romantic. Ea cuprinde scene senzaționale (piramida de capete) și răsturnări de situație (transformarea protagonistului din călău în victimă). Căci, deși a fost asimilată de unii comentatori (Tudor Vianu) realismului, mai ales pentru pretinsa obiectivitate a discursului narativ (Nicolae Manolescu a demonstrat convingător că există o discretă implicare afectivă a naratorului, care prin calificative de felul „*deșănțată cuvântare*” – cu referire de

discursul ținut de Lăpușeanu boierilor la biserică – își trădează simpatiile și antipatiile), opera lui Negruzzi rămâne esențialmente romantică.

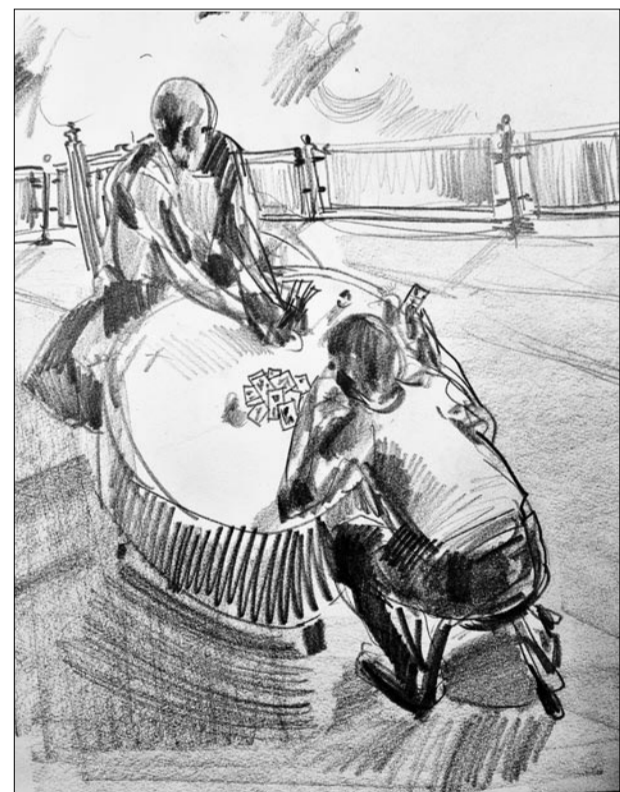
În același spirit romantic, autorul îl înzestrea pe protagonistul nuvelei cu defecte și calități excepționale. El reprezintă o ipostază a demonului romantic, „*un damnat, osândit de Providență să verse sânge și să năzuie spre mântuire*” (G. Călinescu). Dornic să se răzbune pe boierii care îl trădaseră în prima domnie, să le limiteze drastic puterea pentru a asigura stabilitatea scaunului domnesc, Lăpușeanu dovedește o cruzime neobișnuită, aproape patologică, semn al unui dezechilibru interior, specific și acesta pentru eroul romantic. În spatele acestei cruzimi se ascunde însă calculul, elaborarea la rece a unei „politici”, personajul fiind un paradoxal amestec de nebunie sanguinară și luciditate, de „*criminal fanatic*” (Călinescu) și om de stat. Abilitatea de politician a lui Lăpușeanu răzbate din fiecare episod al nuvelei. Bun cunoscător al oamenilor, el respinge cererea boierilor de a renunța la tron, înțelegând că nu „*țara*” (cei „*proști, dar mulți*”) e aceea care nu-l vrea, ci marea boierime, înspăimântată că și-ar putea pierde influența sub o domnie autoritară. Admirabil actor, capabil să-și disimuleze adevăratele intenții sub masca ipocrită a bunelor intenții, domnitorul reușește să-i convingă pe boieri că dorește să facă pace cu ei, îi ademenește la ospățul de la curtea domnească și ordonă, fără niciun scrupul moral, uciderea lor. El știe, de asemenea, să întoarcă în folosul său mersul evenimentelor, folosindu-se de răscoala mulțimii din Suceava pentru a scăpa, la momentul oportun, de Moțoc. Activ și energic atâta timp cât are de înfruntat adversari redutabili, domnitorul cade însă într-o ciudată apatie după pedepsirea boierilor trădători. Începe să se teamă de răzbunarea celor doi boieri care au supraviețuit masacrului și s-au refugiat în Polonia: Spancioc și Stroici. Muștrările de conștiință, teama de pedeapsa divină îl determină să se călugărească, lăsându-i domnia fiului său, dar personajul (a cărui conștiință începe să se întunece tot mai mult) e prea setos de putere pentru a renunța cu ușurință la tron. Din acest moment, Lăpușeanu devine un suflet dedublat (motiv prin excelență romantic), care oscilează (așa cum o vădesc ordinele și acțiunile sale contradictorii) între dorința de putere și setea de mântuire, despre care vorbea Călinescu, făcând-o pe doamna Ruxandra să se teamă pentru viața fiului ei și să accepte să-și otrăvească soțul, la cererea boierilor fugari și cu girul mitropolitului.

Alexandru Lăpușeanul nu este însă doar o reconstituire istorică, autorul propunând totodată în paginile nuvelei o surprinzător de modernă filosofie a puterii și a istoriei. În viziunea lui Negruzzi, orice putere este vulnerabilă; trădat de boieri, fără vreun motiv aparent, în prima domnie, Lăpușeanu descoperă această vulnerabilitate a puterii, care îl determină să acționeze preventiv, să pedepsească fără milă, fiindcă își știe autoritatea amenințată. Și descoperă că, pentru a-și ascunde vulnerabilitatea, puterea (așa cum se întâmplă și în episodul domniei lui Tomșa din cronică lui Miron Costin) trebuie să se autoetaleze la tot pasul, să se arate cu degetul, să se ostenteze. Este de remarcat – în această ordine de idei – că la întâlnirea cu boierii de la biserică, domnitorul (care de obicei se îmbrăca simplu) poartă toate însemnele puterii domnești: „*purpura*” și „*coroana Paleologilor*”. Dar ostentarea puterii

este cel mai puternic evidențiat de episodul cu „piramida de capete”. Neverosimilă din punct de vedere psihologic (fapt reproșat lui Negruzzi de unii comentatori), această scenă devine perfect verosimilă din perspectiva necesității puterii de a se autoetala tocmai în dimensiunile ei de putere. Dar această soluție se dovedește iluzorie și ineficientă: capitolul final al nuvelei îl înfățișează pe domnitor în ipostaza unui om slab, hăituit de spaima răzbunării și de coșmarul propriilor sale crime, care nu poate opta între setea de putere și dorința de pocăință și mântuire. Căci puterea pare să fie urmărită, în viziunea lui Costache Negruzzi, de un soi de fatalitate cu semn negativ, e condamnată să-și ascundă vulnerabilitatea prin ostentare, iar pentru aceasta, este constrânsă, prin însăși natura ei, să recurgă la violență. Iar din acest punct de vedere, viziunea scriitorului prezintă incitante similitudini cu cea din dramele istorice ale lui Shakespeare, despre care vorbea shakespearelogul polonez Jann Kott: orice suveran e un simplu instrument al puterii, aceasta având aspectul inuman al unui mecanic care îl dezumanizează pe individul uman pus s-o servească, astfel încât nu poți deveni slujbaș al puterii decât renunțând la propria ta umanitate. Iar această „vină a puterii” este dublată în viziunea lui Negruzzi de o „vină a istoriei” (în care predomină forțele răului), ce se întinde de la un individ la altul, contaminându-i în cele din urmă chiar și pe cei inocenți. Această idee este sugerată prin procedul „punerii în abis” în scena masacrării boierilor de imaginea vinului amestecat cu sânge care acoperă dușumeaua sălii de ospăț și devine pregnantă mai ales în capitolul final. Lăpușeanu e criminal, dar această criminalitate (care ține de „vina istoriei”) le molipsește și pe celelalte personaje. În momentele agoniei domnitorului, Spancioc și Stroici dovedesc o cruzime care merge până la



Admirabil actor, capabil să-și disimuleze adevăratele intenții sub masca ipocrită a bunelor intenții, domnitorul reușește să-i convingă pe boieri că dorește să facă pace cu ei, îi ademenește la ospățul de la curtea domnească și ordonă, fără niciun scrupul moral, uciderea lor.



sadism; terorizată de amenințările proferate de domnitor la adresa fiului lor, doamna Ruxandra recurge la crimă, o crimă la care își dă acordul însuși capul bisericii. Toate aceste elemente se articulează coerent, într-o viziune pesimistă asupra istoriei, care o anticipează pe a lui Eminescu, convins, la rândul său, că în istorie răul triumfă mereu asupra binelui. Iar nuvela lui Negruzzi este o dramă a măririi și decăderii, ilustrând vechea temă a nestatorniciei pe care o știm încă din scrierile cronicărești.



Cronica ideilor

O dezamăgire

Camil Petrescu, *Husserl. O introducere în filozofia fenomenologică*, Editura Actaeon Books, Baia Mare, 2019, 112 pag.

Curtoazia de a-ți elogia profesorii ține de o cutumă înveterată în spațiul universitar, iar interbelicul nu duce lipsă de volume cu encomii închinare dascălilor de prestigiu. De pildă, în 1938, logicianului Ion Petrovici colegii i-au dedicat un ditiramb intitulat *Omagiu profesorului Ion Petrovici*, în paginile cărui Camil Petrescu, la insistențele lui N. Bagdasar, a scris un studiu inedit despre filozofia lui Husserl. Scopul studiului era îndoit: să-i aducă un omagiu profesorului și, totodată, să acopere un capitol gol din *Istoria filozofiei moderne*, un proiect editorial la care C. Rădulescu-Motru, P. P. Negulescu, I. C. Rădulescu-Pogoneanu și D. Caracostea țineau foarte mult.

Și cum, în acei ani, opera lui Husserl era pentru români o enigmă de care nu se pomenea decât prin vagi trimiteri, sarcina de a-i prinde ideile într-un eseu de strictă analiză teoretică i-a revenit lui Camil Petrescu. Dramaturgul nu era un specialist în fenomenologie, iar teza de doctorat (*Modalitatea estetică a teatrului*) pe care și-o susținuse cu un an mai devreme, în 1937, nu-l recomanda drept un autor îndreptățit pentru un asemenea oficiu.

Dar Husserl nu avea să se dea în lături, împins de o vanitate pe care colegii o socoteau subînțeleasă, ca pe un soi de calitate inerentă țifnei lui arhicunoscută, vanitate sub imperiul căruia un spiriduș malefic îi șoptea că, dincolo de dubii, era în chip răspicat „cel mai inteligent dintre români“. În acei ani, Camil scria intens la *Doctrina substanței*, lucrare prolixă de o încălceală greu de digerat astăzi, în ale cărei rînduri autorul vedea o contribuție providențială la mersul ideilor din epocă. De altfel, convingerea că avea să

dea naștere unui unicat speculativ l-a împins până la gestul aiuritor de a depune o variantă a manuscrisului la Biblioteca Vaticanului, de teamă ca nu cumva românii, opaci la inconfundabila-i strălucire filozofică, să-i trateze tomul cu mină indiferentă.

Și pentru că nu putea admite că altcineva ar fi fost în stare să-l lămurească pe Husserl, Camil își va întrerupe lucrul la *Doctrina substanței* și va scrie dintr-o suflare *O introducere în filozofia fenomenologică*, un eseu ce avea să intre în volumul al treilea din *Istoria filozofiei moderne*. Tot atunci, în 1938, eseuul avea să fie publicat separat, ca o lucrare de sine stătătoare, menită a pune la îndemână publicului o incursiune sofisticată în fenomenologia lui Husserl.

Judecat astăzi fără umori complice, cu detașarea pe care ți-o dă trecerea timpului, eseuul lui Camil e o mostră de comentariu mediocru. Încilcit până la pragul inteligibilului, eseuul se parcurge căznit, fără nici un câștig sub unghiul înțelegerii. Camil face figura unui interpret sîrguincios, care redă cu mîgală termenii lui Husserl, fără a putea însă să-i lege în explicații clare. E cum ar intra într-un ghem de sensuri pe care le înnoadă și mai mult. E cazul clasic al exegetului care, neînțelegînd opera comentată, nu-l poate face nici pe cititor s-o înțeleagă. Cînd închei de citit eseuul, rămîi cu impresia că cineva ți-a jucat un renghi, vînturîndu-ți sub ochi noțiuni pretențioase, al cărui sens e precum o gaură neagră: de neatins.

În acei ani, mulți și-au dat seama de eșecul exegetic al lui Camil, iar printre ei Ștefan Teodorescu, prieten apropiat al lui Petre Țuțea. Aflat pe atunci la studii în Freiburg, Teodorescu povestește în revista *Gîndirea* un episod pe cît de nostim, pe atît de grăitor. Stînd în mijlocul doctoranzilor cărora moartea lui Husserl (în 1938) îi lăsase fără coordonator, Ștefan Teodorescu le-a adus broșura lui Camil, spre a le arăta cît de prezent e gînditorul german în viața culturală a Bucureștiului, și nu oricum, ci prin mijlocirea celui mai deștept intelectual pe care îl aveau românii. Drept care Teodorescu s-a apucat să le traducă pasaje din broșură spre a le dovedi cît de sclipitor e comentariul lui Camil. Ce a urmat aduce a halima cu deznodămînt copios: nemții îl invitau în fiecare seară pe Teodorescu la cîrciumă, îi plăteau benevol o friptură și cîteva beri, și asta doar pentru a le traduce *ad hoc* două-trei fraze din eseuul lui Camil. Efectul era de explozie hilară, nemții prăpădindu-se de rîs la auzul banalităților pe care cel mai deștept dintre români le urzise pe seama profesorului decedat. Buna dispoziție era atît de contagioasă încît nici o undă de maliție nu le adumbrea frunțile. Nemții se amuzau atît de tare de diletantismul lui Camil încît verdictul de „cel mai inteligent dintre români“ li se părea ciclopic, precum o butadă ruptă din piesele lui Molière. Iar cel mai câștigat era Teodorescu, care, strîns la buzunar, mîncă pe gratis pe spezele amatorismului lui Camil.

Petrecut aievea sau doar închipuit de Teodorescu, episodul se potrivește întocmai nuanțelor din eseuul lui Camil, pe care îl citești cu senzația că asști la o neîmplinită încercare școlărească. Camil se străduiește, își face temele, dă citate din original, pe care le traduce asiduu în notele de subsol, dar degeaba. E o indecvare izbitoare între

intenția de a-l explica pe Husserl și rezultatul la care ajunge.

Sînt două nuanțe amare cu care rămîi la sfîrșitul lecturii. Prima este că, în filozofie, noutatea descinde din născociri verbale, nu din răsturnări ale unghiului de vedere. Cu alte cuvinte, inovația atinge vocabularul, nu ideile. Cu patru-cinci termeni noi poți întreține iluzia unei viziuni originale, chiar dacă totul se reduce la „prospături“ lexicale. Spui ceva știut în cuvinte anume croite pentru a sugera marea descoperire, ceea ce înseamnă că eșecul lui Camil nu i se poate imputa numai lui, ci implicit lui Husserl, a cărui stufoșenie terminologică îți pune la grea încercare răbdarea.

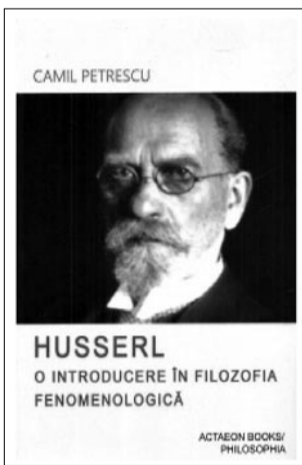
Husserl e un epigon kantian căruia dorința de a fi cu orice preț original i-a insuflat ambiția de a face uz de termeni precum „esențe ideatice“, „punere între paranteze“, „suspendarea realului“, „noemă“, „noesă“, intenționalitate. Numai că bravada de termeni insolitiți nu schimbă defel perspectiva, rămîind în matca impusă de Kant: dacă mintea poate pricepe lumea este pentru că din născare are un mînunchi de predipoziții de cunoaștere. Printr-o analogie seacă, mintea se naște cu cîteva cești de cafea care așteaptă din exterior să primească cafeaua. Trecerea cafelei din lumea exterioară în ceștile din capul meu e chiar cunoașterea. Lichidul cafelei va lua forma pe care ceștile i-o va da. E totuna cu a spune că lumea ia forma predispozițiilor cu care mintea mea e înzestrată. Cum arată lumea în sine habar nu am, în schimb știu cum arată lumea așa cum o deformează înzestrarea minții omenești. Dacă aș fi insectă, sau scorpion, lumea ar arăta cu totul altfel.

Husserl nu se depărtează cu o iotă de această viziune, atîta doar că vorbește de intenționalitatea înăscută cu care conștiința mea întîmpină realitatea. Sunt împinsi spre lume de un imbold numit intenție, iar intenția aceasta are o structură pe care nu o află decât dacă elimin realitatea, spre a rămîne eu însumi cu conștiința mea golită de conținutul empiric. În această minte golașă dau peste structuri numite esențe ideale, forme noematice, și tot așa. Melodia e aceeași, doar notele își schimbă numele fără a-și modifica înălțimea sunetului. Camil nu putea scoate mare lucru din Husserl fiindcă nu are ce să scoată. Germanul nu aduce nimic nou, în afara unor găselnițe de terminologie snoabă.

A doua nuanță amară îl privește însă pe Camil, căruia nu-i lipsește certitudinea că îl poate explica pe Husserl. E atît de convins că poate lămuri dificultățile de vocabular ale germanului încît rămîi siderat să vezi că nu le poate lămuri. La Camil încredințarea că poate depăși piedicile de limbă e direct proporțională cu neputința de a le depăși. Promite fără să reușească, încalcînd dictonul că, acolo unde e o voință, trebuie să fie și o putință. La Camil voința prisosește, în schimb putința lipsește.

Romancier de prima mîna, dramaturg așijderea, Camil Petrescu este, sub unghi filozofic, o dezamăgire. Vorba lui, cum că de filozofie trebuie să te apuci după 40 de ani, după ce ai trecut prin treptele preliminare ale poeziei (pînă la 25 de ani), teatrului (pînă la 35) și romanului (pînă la 40) e isteată, dar fără acoperire în ce-l privește. Ce bine că nu a început la 20 de ani cu filozofia. Literatura română ar fi pierdut un mare scriitor.

La Camil voința prisosește, în schimb putința lipsește.



Aurel Udeanu



Ce bine că Tatăl Cosmic există

și, mulțumită Lui, există și eu! Chiar dacă noaptea, când scrutez oceanul de stele, subit, începe să curgă țărâna din mine cu nemiluita. Nu există trecut și viitor, există doar prezent. Să țin minte și să nu-l repet niciodată pe puțin credinciosul Petru coborât din

corabie! - s-a îndoit și n-a mai mers pe ape. În fond, tronând acolo, nestins,

în cerul intelectului meu, El este doar un mare risipitor: îmi dăruiește-n fiecare

clipă totul și mai mult decât atât. Eu ce Îi dăruiesc? - cum stau în mijlocul acestui

rai printre gutuii înfloriți și hrănesc cu petale dobitocul care L-a purtat în spate pe

Cel Ce S-a jertfit pe cruce în locul meu, în

vreme ce mierla văruiește proaspăt lumea

cu cântecul ei, după ploaie. Ce am făcut eu

(biet fir de praf) sub acest soare să merit

ceea ce El, aici și acum, îmi pune la picioare,

cu asupra de măsură? La început n-a fost

Cuvântul. A fost... Tăcerea!

Un poem de Adrian Alui Gheorghe



Poem politic de vară

Sala
Parlamentului. O

nouă ghilotină

pentru popor stă gata să fie pusă
în funcțiune.

Sunt bani mulți la mijloc, investiții extreme,
trebuie să respectăm termenul, calitatea,
eficiența.

Senatorii sunt cei care trebuie să o încerce
de asta trec unul câte unul pentru
a demonstra că totul, dar absolut totul,
funcționează
fără cusur.

(Ca și țara, ca și țara... !)

Primul senator își introduce capul în fantă
- o scobitură atent ticluită -
și harști!

i se taie capul cu atâta meșteșug
că în loc îi cresc imediat două.

Uluire, aplauze.

Aplauze.

Incete de plăcere.

Senatorul trece la loc, cu cele două capete
pe umeri. E un deschizător de drumuri.

Iese al doilea senator, salută publicul,
are un rictus pe fața înroșită de emoție,

nu este politic să ezite

cameramani, opoziție,

opoziția opoziției,

introduce capul în fantă

și haaarști! capul i se desprinde de trup,
dar numai o clipă,

o clipă ca bătaia de aripi a păsării kiwi
că pe umeri îi cresc două capete.

Și obrajii celui

de al doilea cap sunt roșii, roșii
de emoție.

Aplauze.

Aplauze.

Al treilea senator are pasul legănat.

Știe ceva ce nu știe nimeni.

Nu ezită.

Nu ezită nicio clipă.

Introduce capul în fantă atât de exact
că pare un Robespierre al vremurilor
noastre.

Ghilotina cade. Măiestrie.

Pe umerii lui cresc brusc trei capete.

Delir de aplauze.

E de la putere.

De la puterea puterii.

De la alianța tuturor puterilor.

Da, se vede meseria.

Dar cine a apăsă pe butonul de comandă
al ghilotinei?

Nu mai contează, nu mai contează.

Întotdeauna un cocoșat

vine să adune capetele care mai rămân pe jos
după reprezentare,

să ștergă eventualele pete de sânge,

să așeze micul mobilier intrat în vibrație,

să tragă, cu un gest plictisit, cortina.

Cortina!

Cronica literară

Contaminare

Recunosc că am primit cu o anumită mefiență un nou volum de poezie semnat de Mihail Gălățanu, întrucât autorul îmi părea a fi, în cărțile anterioare, pe o pantă descendentă a creației sale lirice. Devenise destul de repetitiv și redundant, cu o versificare predictibilă și marcată de ticuri stilistice. *Așteptând gloria*, în pofida subțiririi sale tipografice (e mai degrabă o plachetă decât un volum), este însă o carte absolut remarcabilă — și îmi încep cronica direct cu judecata de valoare tocmai pentru a marca diferența. E aici o lirică de maturitate artistică, pe alocuri impresionantă, deopotrivă ca document uman și prin transformarea dramei existențiale în substanță literară. Literatura are această capacitate de a se impregna de dramele și tragediile noastre potențându-le cu o intensitate specifică. În aceste situații, literaturizarea și, în cazul de față, poetizarea nu conduc la o atenuare a dramaticului și a tragicului, ci, dimpotrivă, le creează un fel de halou. Efectul artistic intensifică efectul existențial; iar dacă în viața de zi cu zi, asistând la suferința unui om, vărsăm lacrimi, citind cartea lui Gălățanu dăm să plângem în hohote.

Poetul se proiectează, ca de atâtea ori, în propriul său personaj, protagonistul care susține toate poemele, într-o lirică la persoana I și, aparent, la scara de 1 / 1. Spun „aparent” pentru că rareori autenticul vieții unui scriitor se suprapune autenticității literaturii lui. Oricât i-am plânge de milă autorului, el este un poet suficient de versat pentru a împrumuta și a folosi măști lirice, cu un histrionism care nu e de acuzat câtă vreme are asemenea rezultate artistice. Poate că Marius Manole, în seara în care îl joacă pe Richard al III-lea, e la antipodul psiho-moral al monstrului de Gloucester; dar cu cât îl joacă mai bine, cu atât ne interesează mai puțin, ca spectatori, ce simte de fapt actorul când e machiat pentru a deveni o fiară cu chip uman. În mod similar, suferința *literară* și *poetică* din *Așteptând gloria* e atât de bine realizată, încât devine irelevant pentru cititor dacă autorul chiar suferă ori nu.

Pentru a liriciza și a juca atât de credibil încât să devină autentic propria dramă, Gălățanu renunță — nu fără un vădit regret — la rolul său poetic preferat, și anume acela al unui protagonist cu facondă și superbă egocentrică. Un personaj, așa zicând, cu pieptul bombat, un *macho* liric pe care îl întâlnim, cu diferențele de rigoare, și în poezia colegului de generație '90 Daniel Bănuțescu sau în cea a lui Varujan Vosganian. Acel Gălățanu transformat de autor în personaj autocentrat și nițel fanfaron mai apare, ca o fantomă, ca un spectru liric, în poemul *Nasc și la Moldova (oameni)*, unde se încearcă o comparație ironică, cu nimeni altul decât cu Eminescu, efectul fiind discutabil. Atât a mai rămas, în cartea nouă, din imaginea bărbatului și poetului dominator, precum și din imaginarul poetic forjat în jurul acestei figuri de autoritate.

Vechiului personaj îi ia locul, acum, unul nou, chiar dacă poezia nu-și schimbă în fiecare rând strategiile textuale, efectele de compoziție, muzicalitatea. Gălățanu cel de azi scrie nu foarte diferit, „tehnic”, față de cel de ieri; numai că liricul se încarcă acum de melancolie,

nostalgie, regret amar, de sentimentul ratării, de presimțirea bătrâneții și a sfârșitului, lăsând în urmă eroizarea cvasi-bombastică, „agresivitatea”, reflexele de cuceritor căruia i se cuvenea totul. În locul proiecției macho, asistăm acum la o retrospectivă amară și înlăcrimată. Autorul alternează versul scurt și sacadat, în „rafală”, cu cel epicizat, în care rima și ritmul sunt mai puțin importante decât fluxul enunțiativ și descriptiv; și atunci renunță fără regrete la ele pentru ca retrospectiva dramatică să nu se împiedice în chichițe prozodice. Realismul virează în naturalism, cu percepții vizuale și olfactive intensificate, și de aici într-un expresionism ilustrat și el de colegi din aceeași generație 90 precum Cristian Popescu și Ioan Es. Pop. *Miros de bătrân*, 1 și 2 (sunt două poeme în „serie”, la fel de pregnante), *Așteptând gloria*, care dă și titlul plachetei, *Eu sunt în comă de când m-am născut* ori *La patruzeci de ani* explorează la vedere și subliminal drama ființei care și-a atins limitele și pentru care lumea și viața în ea se îngustează tot mai mult. Inteligența artistică a lui Gălățanu și intuiția lui de poet veritabil constă în proiectarea acestui efect de îngustare a perspectivei și sufocare în propria ratare peste vârstele celelalte, insuflă anterior de o viziune robustă, cuceritoare, triumfătoare. De data aceasta, expresionismul se întinde... înapoi, în urmă, și se adâncește ca o apă neagră peste anii adolescenței și ai tinereții. Viața trăită se degradează accelerat la atingerea ei de acest vizionarism morbid, care miroase a bătrânețe, a boală, a ratare, a moarte; și contaminează retroproiectiv. *Miros de bătrân* este un poem de referință, la cel mai înalt nivel artistic al lui Gălățanu, momentul (sau secvența) de grație literară constituindu-se tocmai prin morbidul putrid al expresionismului liric. Iată aceste noi „flori de mucigai”: „De tânăr, de la 15 ani,/ am simțit/ prima dată/ că miros a bătrân/ eu/ dar din oglindă.// Am mâncat. Ceva stricat. Oi fi mâncat/ ceva/ stricat/ înăcrit./ De mi-e răsuflarea puțină a hoit. O fi/ de la vreo carie/ de curând/ apărută.// Muced. A mucigai. A putrejună./ Printre cele/ Mai vechi/ Rune/ Din lume. Ruine ale înfățișării mele/ Eu, mirosind deja a bătrân./ Eu, cumva putrezind.// De la 15 ani miros a bătrân. A ranced./ Ranced și muced. A moarte. A cernoziom./ A pământ afănat. A mausoleu. A mascul afumat./ A mușchi pârlit. Pus în pod, la afumătoare./ Carne spânzurată în grindă./ A ecorșeu afumat.// Mi-a fost silă de mine. De mine însumi. Și/ de mirosul meu. Am/ hainele îmbibate în miros de lumânări./ De seu. De oai. Șiclite. Sleite.// A opinci putrezite. Privește-mă./ Sunt o băltoacă/ unsuroasă/ de minereu.// Sunt un fost rezervor de pepite. Înghețate./ Acum casant. Miroase/ În mine/ a incontinențe pluvionare.// A scurgere/ dintr-un burlan cu sudoare./ Jgheab de urină./ Pat pliant, rabatabil/ de sudoare.// Am murit/ în adolescență/ cât eram/ aprig/ și neînduplecat.// Cu mult înainte/ de a fi bătrân/ de a fi bărbat.”

Personajul se poate plânge că așteaptă gloria și ea nu a venit, însă autorul se poate felicita pentru această carte, excelentă, de poezie.



Oricât i-am plânge de milă autorului, el este un poet suficient de versat pentru a împrumuta și a folosi măști lirice, cu un histrionism care nu e de acuzat câtă vreme are asemenea rezultate artistice.



Mihail Gălățanu,
Așteptând gloria,
poeme, Editura
Tracus Arte, București,
2022, 62 p.

Dumitru Ungureanu



Chibițoteca

GETOPITECUL (3)

Nu toți getopitecii au șansa de a se cățăra la înălțimea incompetenței lor. Refuzați de charismă, foarte mulți se opresc în anticamera puterii, unde blochează orice „intrus”, cu aprobarea tacită sau explicită a pasagerului titular de cabinet. Folosii de „jupânu-âl-mare” pentru rezolvarea diferitelor treburi indigeste, ei detestă mult râvnitul post de șef de cabinet, deși ar fi în stare chiar să doarmă la ușa stăpânului, în chip de pudel credincios, cum scria odată un ipochimen. Activ (sau pasiv, cine știe!) în orice pliu al societății, tipul ăsta de getopitec e foarte prezent în domeniul culturii și-al învățământului. Astfel că, loviți de stridentele lui, nu mai pronunțate decât ale altora, ci doar mai vizibile, îi putem contura lesne un portret neclar.

Într-un minister vital pentru destinul oricărei societăți, cum este al învățământului, îl vezi pe getopitec în funcția de șef al te miri cărei „direcții” consumatoare de resurse și producătoare de hârtii complet inutile. Nimic din trecutul profesional nu-i atestă competența, nimeni nu poate spune precis cum a ajuns acolo, dar e de neclintit. Oricine apare cu o propunere de îmbunătățire a activității „sectorului” e văzut drept concurent la scaunul personal, dacă nu dușman de-a binelea, la caz de insistență în vreo problemă. Firește că inițiativa nou-venită e blocată, dacă nu poate fi furată prin cosemnare, cointeresare, comasare. Getopitecul de minister nu apare în public decât atunci când este nevoit să-și asume vreun eșec, fiind împins de șeful direct, un getopitec și acesta, însă cu o coadă mai groasă. Regulat însă, getopitecul stă la adăpost, pândind ocazia, momentul perfect sau propunerea de plan pentru investiții, pe care o rafistolează în așa fel încât „să dea cu virgulă”, ca să-și tragă și el „partea” (ne)cuvenită. Insul pare bine intenționat, dar nu zâmbește niciodată (sau foarte rar), evită privirea directă, freacă permanent telefonul, convorbind monosilabic cu interlocutori necunoscuți. Lucrător în domeniu intelectual, totuși, IQ-ul său este sub medie. Și nici n-are nevoie de IQ; instinctul e de top și-i funcționează aproape imbatabil. Iar știința contractării și întreținerii de relații utile poate fi predată la școala de cățărăt în pomul social.

Getopitecii funcționari în cultură se cunosc duium, încă din vremea drasticului proletcultism. Nina Cassian, indiscutabil notorie profitoare a epocii în care sloganul de partid călărea legea, scrie în memoriile sale cum își irosea talentul, sinceritatea și truda, izbindu-se de getopiteci precum Traian Șelmaru sau Nicolae Moraru (aceștia mai degrabă comunisopiteci, că israelopiteci nu le putem spune, deoarece Israelul abia se proclamase), mânați în luptă de tartorele lor, Leonte Răutu. Paul Goma remarca undeva că, în anii când încerca să-și câștige locul meritat în literatura română, s-a împiedicat mereu de coada unui Mihai Găfița, imperturbabil aflat acolo unde scriitorul, fost deținut politic, își plasa textele neconvenabile direcției oficiale socialiste. Mircea Zăciu a transcris cu acribie confruntările cu inenarabilul Dulea, getopitecul care *dulea* în anii deceniului satanic peste cultura valahă. „Mai *dulează*, mai *dulează*?” – era întrebarea (sau constatarea) frecventă în cercurile aspiranților la glorie locală din acei ani.

Ar fi de chibițat pe tema asta mult și bine. Niciodată nu e suficient, fiindcă mentalitatea getopitecă s-a manifestat cu virulență mai abitir după căderea sistemului comunist (care asigura o anume ordine ierarhică) și a viciat societatea până în punctul de colaps inevitabil. Getopitecii cățărați la vârful spațiului public românesc au distrus aproape totul, în bătălia lor surdă și oarbă pentru „puterea – afrodisiacul suprem”, după expresia unui autor iubit de odraslele puterii, nicidecum getopitec el însuși, dar datat la fructele meseriei de lustruitor temporar al cozilor celor sus-puși.

Nu am niscăi veleități activiste, moralizatoare și profetice, să m-apuc de îndepărtat coaja tuturor domeniilor de activitate în care getopitecul nostru național „face istorie”, cum scriu/spun „ziariștii” de duzină și de ecran TV. Medicină, biserică, armată, poliție, transporturi, industrie, agricultură și orice implică activități financiar-lucrative, peste tot se găsesc exemple relevante. Specia animalieră vizată (sau ficționată) în articol se îngrășă cu untura stoarsă din organismul social ce funcționează, pasămite, ca un trup plin de savoare, devreme ce atrage atâția pofitori la ospăț. Consemnările pe marginea acestei pagini de revistă sunt exact ce sunt: niște miscelane cu un singur autor. Mi-am pierdut iluziile revoluționare în ziua de 11 ianuarie 1990, când, pornit la luptă în fruntea unui pluton de circa 22 de inși, am ajuns în fața „inamicului” doar 2 (doi!), ulterior tratați ca zevzeci de către cei care fugiseră. Cariera, izbânda socială, revoluția nu sunt menite unor spectatori ca mine. Iar meseria de „profet în pustiu” o las pe seama altora.

Lucian Sârbu



Pisica lui Schrödinger face artă în România

Deși istoricul Alexandru Mamina nu se apleacă pentru prima oară asupra vieții literare românești, în recenta sa lucrare *Cultură sistemică și cultură antisistemică – Literatura și arta în societatea românească (1829-1989)* (Ed. Cetatea de Scaun, Târgoviște, 2023), de data aceasta ne propune o perspectivă atât de novatoare asupra creației artistice, încât nu putem să o trecem cu vederea. Mai precis, el nu-și propune, asemenea criticului literar sau de artă, să analizeze actul artistic strict sub raportul categoriilor sale estetice, sau sub raportul ideilor sociale, politice etc. exprimate în text și care creează semnificații ideologice și curente literare („sămănătorism”, „sincronism”, „nouăzecism”, „mizerabilism” etc.), sau sub raportul unei pretinse „ierarhii valorice” în care unii autori, mai valoroși decât alții, ar face parte dintr-un canon literar, și alții nu. Ceea ce propune istoricul este o interesantă disjuncție pe care aș numi-o de ordin politico-moral, și anume între cultură (creație) sistemică și cultură anti-sistemică, prin cultura sistemică înțelegându-se totalitatea operelor care sunt la un moment dat în asentimentul puterii (politice și ideologice), „alimentând astfel consensul social în jurul lor”, și prin cea „anti-sistemică”, dimpotrivă, operele literare, și nu numai, care pun în evidență „aspectele criticabile, indezirabile sau constrângătoare ale sistemului respectiv, decredibilizându-l în conștiința oamenilor.” (p. 20).

Nu e vorba chiar de dihotomia clasică dintre *cultură* și *subcultură*, deoarece știm din sociologie că, pe de o parte, părți importante ale culturii „oficiale” nu sunt obligatoriu pro-putere (acest aspect este atins chiar de autor în capitolul *Texte și subtexte*, care tratează pe larg problema culturii sistemice în comunism), după cum, pe de altă parte, multe subculturi nu sunt neapărat anti-putere, chiar și atunci când par a da glas unor norme, valori și moduri de viață care, deși sunt șocante, funcționează de fapt ca modalități mai mult sau mai puțin subtile de sublimare a sentimentelor revolte (ceea ce nu poate decât să convină puterii).

Din acest punct de vedere lucrarea lui Alexandru Mamina nu este și nu se vrea a fi o istorie literară sau de alt tip (a picturii sau a cinematografiei, de pildă, arte care sunt și ele comentate masiv), ci doar o trecere în revistă a posibilelor clivaje, mutații, complicități, moduri de lucru care au determinat de-a lungul timpului caracterul de „sistemic” sau „anti-sistemic” în mediul literaro-artistice românesc de la epoca Regulamentelor Organice până în 1989, trecând prin epoca Unirii și a monarhiei

constituționale. Să luăm, de pildă, cazul naționalismului: autorul demonstrează convingător că în România naționalismul a avut un caracter de ambiguitate, ambivalent, fiind când anti-sistemic (în epoca Regulamentelor sau a revoluției de al 1848, când statul național nu era constituit și prin ideile naționaliste *inteligentia* noastră exprima idealurile pământene în raport cu puterile dominante ale momentului), când sistemic, cum s-a întâmplat în timpul monarhiei. Urmează apoi binecunoscuta resetare internaționalist-proletară de pe timpul lui Dej după care, odată cu regimul ceaușist, naționalismul revine în forță ca subiect principal al creației artistice aprobate de regim. Anumite formule (pseudo-)artistice de pe timpul ceaușismului chiar copiază formule similare puse la punct încă din timpul lui Carol I și definitivate sub Carol al II-lea, cum ar fi reprezentarea monarhului/președintelui ca și punct terminus logic al unui șir de mari conducători istorici din care, pe diverse criterii de convenabilitate, erau „uitați” de fiecare regim diverși voievozi și lideri din trecut. Pe timpul lui Carol I, de exemplu, Al. I. Cuza nu făcea parte din șirul de „mari înaintași”, după cum pe timpul lui Ceaușescu nu se amintea nimic despre reprezentanții monarhiei.

Și iată cum, prelungind ideea autorului, putem spune că astăzi, în epoca pe care o putem numi „post-comunistă” sau „euro-atlantistă”, naționalismul a devenit iarăși... anti-sistemic.

Această pendulare între pro - și anti-putere, de altfel, e o constantă a culturii noastre din 1829 încoace. Creatorul român se mișcă nonșalant între cele două ipostaze: azi e „revoluționar”, mâine stălp al puterii, poimâine iarăși redevine damnat și radical, și tot așa. S-ar putea zice că în secolul XIX au avut loc răsturnări geopolitice spectaculoase, ceea ce a făcut ca vreun poet să fie azi pașoptist, mâine ministru, azi opozant, mâine premiat. Dar dacă privim mai atent, observăm că tiparul acesta se repetă chiar și în zilele noastre. Să luăm cazul lui H. R. Patapievic: lansat pe scena literară după scandalul „căpitanului Soare” (drept opozant, persecutat, urmărit de SRI), după nici 5 ani ajunge membru CNSAS, apoi președinte ICR. Dar aceeași pendulare sistemică între sistemic și anti-sistemic întâlnim, de exemplu, și în tabăra naționaliștilor post-1990, care nu au dus lipsă de recunoaștere socială: Mihai

(continuare în p. 21)



Arthur Suci

*Povești de la
marginea lumii*

Loc de promenadă

Secolul al XX-lea ar putea fi văzut ca perioada turbulentă prin care masele, care deveniseră amenințătoare, ajung să se supună și să asculte de elită. La începutul

secolului trecut, Le Bon, Freud, Ortega și alții au meditat la noua realitate a masei de oameni în societatea modernă, atribuindu-i o putere de neegalat. După un secol, noi nu mai putem avea aceeași opinie. Astăzi elita este cea care conduce, ca și ieri, singura diferență față de secolele anterioare este că o face în numele masei.

Sondajul de opinie este felul politicianilor de a lua contact cu oamenii obișnuiți.

„Omul este într-atât de necesar nebun, încât a nu mai fi nebun echivalează cu o altă formă de nebunie.” (Pascal) Vrea să spună că dacă omului i se ia nebunia de a crede în ceva care-l depășește, cum ar fi în Dumnezeu, rațiunea (atee) cu care rămâne e o nebunie la fel de mare.

Eram la munte și mă uitam la un țap bezmetic și vesel, un prostalău fericit. Mă gândeam: așa ar trebui să trăim, sălbatici și fericiți. Mi-am adus aminte că zeul Pan, fiul lui Hermes, era pe jumătate țap, nu întâmplător. Maestrul interpretării mesajelor dintre zei avea un fiu cu copite.

A da explicații și a aduce lămuri, mai ales teoretice, pe Facebook conduce la un dublu dezavantaj: cei care nu se pricep vor considera că aceste explicații și lămuriri sunt prea complicate, iar cei care se pricep, că sunt prea simple...

Dimineață, când am citit despre un studiu privind limbajul găinilor, întreprins cu ajutorul inteligenței artificiale, m-am gândit la săraca inteligență artificială, care e pusă să caute în mintea proastelor de găini. Seara însă am început să empatizez cu găinile și să nu văd în hermeneutica cotcodacului decât o extindere a controlului social de la oameni la găini (iar un algoritm ar putea să ne vadă aici nici o diferență).

Descriptio Moldaviae (1716), lucrarea scrisă de Dimitrie Cantemir din Rusia pentru a deveni membru al academiei din Berlin, poate fi considerată, între altele, o acțiune de PR și de *nation branding*. El a făcut cunoscută în Occident o zonă și o țară care erau încă puțin cunoscute și vor deveni, la scurt timp după aceea, de mare interes pentru puterile europene (așa cum sunt și astăzi), pe fondul „descreșterii” imperiului otoman.

Schleiermacher, care a stabilit regulile unei interpretări corecte, spune că, în interpretare, contează cel mai mult *divinația*, care e capacitatea de a te scufunda într-un text, de a empatiza cu el. Nicăieri nu vorbește despre „spirit critic”, care nici nu exprimă atitudinea hermeneutică. Deci, ca să înțelegi un text, e important să te implici în text, nu să-l critici. E la fel ca-n viață. Înțelegem mai bine o persoană atunci când o iubim decât atunci când „ne enervează”. Dragostea e cel mai bun interpret - avea dreptate Isus să spună că dacă oamenii s-ar iubi între ei, s-ar înțelege foarte bine.

Mi s-a părut naivă afirmația lui Noica, potrivit căreia e foarte bine că viața n-are nici un sens întrucât pot să-i dau eu unul. O asemenea pretenție este mult prea subiectivă ca să reziste, în timp ce sensul, care face referire la sfera metafizică, este ceva pe care trebuie să ni-l reprezentăm ca fiind obiectiv. Nu eu sunt acela care își dă singur sens lui însuși, ci fac întotdeauna acest lucru împreună cu alții și într-un anumit context. Sensul meu depinde de sensul altuia și amândoi depindem de sensuri mai generale, pe care abia dacă le intuim. Ideea că pot să dau un sens vieții la fel de simplu precum îmi pot alege programul pe ziua de azi e mult prea optimistă, de-a dreptul naivă și, oricum, inoperantă.

Vara asta n-am fost la mare decât câteva zile și acum, când vara e pe sfârșite, îmi pare că nici n-a fost. Unul dintre visele mele e să stau la mare o vară întreagă, din iunie până în septembrie, preferabil în Deltă, ca să mă pot pierde în labirinturile ei, dar și să mă scurg apoi în mare. Am această premoniție că, după o asemenea vară, aș ști cine sunt sau, mă rog, că problema asta nici n-ar mai conta - căci a fi tu însuși înseamnă a nu mai fi obosit.

Calea Victoriei a devenit, în weekend, loc de promenadă pentru middle classul bucureștean, ca-n pozele din perioada interbelică (doar că acum e toată lumea la tricou). Foarte multe terase cochete, cu produse diverse, deși, evident, scumpe. Cam totul e scump. Însă e lume interesantă. Dincolo de tinerii care vapează, vezi și oameni de 60 de ani pe trotinetă sau îmbrăcați în haine de jogging. În anumite locuri, cum e trecerea spre Amzei din dreptul pizzeriei Porc, se concentrează foarte multă lume. Cântăreți ambulanți (două viori cântau Mozart), circari, dansatori asigură coloana sonoră și surpriza. Mulți ani, Calea Victoriei a fost un loc în care marile magazine dădeau faliment. Acum, e un loc pentru terase. Spațiul s-a animat. Prin comparație, Centrul vechi pare tot mai îmbătrânit, mai prăfuit, decrepit, fanat. Norocul său de acum e că-i legat de Calea Victoriei. La Pasajul Villacrosse era un abur de-l tăiai cu cuțitul.

Dumitru Augustin Doman

Flash fiction

Mircea cel bătrân și posac și întâlnirea lui cu sfântul

Mircea cel bătrân are 89 de ani și o lună și de trei ani nu vorbește cu nimeni, respectiv cu nepoata lui Suzana și cu soțul acesteia, cei care au grijă de el. E bine îngrijit, își primește de trei ori pe zi tainul, o ceașcă de mâncare pe care o îngurgitează în silă, ca pe un medicament scârbos la gust, dar o face ca pe-o datorie zilnică. Merge cu un cadru de aluminiu tot de trei ori pe zi la toaletă și apoi, pe prispa casei, tot de trei ori pe zi, desigur. În rest, doarme sau, mai curând, vegetează cu televizorul deschis. Viața familiei, doi tineri și un bătrân posac, decurge normal, cât poate fi de normală o viață ca aceasta. Faptul că nu vorbește în niciun moment cu cei doi nu e prilej de tensiune în casă. Mircea cel bătrân nu vorbește cu nepoții lui nu pentru că ar fi supărat, ci pentru că el consideră că nu trebuie să-i deranjeze și mai mult decât îi deranjează cu prezența lui de om aproape senil și aproape paralizat. Suzana și Tiberiu vorbesc și pentru el. Ei îl schimbă, îl dezbracă, îl îmbracă, îl duc la masa din bucătărie, îl aduc în dormitor, îi dau drumul la televizor, îi pun telecomanda în mână... El doar răspunde prin da/nu la întrebările sau la remarcile banale privind vremea, mersul evenimentelor, nenorocirile periodice din țară și toate cele spuse de tinerii săi îngrijitori.

Dar, vineri seara, la cina din bucătărie, auzind planurile nepoților săi pentru călătoria de a doua zi, Mircea cel bătrân și posac a deschis gura pentru prima oară în ultimii trei ani, clar, fără bălbăielile dinainte de atacul vascular din urmă cu trei ani: „Vreau să merg și eu dimineață la mănăstire...” Nepoții s-au uitat unul la altul ușor uluiți. „Tata Mircea, îi explică Suzana, până la mănăstire sunt aproape 300 de kilometri, iar acolo e o coadă pe un deal mare, va fi un rând de vreo câteva sute de oameni. Ca să ajungi la crucea sfântului să depui un ghiveci de flori albe durează două ore. Dumneata cu cadrul nu poți să ajungi în veci...” „Eu rămân la biserica de piatră de la poalele dealului.” „Știi că e o biserică la poalele dealului?” „Știu, desigur, e biserică de piatră din secolul XVI ridicată pe vatra alteia din secolul XIV...” Și le tot vorbește Mircea cel bătrân nepoților săi, după trei ani de muțenie totală, le vorbește ca din carte, ca un ghid profesionist al mănăstirii de la poale de munte. Cei doi se uită unul la celălalt tot mai uluiți.

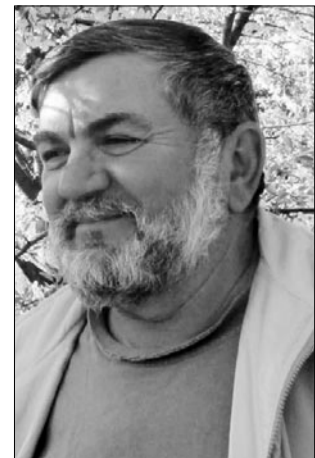
Au plecat în zori pe o scurtătură, prin sate de sub munte, cu nenumărate serpentine. Mircea cel bătrân dormita tolănit pe bancheta din

spate, semiîntunericul predispunându-l la o moțăială prelungită a somnului de peste noapte. Când a răsărit soarele, el privea intens culmile munților din dreapta, din stânga, amestecul de culori ale toamnei, verdele crud al brazilor, cu albul trunchiurilor de mestecăn, cu frunzele roșcate de fag, cu galbenul nenumiților arbuști... Privea și mormăia: „Mda!... Mda!...” Apoi iar ațipea o bucată de drum.

De la imensa parcare de câteva sute de mașini până la biserică, Mircea cel bătrân merge cu cadrul de aluminiu uimitor de vioi, sau așa li se pare nepoților lui. Poate și pentru că acasă nu are loc de desfășurare ca aici, printre sute de oameni mergând șnur, cu ghivece de flori albe în brațe, spre dealul cu mormântul sfântului. Dar, Mircea cel bătrân, după ce bea o cană de apă dintr-un izvor de sub o stâncă, se oprește cuminte la intrarea în biserică de piatră. De acolo, îl duc nepoții până-n pronaos și, imediat pe stânga, îl așează pe o bancă de piatră, lustruită de câtă lume bolnavă și obosită s-a odihnit pe ea.

La întoarcerea în biserică după vreo două ore, nepoții găsesc un alt Mircea cel bătrân. Nu mai e deloc posac. Și nu mai are riduri pe față. Doar o linioară mai adâncă între sprâncene. Dar fața îi e luminoasă, albă spre rozalie. Se uită parcă-n extaz într-un punct de pe peretele din stânga al bisericii, făcând volute cu mâinile și vorbind cu voce joasă, cursiv, deloc bălbăit ca înainte de accidentul vascular, dar suficient să fie auzit de la distanța de un metru la care stau Suzana și Tiberiu. „E adevărat că ai părăsit închisoarea noaptea, prin zid, să participi la înmormântarea mamei tale? Fără să fii auzit, fără să fii văzut? Și că te-ai întors tot așa? E adevărat că știai că intrau în biserică la slujbă țărani care beau și că - din fața altarului - îi invitai afară, să asculte liturgia din pridvor? Și atunci, de ce nu te canonizează? Sunt interese?...” La prima întrerupere de monolog, Suzana îi spune: „Tata Mircea, mergem spre casă?” „Mda!”, confirmă el. Își ia cadrul alb de aluminiu și boc-boc-boc! iese pe aleea mănăstirii spre parcare, urmat la un pas de nepoți.

În mersul lin al mașinii pe colinele îngălbenite de toamnă, Mircea cel bătrân îi întrebă pe nepoți: „Unde ați stat voi atâta timp?” „Am fost la sfânt, răspunde Suzana, cu florile albe de crini, că erau florile pe care le iubea...” „Cum să fiți la sfânt, când sfântul a fost cu mine în biserica de piatră? He-he!”



Mircea cel bătrân nu vorbește cu nepoții lui nu pentru că ar fi supărat, ci pentru că el consideră că nu trebuie să-i deranjeze și mai mult decât îi deranjează cu prezența lui de om aproape senil și aproape paralizat. Suzana și Tiberiu vorbesc și pentru el.

litere



2011

3 februarie

Gerul persistă: la ora 16, temperatura era de minus 5 grade. Ceea ce înseamnă că în zori vor fi fost minus 12 grade, dacă nu și mai mult. Probabil că aceeași temperatură, dacă nu și mai scăzută, va fi și mâine-dimineață.

Am ieșit astăzi la 14.30 pentru a mă urca în mașina Antenei 3, unde, în telegenul de la ora 15, am vorbit un sfert de ceas despre părintele Anania. Din știrile lor am aflat că la înmormântarea sa au slujit 27 de ierarhi, protia având-o Patriarhul. Întors acasă, părintele Vasile Bota mi-a telefonat spre a-mi da detalii de la slujba și ceremonia care duraseră șapte ore. În decurs de două zile mii de oameni au trecut pe lângă sicriul ÎPS Bartolomeu, așezat în catedrală.

Înainte să plec de acasă, pe la ora 13.30, a sunat părintele Lavrentie și m-am bucurat să-l aud. Era și el afectat de moartea ÎPS Bartolomeu și ar fi mers la înmormântare, așa cum, în 2006, de Buna Vestire, am mers împreună la înălțarea sa la rangul de mitropolit.

Alaltăieri am scris acele zece pagini despre părintele Anania, pe care Mariana le-a cules, trimițându-i-le lui Cassian la „Convorbiri”. M-am bucurat auzind-o că i-au plăcut mult. Câtă dreptate are Marcu Ascetul să spună că atunci când Dumnezeu vrea să se împlinească un lucru, „toată zidirea” contribuie!

20 februarie

Mulțumesc lui Dumnezeu că am ajuns fără grabă la biserică. Era frig, bălțile înghețate, noaptea trecută temperatura trebuie să fi coborât măcar până la minus 8 grade.

Acum ninge mărunț. De aici și somnolența. Mi-am amintit de vizita la Polovragi, făcută în jur de 20 februarie 1982, cu Mercedesul Mitropolitului Nestor, condus de – Dumnezeu să-l odihnească! – Ghenadie. După noaptea petrecută acolo, dimineața, înainte să plecăm, ningeă atât de frumos, de odihnitor... Priveam din pridvorul dinspre apus al stăreției Cheile Oltețului și Parângul. Sentimentul acesta de odihnă sufletească mi-l lăsa și ninsorile de la Bistrița, unde făceam plimbări de trei-patru kilometri spre pădure și munte. În odaia din palat, unde era liniște și căldură, citeam sau dormeam fără grijă. Apoi au venit zăpezile și gerurile din ianuarie 1985, cum nu mai pomenisem – n-au avut ulterior echivalent decât în iarna anului trecut. Atunci n-au mai fost gaze aproape deloc. Am început să detest iernile și să le urăsc. Totuși, în ianuarie 1986, când a nins iarăși mult, petrecând întreaga lună la Curtea de Argeș, îmi plăcea să mă plimb prin parcul vast al mănăstirii, acoperit de un strat gros de zăpadă. Îmi mai amintesc și zile de iarnă petrecute la Căldărușani, unde îngheța lacul în iernile aspre, numeroase în ultimii 20 de ani.

23 februarie

Zilele trecute am luat de la anticariatul de lângă „Colonade” două volume din jurnalul lui Ioan Hudică, fost secretar general al PNT și ministru al agriculturii în guvernele Sănătescu și Rădescu (4 noiembrie – 6 decembrie 1944; 7 decembrie – 6 martie 1945). Cred că ambele volume, care conțin circa 700 de pagini, provin de la editură; este specificat și tirajul celui dintâi – 300 de exemplare.

7 martie

Aseară, plecând de la spital, am simțit nevoia să intru în Biserica Mavrogheni cu

Pagini de jurnal

hramul „Izvorul tămăduirii”. La ora 17 am întâlnit în biserică vreo patru-cinci femei. Astăzi era mai multă lume la aceeași oră, iar când am ajuns în stradă clopotul bătea de Vecernie. Mi-am amintit că în urmă cu zece ani, în 2000, a fost îngropat în curtea Bisericii Mavrogheni Horia Bernea. Cinci ani mai târziu am fost la slujba de prohodire a lui Alexandru Paleologu, a cărei protie o avea ÎPS Bartolomeu – era în septembrie 2005 –, pe care l-am auzit spunând în predică: „Acolo unde există dragoste, nu există despărțire”. Mi-a plăcut mult lucrul acesta și mi l-am amintit de atunci de multe ori.

În curtea Bisericii Mavrogheni de pe strada Monetăriei 4 am intrat prima oară în urmă cu 50 de ani, mergând cu părinții în vizită la Dinu C. Giurescu și mai tânăra lui soție, Anca (avea să-mi fie profesoară de lingvistică romanică în facultate). Deși au două fete împreună, astăzi ea trăiește în Statele Unite, iar Dinu C. Giurescu în țară, unde a ratat postul de director (l-a deținut numai o lună sau două) al Muzeului Țăranului Român, aflat peste drum de fosta lor locuință. Atunci, în 1962, când plecam din vizita pomenită, l-am întâlnit și pe Constantin C. Giurescu. Intra pe ușă; fusese să-și ia de la reparat un stilou. Născut în 1902, C.C. Giurescu fusese ministru și rezident regal al lui Carol al II-lea, înainte de a împlini vârsta de 40 de ani. A petrecut doi ani la Constantinopol, de unde a revenit în 1945. Fiul său, Dinu, coleg și prieten cu tata, s-a întors și el în țară, fratele său ducându-se la Paris, unde ulterior a devenit arhitect. În 1950, C.C. Giurescu a fost închis la Sighet, unde a stat cinci ani. Dinu C. Giurescu era pe atunci normator pe un șantier, după care a ajuns muzeograf la Mogoșoaia. În 1961, C.C. Giurescu era un pensionar sau un particular. Însă în 1962 redevenea profesor la Universitatea din București, iar mai târziu – membru al Academiei. Ultimii 15 ani de viață, ca și primii 40, i-au fost ani de strălucire. Din Monetăriei 4 s-a întors împreună cu fiul, nora și nepoatele în casa lor din Berzei 47. O vilă cu etaj și un pridvor cu sugestii de foisor brâncovenesc, ridicată în capătul unei alei înguste lungi de vreo 30 de metri, care o despărțea de stradă. Casa aceea avea să fie demolată cu buldozerul la mijlocul anilor '80. Imediat apoi, Dinu C. Giurescu și soția sa au emigrat în Statele Unite.

15 martie

Am cumpărat ieri și am citit până la 2 dimineața cartea Laviniei Betea, recent apărută, *Povești din cartierul Primăverii*, constând din dialoguri purtate cu descendenții unor fruntași comuniști, respectiv cu Mizil și generalul Olteanu. Carte remarcabilă, dar și surprinzător de tristă. Acum am înțeles de ce a murit Grigore Preoteasa în accidentul aviatic de pe Vnukovo din 1957: obișnuia să stea în cabina piloților. Iar în accidentul acela întreg echipajul – format exclusiv din ruși – și-a pierdut viața; iar Grigore Preoteasa a avut același sfârșit. Ceilalți pasageri s-au ales cu răni nu foarte grave.

Ceașescu nu a fost „fetița” lui Dej – acesta detestând homosexualitatea –, ci a unui comunist evreu în vârstă; în pușcărie. Așa încât chiar și Titus Popovici a preluat și propagat, în volumul *Disciplina dezordinii*, un zvon fals.

Operată la Moscova în 1950, Ana Pauker a mai trăit zece ani cu un cancer. Convorbirea cu una dintre fiicele sale, Tatiana, soția doctorului Brătescu, mi s-a părut foarte interesantă și realistă. La rândul ei, Lica Gheorghiu a dus pe picioare vreme de patru ani un cancer, Rădoi nelăsând-o să meargă la „Elias” de frică să nu fie omorâtă acolo... Fiica Licăi, Mândra Gheorghiu, nu are aprecieri măgulitoare la adresa mamei sale.

2 aprilie

S-a dat astăzi pe post al doilea episod din serialul despre Nae Ionescu (53 de minute). Prea lungi preluările din filmul *Actorul și sălbaticii*; parazitante. Impecabil, din nou, Sorin Lavric, ca și Sorin Alexandrescu. La fel de consistent ca data trecută Dan C. Mihăilescu. Paul Cernat, pe care l-am citit cu interes în calitate de critic, are ceva de puțoi ludic optzecist. Foarte bun a fost și Mihai Neamțu; dramatic și parșiv – Neagu Djuvara. Am încheiat eu episodul vorbind câteva minute de pe debarcaderul Palatului Mogoșoaia.

9 mai

Am văzut abia azi, la ora 10, în reluare, ultimul episod, al șaselea, din serialul despre Nae Ionescu, *Profesorul și discipolii*. Mi s-a părut cel mai bun, iar Lavric a formulat un adevăr evident cu limpezime și curaj: aversiunea față de Nae este parte din aversiunea europeană stângistă față de intelectualii de dreapta. În acest ultim episod au apărut Mihai Șora, Sorin Lavric, Dan C. Mihăilescu și cu mine, precum și încă patru-cinci persoane. Mihai Buzura a filmat foarte frumos atât aici, cât și la Mogoșoaia.

12 mai

Vremea se menține rece și ploioasă. Aseară, la 23.45, am intrat pe post pentru cinci minute la Realitatea, unde am mângâiat un câțel alb scăpat din masacrarea unor maidanezi la Botoșani – spălat, șamponat, cu o fundă roșie legată la gât. Am crezut că este un câine de rasă, însă am aflat povestea lui abia azi, de la Aurora, care văzuse emisiunea.

18 mai

M-a sunat aseară, pe la ora 9, Radu Găină, pentru a-mi spune că îmi citise „evocările” – inițial, după ce i-am dat cartea, doar le răsfoise – și că i-au plăcut foarte mult. Mi-a vorbit de latura sau „tăietura” lor cinematografică, insistând asupra paginilor despre Dobrogea, inclusiv cele din capitolul *Mănăstiri*. Spre deosebire de atâția alții, preferințele sale (la portrete) încep cu Nicolae Secăreanu și Tașcu Gheorghiu.

19 mai

Restrânsă și plăcută recepția de aseară, dată de Philippe Blanchi, ambasadorul Principatului Monaco – cu reședință la Roma – cu prilejul învestirii lui Faleschini în calitate de consul onorific la București. Au fost 40-50 de persoane. Dintre oamenii politici – Vosgian, Corlățean, Valeriu Stoica... L-am revăzut pe ziaristul Constantin Dumitru, venit împreună cu fiica. Am stat de vorbă câteva minute și cu ambasadorul Blanchi.

27 mai

În urmă cu trei zile, pe când ieșeam din înregistrarea unei emisiuni *Nașul*, Cătălin Chirilă mi-a spus că murise Fănuș Neagu. Dumnezeu să-l ierte! A fost un scriitor de mână întâi. Mă văd – aveam vreo 16 ani – citindu-i în „Gazeta literară” fragmente din *Îngerul a strigat*, roman menit să reziste, ca și nuvelele sale, pe care Breban m-a învățat să le prețuiesc. *Îngerul a strigat* a apărut în 1968. Ulterior a început declinul, prin exces de metafore și medelenism. S-a prăpădit la vârsta de 79 de ani.

Idei și zile



Idealizarea ipocrită a Lumii a Treia. Îi scriu lui Fernando Klabin, acest atașant și admirabil *Homo Viator*, aflat încă în Senegal și dezamăgit de tot ce vede în jur:

Lumea a Treia este idealizată ipocrit de Occident din anii 1960, după ce a fost decolonizată fiindcă devenise prea greu de controlat direct și trebuia lăsată pe mâna mafiiilor autohtone (politice, militare, economice și tribale). Acestea au învățat, exploatăndu-și fără milă semenii ca vechii ai albilor (și ai galbenilor, fiindcă și chinezii au jucat acest joc cinic), că pot rămâne în acest rol și după decolonizare. La o altă scară, același lucru se petrecuse de pe vremea primilor stăpîni exogeni, arabii [pentru a mă menține la Africa Neagră].

Bineînțeles, capitalismul internațional și statele bogate știu să subvenționeze ONG-uri umanitare (adesea direct implicate în activități puțin onorabile, pe baza așa-zisului *devoir d'ingérence*), infrastructuri necesare accesului la resurse naturale, trupe și armament, discuții pseudo-academice etc. — adică o prezență post-colonială cel puțin ambivalentă.

Din păcate, nu e nimic de făcut. Putem avea compasiune pentru cei care suferă cu adevărat, dar nu-i putem idealiza nici pe cei mai exploatați, fiindcă și ei au fost corupți pînă în adîncul sufletului. Ei trebuie scoși din lumea în care sînt prizonieri pentru a fi salvați ca oameni, pentru a li se da șansa de a fi buni, responsabili, morali etc. Dar acest mecanism de salvare umanistă (nu umanitară) nu e nici posibil, nici automat. Omul poate fi ticălos indiferent de statutul său social, de educație, avere etc. În orice caz, numai sfinții ar putea fi oameni adevărați în condițiile istorice actuale. Eu am o reflecție destul de avansată pe aceste teme, în prelungirea studiilor mele despre stigmat. Sper să mai public la un moment dat cîte ceva din ce am scris. Dar în Occident nu mai este posibil, fiindcă acolo spiritul critic veritabil a dispărut în războaiele culturale din ultima jumătate de secol.

Nu m-am mai lungit și nu am dat exemple istorice în mesajul către Fernando, dar nu trebuie să se înțeleagă că spiritul critic ar fi supraviețuit în locuri din afara Occidentului. În acele spații nici n-a existat decît în forme tardive, mimetice și problematice (utopice, bovarice, confuze, ambivalente etc.), deci nu prea avem ce regreta. 16.01.2021

*

Neantul valah, iar și iar. Îmi scrie la 1:02 Nicolae Coandă, după lectura eseului meu despre Cioran, *Tintin și antimodernism* (« Cioran, le Tintin de la philosophie », *Observator cultural*, XXII, 1056/797, 31 martie-6 aprilie 2021, pp. 10-11, <https://www.observatorcultural.ro/articol/cioran-le-tintin-de-la-philosophie/>):

Foarte bun articolul tău, multe dintre cele expuse de tine îmi sunt necunoscute (chiar și C., pe care nu l-am citit integral și pe care nu-l agreez cu anumite „fonfleuri” ale sale).

Finalul este excelent — „prima dintre renașterile sale” —, de repetat mereu.

Roberto Bolano, pe care-l citez din cînd în cînd pentru asta, spunea că a visa la posteritate este echivalent cu „zadarnicele chinuri ale dragostei...”, apropo de o „uitare parțial reversibilă”. Poate că asta înseamnă „neantul valah” — iarba și ideologiile care efasează totul.

Eminescu a dit: „iar timpul crește-n urma mea/mă-ntunec”...

Răspund cînd îmi încep ziua de lucru: *Neantul valah: de acord. Am scris de cîteva ori despre revirginarea spațiului mioritic. Reiau aici succint, cu mici variațiuni: poporul emigrează după ce exportă miorițele (Canalul de Suez s-a deblocat) clienților tradiționali ai ciobănașilor transhumanți (români și vlahi), musulmanii (armata otomană sau cei de azi). Iar natura acoperă și șterge urmele. Cultura și istoria românilor se pot astfel defini shakespeareian-cioranian: mult zgomot pentru Nimic. Un scurt intermezzo (parțial, fiindcă separația natură-cultură nu a reușit) în l'état de nature.*

Adaug la transcriere: și mai radical, putem vedea istoria românilor ca scurt intermezzo în istoria naturală sau în anistoria spațiului autohton, chiar dacă la un moment dat a apărut pînă și la noi societatea. Am rămas în mare măsură nehotărîți între natură, *état de nature*, contract social (dacă admitem simultan, cu Rousseau, rolul coruptibil al societății și, contra lui, faptul că omul nu e bun de la natură) și boicotul istoriei, topindu-le pînă la urmă pe toate în postistorie. Un fel de dovadă vie că omul nu este cu adevărat și în toate situațiile *zoon politikon* decît eventual în cazuri particulare. Deci nu e chiar cum socoteau Aristotel sau, după ce și creștinismul parcursese o lungă istorie, Toma din Aquino. Și nici chiar cum crezuseră Hesiod (nu există niciodată o Vîrstă de Aur), Euhemeros (pentru el, zeii sînt oamenii care au depășit starea naturală) și Platon, care a vorbit de omul a-politic sau pre-politic din timpul mitic al lui Cronos. Dacă ar fi să aleg un antic, atunci aș propune o versiune mai sumbră a lui Epicur, în care oamenii nu ajung nici la pre-contractul social (sau pre-contractele sociale particulare, *synthekai*) ca ieșire dintr-o stare naturală sălbatică și dăunătoare. Această proiecție utopică e la fel de puțin plauzibilă și în istorie, nu doar în pre-istorie și mitologie. Dar e o iluzie frumoasă, ca — *mutatis mutandis* — speranța lui Jan Patočka într-o apariție a „solidarității celor zdruncinați”, o înțelepciune utilitaristă a pășitorilor, care îi unește sau cel puțin îi face să negocieze un *modus vivendi* pe foștii inamici ireductibili — ca aceia din Primul Război Mondial; trimiterea aluzivă era desigur la inamicii din comunismul de stat. Oricum, românul generic se apropie mai mult de viziunea lui Hobbes despre starea naturală, sintetizată în cele două formule memorabile, devenite clișee fără a-și fi pierdut valoarea de adevăr: *bellum omnium contra omnes* (*Leviathan*) și *homo homini lupus* (*De Cive*). De aceea, în *Miorița* nu a fost nevoie să vină lupul, fiindcă ținta volenței mimetice nu era oaia, ci omul. Iar moartea caprei vecinului nu e decît un eufemism laș pentru moartea vecinului. 7.04.2021

*

Modelul suedez revisited. Discuția despre înlocuirea populației europene cu una de migranți ajunge uneori și la noi. Acum, prin presa italiană care, la rîndul ei, o citează pe cea nordică. I-am semnalat tema vechiului meu prieten Mihai Vasilescu astfel, punînd la *Subject* Suedia viitorului și incluzînd un *link* la un ziar din aceeași țară, în care trăiește de vreo trei decenii: <https://folkbladet.se/artikel/rgqw68xl>

Am ajuns de la *Il Giornale* la *Folkbladet*, pe urmele discuției mai ample despre *Ethnic Transition* (la francezi, le *Grand Remplacement*).

În publicațiile academice standard tema este cenzurată, desigur, așa că numai în tabloide și publicații de dreapta se poate

aborda.

În fine, se va scrie *Romania sau Romania*, dar și *Emilia Rom-agna*, *Roma-n*, *Romanați*. Și nu vor mai exista confuzii, fiindcă românașii vor fi asimilați de romi. Iar Țiganiada va fi apreciată ca profecție, nu ca parodie, poem eroi-comic, subterfugiu al unui funcționar habsburgic de origine română.

E bine că nu voi vedea sfîrșitul acestui proces. Îmi ajunge începutul.

Mihai (între noi, Mihăiță ș.a.) îmi spune, între altele, în spiritul și stilul dezvoltate împreună cu celălalt prieten fratern, Adrian Rusanowski (între noi, Adi ș.a.), din 1972, de cînd am devenit colegi de clasă la Liceul Internat « Costache Negruzzi » din Iași:

Cu *România* o să fie mai ușor, aici procesul de romanizare (scris așa) a început mai demult, nu suntem prea mulți, iar tranziția către un stat de o cu totul altă formă nu va lua mai mult de 30-40 de ani.

Și, vorba ta, să fim mulțumiți doar cu începutul...

Eu adaug:

Rețin conceptul de *romanizare*; pentru a fi și mai preciși, am putea vorbi de *A Doua Romanizare* (Prima Romanizare a dat rezultate discutabile) sau de *Rromanizare*.

Ziarele amintite citează studiile recente ale unui finlandez, Kyösti Tarvainen, care s-a pensionat de la Universitatea Alvar Aalto din Helsinki, unde era în Departamentul de Matematică și Analiza Sistemelor. Cu lipsa relativă de inhibiții ideologice politic corecte a specialiștilor din științele exacte și naturale (cf. geneticienii care scriu despre populații din punct de vedere strict tehnic și ajung astfel destul de aproape de ceea ce științele sociale și umane demască drept rasism), Tarvainen a publicat în martie 2018 proiecții demografice pentru Suedia, Norvegia și Danemarca în perioada 2015-2065 (https://www.researchgate.net/publication/323890725_Population_projections_for_Sweden_Norway_Denmark_and_Finland_2015-2065). Evident, aceste analize au foarte multe variabile imprevizibile individual, în grupuri și ca sistem, de aceea cifrele trebuie luate cu prudență. Însă înlocuirea populației europene cu imigranți se discută de cîteva decenii, chiar în țările unde colectarea publică a datelor etnice și religioase este ilegală. Aceste date se colectează totuși secret, iar uneori se mai scurg în spațiul public, fie în forme clasice de statistică, fie sub formă de factoides în genul știrii că numele cel mai frecvent dat nou-născuților din Londra este Mohamed. Am cunoscut personal specialiști occidentali în cartografierea rețelelor și populațiilor pe baza analizei în timp real a limbilor de comunicare digitală (inclusiv telefonică, de multă vreme digitalizată). Așadar, într-o formă sau alta, informația există, deși (auto)cenzura încearcă s-o ascundă ori cel puțin s-o relativizeze. Cazul romilor este unul interesant și din acest punct de vedere, fiindcă majoritatea sînt europeni, deci țara de origine și chiar limba ori religia nu sînt indicatori care se pot lua ca atare. Acolo și cînd recensămîntul populației mai include rubrica respectivă, etnicitatea/naționalitatea ajunge în statistici și prin asumarea liberă a unei identități (sau a mai multora), dar și atunci statisticile trebuie luate cu multă prudență. În orice caz, toată lumea înțelege despre ce este vorba, deci apariția acestor probleme în centrul spațiului public se va produce într-un fel sau altul. 24.04.2021

(Extrase din manuscrisul *Idei și zile* au mai apărut în *Trivium*, *Observator cultural* și *Argeș*)

...putem vedea istoria românilor ca scurt intermezzo în istoria naturală sau în anistoria spațiului autohton, chiar dacă la un moment dat a apărut pînă și la noi societatea. Am rămas în mare măsură nehotărîți între natură, *état de nature*, contract social (dacă admitem simultan, cu Rousseau, rolul coruptibil al societății și, contra lui, faptul că omul nu e bun de la natură) și boicotul istoriei, topindu-le pînă la urmă pe toate în postistorie.

litere

Nicolae Coande

Rău
de Românie

Nu îmi place Româniilor. Viața ei de moluscă.
Nu îmi plac miliardarii ei falși. Baniilor lor calpi.
Nu îmi plac judecătorii ei severi. Sentințele lor triste.

Nu îmi plac oamenii ei secreți. Secretele lor dure.
Nu îmi plac oamenii ei cultivați. Nu cultivă decît dispreț.

Poeții ei turnători. Tot ce-au turnat. De-ar ști mamele lor.

Nu îmi plac popii ei afumați. N-a mai rămas nimic neafumat.

Geamurile ei sparte. Au spart tot ce se putea sparge.
Nu-mi place că toți vor o viață mai bună și emigrează din proasta asta.

Nu-mi plac cei care mai rămîn în aici.
Nici nu știi ce e mai bine – să rămîi sau să pleci.
Nu-mi place că mă tot gîndesc la șoarecii
Din grădina noastră națională. La pisicile care nu-i mai mîncă.

La copiii pitici pe care îi cresc aștia de la o vreme.
La poveștile scrise pentru roboți. La cititorii tot mai debili.

Măi, citiți dracului ceva.
Muzica ei populară teatrul ei ieftin mallurile pline de grași.

Sărăcia ei pe o sută de ani festivalurile ei triste.
Decorațiile ei false.

Chiar nu îmi place ce gîndesc despre ea. Dar trebuie spus asta.

Nu mai am dinți în gură dar trebuie să spun asta.

Rău de Româniilor.

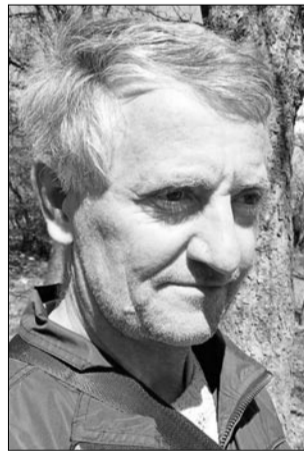
**Nu-mi place
că mă tot
gîndesc la
șoarecii**

**Din grădina
noastră
națională. La
pisicile care
nu-i mai
mîncă.**

**La copiii pitici
pe care îi cresc
aștia de la o
vreme.**

**La poveștile
scrise pentru
roboți. La
cititorii tot
mai debili.**

Vasile Dan Marchiș

Destăinuire
înalță

„Te-am chemat eu
sau Dumnezeu, unde
să rostești
Doamna *ajută* sau să mă întreb
ce ai mai putea scrie?”
Așa a intervenit muza, apoi:
„Dacă spui așa ceva, crezi că vom lua
(eu sau Dumnezeu) lopata sau creionul
din mâna ta,
să facem noi ceva
în locul tău?
Ce nu ai putea face
dacă ai idei?
Orice!
Dumnezeu alături de mine
nu se ocupă de fleacuri!
Asta trebuie să rostești:
Doamne, dă-mi idei!
Prin acestea se poate concepe orice,
iar referitor la mine,
nu trebuie să-mi ceri nimic
pe linie de poezie,
ci doar să aștepti semnalul...
Deoarece știu eu ce trebuie să scrii!
Când muza reprezintă inima poetului
în poezie,
ce ai putea scrie mai amplu
legat de asta,
decît ce îți spun eu?
Scrie!”

poesis

C. Voinescu



Oază

Îi ascultam pașii
strecurându-se în deșert,
precum nisipul
cernut în clepsidră
prin sita timpului.
Supusă, cămila
a îngenucheat,
să coboare triumfal beduinul
în oaza lui de iluzii
în care îl aștepta
fata cu trup
de fum.

Zeii

Orbecăiam prin Troia
cu Homer,
jucam pe aceeași scenă
cu Eschil
și-am luat cândva cu Don Quijote
morile-n asalt.
La masă am stat chiar cu Baudelaire
sau am băut un vin
cu Mallarmé.
Astăzi e frig și plouă,
terasele-s închise
și Troia a căzut.
Nici teatrul nu se joacă,
nici zeii nu mai coboară
în lume
din Olimp.

Prometeu

Când mă înlănțuie
uitarea de sine-mi
încrustez adânc secunda
pe răbojul timpului
visând trei raiuri
fără șerpi
și tot atâția îngeri
fără aripi...
Și mai visez că mă înalț
pe stîncă
unde își frînge lanțul
Prometeu.

Bâlci

Au dezgolit la piept
cuvântul,
să tragă-n el
toți târgoveții.
L-au agățat în cui
pe o tarabă
și-aruncă-n el cuțitele
geambașii.
Doi bani cuvântul,
mai ieftin decît braga!
Ochești, arunci, lovești
și niște gură-cască-ți laudă-n cor,
gălăgioși,
isprava.

Levant

Cutreierând prin cărciumi
cu Mateiu,
ne-mpărtășeam
cu vinul din pahare
și declamând balade din Balcani,
la Arnoteni
ne spovedeam,
în zori.
Povești nespuse din Levant
se coborau cu noi
în stradă
și c-un parfum tăios de mirt
ne îmbăta cam decadent
bătrânul crai.

Răsărit

Se-aprind lumini de rouă
în iarba verde

a dimineții,
se-aprinde marea
frământându-și valul
pe țărutul plin
de pescăruși dorminzi
și se aprinde clipa
în care aievea
se întrupează iară
Afrodita.

Carusel

Se-nvârte lumea carusel
în bălciul de-nceput de veac,
se-nghesuie-n tarabe
clownii,
când negustorii vînd,
la preț redus,
idei.
În parc
se joacă șah
doar cu nebunii
și împărații lumii
stau pe tronuri
goi.

Festin

Îmi venerez,
din când în când,
maestrii și, la un pahar,
din raft,
chiar pe Verlaine
îl scot.
Îi scot
și pe prietenii
rămași pe Terra,
să deslușim
din nou cuvântul
și o metaforă
să mai sorbim
fierbinte.

Psalm

Mai sorb
din ceașca plină
de cuvinte
și trag adânc în piept
un fum de poezie.
Plutesc
mai sus de mine
însumi
în norii de vedenii
și adorm târziu
visând iubiri
la umbra unui psalm.

Mir

Aștern covorul de întuneric,
țesut din nesomn
noptii,
până la intrarea
în sanctuarul zorilor.
Mă mirui
cu roua dimineții,
lăsând lumina
să-mi inunde
clipa.

Filosofie și credință

Credința ca experiență. O perspectivă teo-fenomenologică (I)



Despre teo-fenomenologie

O fenomenologie a experienței religioase are, inevitabil, de-a face cu credința înțeleasă ca *experiență*, ca „fenomen non-intelectualizat” (Martin Heidegger), fiind în acord cu aprecierea lui Kierkegaard că „credința este o pasiune”.¹ Există fenomene mai vizibile și mai relevante pentru experiența religioasă decât setul de idei care constituie nucleul credinței, acel nucleu teologic, doctrinar, probabil cel mai îndepărtat de o abordare fenomenologică. Însă chiar atunci când i se recunoaște experienței un primat – susținut de altfel de tradiția Răsăritului ortodox, din perspectiva căruia vom vorbi în continuare – importanța credinței rămâne. În Ortodoxie, credința este legată definitiv de experiență, în conformitate cu un principiu care ar putea fi formulat astfel: doctrine teologice diferite conduc la mistici diferite și invers. Prin urmare, o întrebare asupra unei fenomenologii a experienței religioase trece cu necesitate printr-o analitică a *fenomenului* credinței, deși se ridică o întrebare: nu există riscul ca fenomenologia să devină teologie? Și, de asemenea, o a doua întrebare: nu este credința religioasă doar o adevărată particulară și exterioară – adesea *fără experiență* – la un set de norme și idei pe care adepții îl susțin necondiționat și încearcă să-l impună ca adevăr?

Pentru a răspunde, vom face mai întâi apel la cum ne apare credința ca fenomen general uman, așadar, nu credința religioasă. Astfel, vom începe, de la o fenomenologie a credinței filosofice, pentru a avansa apoi la cea religioasă. În loc de a vorbi *teologic* despre o anumită credință, vom descrie fenomenul credinței pornind de la ceea ce înseamnă el pentru orice om, în universalitatea lui fenomenologică. Vom accepta că nu există om care să nu înțeleagă și să nu cunoască din proprie existență ce înseamnă a *crede*, chiar dacă această cunoaștere nu implică dimensiunea religioasă. După o fenomenologie a credinței filosofice, ne vom apropia de credința religioasă, pentru a-i stabili unicitatea și diferențele față de experiența comună a credinței nereligioase, încercând să înțelegem dacă și în ce fel fenomenologia poate să fie utilă unui asemenea discurs.

În descrierea fenomenului credinței creștine, va fi, așadar, vorba despre întâlnirea dintre fenomenologie și teologie. Există mai multe direcții ale *fenomenologiei* religiei, după cum s-a arătat deja: cea din studiile religioase, care caută modele comune pentru religii diferite; cea a filosofiei husserliene, care angajează religia; și cea a turnurii teologice a fenomenologiei franceze care susține o fenomenologie a experienței religioase. Având ca obiect credința în tradiția experienței religioase în Biserica Ortodoxă, articolul nostru se angajează într-un dialog în special cu cea de-a treia direcție, încercând să evidențieze particularitățile fenomenelor religioase și metodologia adecvată pentru a lăsa aceste fenomene să vorbească de la ele însele, așa cum cere un principiu al fenomenologiei înseși. Desigur că dimensiunea fenomenologică va fi îmbogățită cu cea teologică, fără a se confunda, fiindcă a rămâne doar în fenomenologie înseamnă a risca o sărăcire a înțelegerii fenomenelor religioase. Va fi vorba, așadar, despre o metodă teo-fenomenologică, după denumirea

dată de Natalie Depraz, pentru ca nu cumva, rămânând doar în spațiul filosofiei, să pierdem sensul adânc al fenomenului religios și să ignorăm avertismentul Avvei Diadoh al Foticeii: „Căci nimic nu e mai sărac decât cugetarea care, stând afară de Dumnezeu, filozofează despre Dumnezeu” (*Filocalia 1*). Or, ceea ce se va dovedi relevant, va fi legătura pe care credința o are cu experiența religioasă în cazul tradiției creștinismului ortodox. Și, fiindcă o fenomenologie a religiei are nevoie, pentru a putea fi edificată, fie de empatie cu fenomenul credinței, fie de credința însăși, vom vorbi în continuare din perspectiva credinței. Opinia noastră este că o fenomenologie a experienței religioase devine, în acest caz, *teo-fenomenologie*, adică o teologie fenomenologică ce acceptă premise teologice decisive în scopul de a înțelege mai bine și mai adecvat fenomenul religios pe care îl descrie.

Să analizăm încă o dată utilitatea teo-fenomenologiei. Există fenomene religioase, indiscutabil. O liturghie ortodoxă pune în valoare o serie de fenomene care doar printr-o hermeneutică teologică adecvată pot fi înțelese. Problema care se pune este dacă preocuparea cu fenomenele religioase mai este fenomenologică sau nu cumva a devenit deja teologie.

Soluția nu poate fi formulată fără a lua în considerare cel puțin două elemente care au legătură cu fenomenologia încă de la începuturile ei: (1) dimensiunea noetico-noematică și (2) *ego*-ul transcendent. (1) Să începem cu cea dintâi, care se referă la conținuturile prezente în conștiința noastră intențională și la procesele de acces. Un fenomen religios nu poate fi înțeles în dimensiunea lui non-fenomenologică în absența apelului la o teologie care să-l explice. Cu toate acestea, nu este mai puțin adevărat că un atare fenomen *apare* totuși pentru conștiința credinciosului. Chiar dacă un fenomen miraculos, de pildă, apare în viața unui credincios, nu este mai puțin adevărat că apariția este totuși apariție, deci poate fi analizată și din punct de vedere fenomenologic, cu condiția ca o asemenea analiză să accepte dimensiunea supraratională, revelată, a apariției.

Să împărțim, așadar, fenomenele în fenomene care apar pentru *orice* conștiință – de acestea se ocupă o *fenomenologie generală*, nereligioasă – și fenomene care apar doar unor oameni deveniți vrednici să le primească, fenomene mistice prin excelență, unele invizibile pentru ochii celorlalți. În acestea din urmă există indiscutabil o dimensiune fenomenologică, pe care am putea-o denumi *fenomenologie regională*, care ar putea spune ceva despre modurile de apariție ale acestor fenomene. Întrucât ele nu pot fi înțelese fără apelul la teologie și la credință, înseamnă că sunt fenomene cu o dublă dimensiune, teologică și fenomenologică deopotrivă, de care se poate ocupa o *teo-fenomenologie*. Așadar, teo-fenomenologia ar fi metoda care pune în lucru intenționalități, hermeneutici și metode teologice și fenomenologice deopotrivă, pentru a descrie cât mai bine un fenomen religios. Scopul este același – a descrie fenomenul cât mai bine și mai adecvat cu putință. (2) O problemă importantă se ridică aici, având legătură cu statutul *ego*-ului: cum ar putea un *ego* care nu are nicio legătură cu religia să descrie adecvat un fenomen religios? Nu există riscul de a-l sărăci prin neînțelegere? Este de ajuns o formă de empatie sau este și mai adecvată existența credinței? În alți termeni: trebuie fenomenologul religios să fie

dublă de teolog? Răspunsul nostru este afirmativ: abia cineva care trăiește experiența credinței și, deopotrivă, cunoaște metoda fenomenologică poate descrie adecvat un fenomen religios în dubla sa apariție, teologică și fenomenologică. Metoda teo-fenomenologică presupune, așadar, o utilizare atât a fenomenologiei, cât și a teologiei, pentru că, așa cum arăta Natalie Depraz, ambele sunt două gesturi legitime ale gândirii care pot îmbogăți înțelegerea și aduce o mai mare acuratețe descrierii fenomenelor religioase.

Fenomenul credinței filosofice ca fenomen de anticipare

Fenomenul credinței, ca fenomen universal, fără legătură cu experiența religioasă, are de-a face cu ceea ce nu este manifestat pe deplin, cu *încă* invizibilul, cu ceea ce nu a ajuns la împlinire. Dat fiind că a crede nu înseamnă a ști, fenomenul credinței se dezvăluie ca un fenomen al anticipării, în care timpul își are rolul lui. Când credința se adevărește, ea devine cunoaștere. Implicată, așadar, chiar în gnoseologie, în maniera proiectului, a ipotezei, ea deschide un orizont în care cunoașterea poate avea loc, fie ca o confirmare și o umplere a anticipării, fie ca o infirmare a ei. Prin toate proiectele sale, omul angajează credința că ele sunt realizabile – de aceea nu o pune la îndoială și nu o chestionează. Sfântul Ioan Damaschin, după ce sublinia importanța credinței atât pentru cele umane, cât și pentru cele spirituale, definea credința drept „un asentiment care nu iscodește lucrurile”. Credința ca energie preliminară a proiectului dispăre odată cu împlinirea sau cu abandonarea acestuia.

Din perspectivă existențială, credința face parte din structura ontologică a *Dasein*-ului și însoțește orice proiect ca dispoziție afectivă în vederea unei autenticități sau a unei inautenticități. Nu e de mirare că, la Heidegger, ea se întâlnește în cotidianitatea *Dasein*-ului, precum și în autenticitatea acestuia, cu toate că în cel de-al doilea caz are o pondere mai mare.

În urma reduției fenomenologice, conținutul noematic al conștiinței implică o serie de laturi invizibile, care sunt la rândul lor anticipate, presupuse, așteptând de la experiență umplerea. Credința își găsește locul în această așteptare a confirmării sau infirmării invizibilității fenomenelor, fiind tocmai această intenționalitate către *încă* invizibil, pentru a dispărea treptat, odată cu certificările experienței și ajungerea fenomenului la vizibilitate; ea este „credința ca ochi”, după o expresie a lui Petru Damaschin, cea care asigură „vederea” celor nevăzute. Evident, există fenomene pentru care vizibilul nu înlocuiește tot invizibilul, fenomene care implică misterul sau necunoașterea. Ele se pot afirma drept „certitudini negative” (Jean-Luc Marion) și pot conține în ele însele forme de credință neeliminabile.

Ca existențial, credința pune în lucru anticiparea că o trăsătură esențială a *Dasein*-ului, care nu este încă decât la modul presupunerii sau dorinței, va ajunge la ființă într-un viitor mai apropiat sau mai îndepărtat, în urma unui parcurs adecvat. O „devenire într-o ființă”, cum o numea Noica, și care ar fi cu neputință în absența orizontului credinței, fiindcă tocmai în acest orizont se deschide posibilitatea unei asemenea deveniri. S-ar putea spune că orice orizont al posibilităților implică o credință că ele au șansa de a se actualiza.

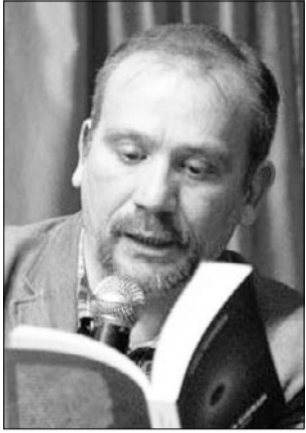
(continuare în p. 20)

Să analizăm încă o dată utilitatea teo-fenomenologiei. Există fenomene religioase, indiscutabil. O liturghie ortodoxă pune în valoare o serie de fenomene care doar printr-o hermeneutică teologică adecvată pot fi înțelese. Problema care se pune este dacă preocuparea cu fenomenele religioase mai este fenomenologică sau nu cumva a devenit deja teologie.

filosofia

¹ Redăm aici, într-o formă prescurtată, articolul în curs de apariție în limba engleză: Nicolae Turcan, „Faith as Experience: A Theo-Phenomenological Approach”, *Diakrisis Yearbook of Theology and Philosophy* 6 (2023).

Horia Vicențiu Pătrașcu



Omul de astăzi este dependent de condițiile care favorizează apariția din nimic / din neant a sinelui propriu, un sine neîndatorat nici unei ordini preexistente, nici măcar unei „identități” prealabile, unei substanțe preexistente.

Dreptul la libertatea asociației de idei

Căile de acces la inconștientul personal sunt, în psihanaliză, visul (recuperând valoarea de intrare în „lumea proprie” pe care însuși Heraclit o dădea somnului), asociația liberă de idei și corespondentul acesteia la terapeut, așa numita atenție liber flotantă. Ambele sunt căi ideale pentru că prin ele se dezactivează principiile gândirii conștiente (principiul noncontradicției și identității) și fundamentul raționalității – cauzalitatea. În acest sens hazardul, ordinea întâmplătoare, spontaneitatea, arbitrarul sunt cheile care deschid ușile adevăratului eu, ale adevăratului sine „întemnițat” în „corpul” aparent al gândirii logice și raționale, necontradictorie și cauzală. Psihanaliza a impus acest tip de eu autentic și această nouă libertate individuală – atât prin propria ei operă teoretică dar și, mai ales, prin mișcările artistice pe care le-a influențat (suprerealism, avangardism, dadaism). Omul liber și autentic este omul care se naște nu prin „dialectică” (așa cum se naștea adevărul în sufletul interlocutorului socratic), ci prin imprevizibilitate, asociație liberă, atenție liber flotantă, hazard. Omul autentic este, cu un titlu extrem de nimerit al lui Luke Rhinehart, „omul-zar”. Pentru a-mi elibera, pentru a-mi naște adevăratul sine e nevoie să trăiesc în modul cel mai aleatoriu cu putință, să-mi joc viața la zaruri, să-mi blochez facultatea de discernere pentru a nu-l lăsa pe străinul care-mi parazitează conștientul / conștiința, care este conștientul și conștiința mea, să interfereze și să cenzureze ceea ce eul meu autentic, individualitatea mea profundă, necunoscută chiar și mie însumi, ar putea exprima. Dicleul automat a constituit o metodă suprarealistă de a crea, adică de a exprima acel „sine”, acel eu ireductibil la deja existent, absolut liber căci este el însuși obiectul unui act de creație... spontană, de coagulare sub... „forțele” libere ale imprevizibilului și hazardului.

Tehnologia disponibilă astăzi joacă în cel mai înalt grad acest rol pe care la începutul secolului trecut îl jucau psihanalistul cu metodele specifice lui – interpretarea viselor și asociația liberă, pe care-l juca dicleul automat în suprerealism sau extragerea întâmplătoare a unor tăieturi de ziare în dadaism. Navigarea pe internet, televiziunea prin cablu, telefonica mobilă (cu multiplele ei aplicații) au împins la perfecțiune tehnicile prin care omul modern și postmodern încercu să-și „descătușeze” sinele autentic sau, mai exact spus, să se autocreeze. Căci navigarea eratică pe internet, zaparea televizorului, folosirea multitasking a telefoniei smart reprezintă tehnologiile performante a acelor tehnici psihanalitice și de creație din secolul trecut. Dependența de tehnologiile digitale poate fi văzută, deci, la un prim nivel, drept expresie a unei profunde nevoi de libertate redefinită în modernitate și postmodernitate ca libertate individuală, ca libertate a unui individ emancipat de ordinea rațională, conștientă, cauzală și non-contradictorie.

Adevăratul sine, adevăratul eu al omului de astăzi este „avatarul” – adică acel eu a cărui exprimare, mai mult a cărui apariție este „catalizată” tocmai de tehnologiile actuale, tehnologii care „reproduc” cu cel mai înalt grad de perfecțiune hazardul, aleatoriul prin activități multitasking, întreruperi, simultaneitate, mici conversații, intervenții neașteptate (breaking news), juxtapuneri de texte și mesaje din universuri de discurs diverse și chiar contradictorii.

Așadar, acolo unde într-o primă instanță, vedem numai dependență, adicție, demență digitală sau obezitate informațională – putem detecta, iată, o profundă nevoie a omului, nevoia de libertate ale cărei diverse ipostaze de-a lungul istoriei le-am trecut într-o rapidă înșiruire. Internetul, televiziunea și telefonica actuală garantează, înlesnesc punerea în practică și

asigură, ca să spunem așa, dreptul la asociații libere, dreptul la atenție liber flotantă – tehnici ale eliberării eului de sub dominația grupului și a gândirii colective (care este gândirea logică, rațională, cauzală, deterministă, previzibilă). Libertatea omului actual – o libertate a noutății și a imprevizibilității – se activează prin aceste tehnologii care reproduc într-un mod desăvârșit hazardul. Omul – zar din zilele noastre are nevoie de aceste zaruri perfecte pe care tehnologia modernă le-a făcut posibile – navigarea eratică, zaparea, utilizarea multitasking a telefonului smart.

Și cum libertatea absolută este libertatea de creație *ex nihilo*, libertatea celui care se autogenerază, sinele omului actual este cel care se creează și se recrează (precum „universul din nimic”) continuu din „nimicul” întâmplărilor întâmplătoare, din nimicurile hazardurilor, din nimicul aleatorului. Omul de astăzi este dependent de condițiile care favorizează apariția din nimic / din neant a sinelui propriu, un sine neîndatorat nici unei ordini preexistente, nici măcar unei „identități” prealabile, unei substanțe preexistente. Negarea existenței sinelui – în sensul substanțialist al termenului – este una din „cuceririle” neuroștiințelor actuale, și ea poate fi înscrisă, doar aparent paradoxal, în ordinea cuceririlor libertății individuale, căci, împinsă până la ultimele consecințe, libertate individului duce la dizolvarea individului însuși. Individualitatea este astăzi ceea înfinit divizibilă, fluidă, instabilă, dislocabilă, intermitentă, multiplă și contradictorie. Sinele se formează și se reformează clipă de clipă într-o permanentă creație din nimic, este un avatar în sine care nu mai întrupează nimic altceva în afara ideii de metamorfoză.

Iudita Dodu Ieremia



Corect/Incorect

*Destinul unui popor depinde de starea gramaticii sale.
Nu există mare națiune fără proprietatea limbii.*

(Fernando Pessoa)

SCHIMBAREA SCHIMBĂRII

În octombrie 2019 scriam despre forma de plural a substantivului „ecler”. Constatasem atunci următoarele: în DOOM¹, 1982 și în *Dicționar enciclopedic*, vol. II, 1996, cuvântul „ecler” nu există. În DAN (*Dicționar actualizat de neologisme*), 2015, cuvântul „ecler” este înregistrat, dar nu este indicată forma de plural. În *Dicționar universal ilustrat al limbii române*, vol. 4, 2010, și în *Noul dicționar universal al limbii române*, 2007, forma de plural este „eclere”. În DEX, 1996, în DEX, 2012, și în DEXI (*Dicționar explicativ ilustrat al limbii române*), sunt date ambele forme de plural: „ecleruri”, „eclere”, în DOOM², 2010, cuvântul are steluță ceea ce înseamnă că s-a produs o modificare, iar forma de plural indicată este doar „ecleruri”. Am colindat la acea vreme prin cofetării să văd ce este scris pe etichete, am răsfoit mai multe cărți de bucate, am căutat pe internet rețete și dicționare online. De cele mai multe ori am găsit forma „eclere”. Mă întrebam atunci de ce în DOOM² a fost aleasă forma „ecleruri”. Doar pentru că este de genul neutru? Nu este un argument, având în vedere multitudinea substantivelor de genul neutru care nu au forma de plural în „-uri”. Mai mult decât atât, una dintre tendințele limbii române actuale este aceea de pierdere a desinenței „-uri” și de înlocuire a acesteia cu desinența „-e”, mai ales la neologisme ori la cuvintele cu tema în „-r”, unde este rară. De asemenea, de ce nu a funcționat „legea uzului”, dată fiind răspândirea atât de mare a formei „eclere”, așa cum se vede din rândurile de mai sus?

Nu trece multă vreme și în DOOM³, 2021, cuvântul „ecler” iar apare cu semnul exclamării, prin urmare s-a produs schimbarea schimbării, de parcă alcătuitoarele acestui nou DOOM m-ar fi auzit. În DOOM³ apare forma de plural „eclere”!

Prin urmare, în 1982 această prăjitură nu era cunoscută, numele său nefiind înregistrat în DOOM¹, până în 2010, unii au mâncat „eclere”, alții „ecleruri”, din 2010 până în 2021 și până va apărea un alt DOOM, mâncăm „eclere”.

Dragi cititori, vă rog să-mi iertați bălbăiala, deși nu-mi aparține.

DIN NOU DESPRE „I”

În februarie 2020 abordasem problema „i-urilor” în plus ori în minus. Drama atât a literei „i”, cât și a sunetului [i] nu a luat sfârșit. Dimpotrivă. Se pare că litera „i” suferă mai mult decât sunetul [i]. Ba e în plus (*noștrii*,

Arghezii, acești membrii, în loc de *noștri, Arghezi, acești membri*), ba e ignorat (*să scrii, să vi*, în loc de *să scrii, să vii*). Dar nici sunetul [i] nu e mai fericit. De supărare, o ia razna și se înghesuie între două consoane (optIsprezece), neștiind că nu aparține nici lui „opt”, nici lui „spre”. Trăiește astfel drama respingerii, se simte nedorit și atunci, fiind mai ascuțit, îi dă un bobârnac lui [e], care e mai rotofei, și-i ia locul (șaptIsprezece). La cine am auzit aceste rostiri? La o distinsă moderatoare și la o proaspătă ministă, pardon, la o doamnă proaspăt ministă (forma de feminin „ministă” este acceptată în limbaj colocvial de DOOM³). Iertați-mă, dragi cititori, știu că nu vă vine a crede că asemenea persoane cu pretenții rostesc *optisprezece* și *șaptisprezece*, în loc de *optsprezece* și *șaptesprezece*.

DIN NOU DESPRE DERATIZARE ȘI DEZINSECȚIE

În august 2022 scriam despre folosirea greșită a acestor doi termeni. Cu ce prilej credeți că am auzit din nou această confuzie? Tocmai într-o emisiune-concurs despre cuvinte. Candidatului i se dă o definiție și el trebuie să spună/ghicească despre ce cuvânt este vorba. Știți cine sunt „vizitatorii nepoftiți care preferă spații nederatizate”? Răspunsul considerat corect era: „gândacii”. Înțeleg de aici că acestor nesuferite insecte le place să conviețuiască cu șobolanii. Reiau definițiile din DEX: A DERATIZA = a stârpi șoarecii sau șobolanii prin otrăvire cu substanțe chimice sau prin culturi microbiene; din fr. *dératiser*. DERATIZARE = acțiunea de a deratiza și rezultatul ei. A DEZINSECȚIZA = a curăța de insecte dăunătoare o locuință, un spital etc.; din fr. *désinsectiser*. DEZINSECȚIZARE = acțiunea de a dezînsecțiza. DEZINSECȚIE = distrugere a insectelor parazite (transmițătoare de boli) aflate în mediul uman; din fr. *désinsection*. Și încă o precizare: în structura cuvântului „deratizare” se află cuvântul „rat” care în franceză înseamnă „șobolan”. Cuvântul „insectă” în structura cuvântului „dezînsecție” este ușor de observat. Mai limpede: dacă vrem să scăpăm de șobolani, facem deratizare, dacă vrem să scăpăm de gândaci, facem dezînsecție. Întrebarea este cum scăpăm de cei care confundă cei doi termeni?

Tot în această emisiune am aflat că „salvamarii salvează viețile oamenilor aflați în concediu la mare sau la munte”. La munte? Să se fi mutat marea la munte? Stimat moderator al emisiunii, în DEX scrie așa: SALVAMAR = 1. s. n. serviciu maritim specializat în salvarea celor aflați în pericol de a se îneca. 2. s. m. persoană calificată care face parte din salvamar. – salva[re] + mar[ină]. SALVAMONT = serviciu specializat în salvarea celor accidentați sau rătațiți în munți. – salva[re] + mont[ană]. SALVAMONTIST = persoană calificată sau câine dresat care face parte din salvamont. Așa că, dacă sunteți pe munte și v-ați accidentat, nu chemați salvamarii!

De curând, s-a lansat o antologie de povestiri SF braziliano-română, în limba portugheză, alcătuită de scriitoarea braziliană Lu Evans, care se numește "O Último Dia do Futuro" / "Ultima zi a viitorului". Unul dintre autorii români care contribuie cu o povestire la această antologie e ADRIAN MIELCIOIU, colaborator al revistei *Argeș*, piteștean.

Autobiografie

Părinții mei au vrut să moară Homo sapiens sapiens. Și au murit amândoi cu corpurile nemodificate, așa cum s-au născut.

Aproape orb, cu cataractă avansată la ambii ochi, tata a refuzat categoric implantul de cristalin artificial multifocal care i-ar fi luminat din nou zilele. În stilul lui hâtru, mi-a spus că, oricum, le-a văzut pe toate pe lumea asta și că vrea să se obișnuiască cu întunericul de pe lumea cealaltă. Știam prea bine că nu ia în serios viața de apoi, pe care o credea o simplă scorneală menită să-i prostească pe oameni că după viața de rahat pe lumea asta își vor putea lua revanșa pe lumea cealaltă. Era împăcat cu gândul unei morți fără rest, față de care manifesta o serenitate superioară, amestecată cu un ușor dispreț îndreptat împotriva credincioșilor de orice religie ar fi fost ei. Tata era ateu convins. Cărțile de popularizare a științei, cu care hrănise toată viața lui această convingere, se ordonaseră armonios în mintea lui și formaseră o viziune despre viață și moarte care era de neclintit pentru el.

De la primele diviziuni celulare, timpul pe care îl ai de trăit descrește la capetele fiecărui cromozom care se duplică în nucleul celulelor tale, până când telomerul dispare și steaua ta prăbușită în sine sub povara propriei vieți se prefăce într-o minusculă gaură neagră, în care lumina minții nu îți va mai scăpăra niciodată. Vei muri cu totul, dragul meu, mi-a spus, pentru că ești exclusiv corpul tău, cu creierul și restul organismului indisolubil integrate prin circuite neurale și biochimice reciproc întrepătrunse, animate în viață de o activitate cerebrală în lipsa căreia, după moarte, nu mai există. Înțelegi că totul se termină odată cu moartea creierului? Că nu mai există? Nici măcar refugiat într-un Suflet, a cărui autonomie față de corp e la fel de iluzorie precum independența și autosuficiența unei simfonii de orchestra care o interpretează. După un postludiu, în care neuronii își vor transmite influxurile nervoase de adio, mintea ți se va atrofia rapid, licărind în tot mai puține sinapse înainte să se stingă cu totul, într-un păienjenis neural ofilit. Mintea e intrupată, fiule! Înțelegi? Și minții îi spun oamenii Suflet, chiar dacă nu sunt conștienți de asta! Ia gândește-te bine! La ce te referi, de fapt, când spui „Ce suflet bun are omul ăla”? La mintea lui, desigur, pentru că ce altceva îl face pe om să fie bun, decât judecata lui?! Odată încheiate socotelile cu viața, a continuat tata, micuța ta unitate de carbon îngropată se va dizolva în întunericul umed, ca o tabletă de calciu efervescent aruncată în apă. Cadavrul tău, încă solid, va mai semăna cu tine un timp, după care bacteriile și sucurile digestive necrofage îl vor lichefia din ce în ce mai mult, făcându-te de nerecunoscut. Detritivori microscopici te vor năpădi din toate părțile, înfolind-te în fierberea lor ca-ntr-un giulgiu, ale cărui enzime simplificatoare îți vor descompune combinația temporară de molecule în elementele primare din care ai fost asamblat, prefăcând în uitare amestecul de acizi nucleici și amintiri, de vise și proteine, de celule și cuvinte care ai fost tu. În urma fermentațiilor butirice și amoniacale ale țesuturilor moi, nu vor mai rămâne din tine decât niște oase uscate, după ce hoardele de paraziți vor fi terminat de supt și ultimele scursori. Iar tu, acum, vrei ca pe fundul mormântului meu, pe lângă oasele mele, să mai rămână și două cristaline artificiale?! Nu, mulțumesc! Mă voi întoarce în neființă în aceeași formă în care am luat ființă.

Și așa a rămas, cum a vrut el. A murit la 83 de ani fără niciun adaos artificial la corpul cu care s-a născut.

Mama, care niciodată nu a ieșit din cuvântul lui tata, nici nu a vrut să audă de implantul de inimă artificială care i-ar fi putut prelunge viața. Fire practică, a înțeles repede, de la tata, că după ce doctorii vor băga pompa aceea în ea, tot restul vieții va trebui să se încarce la priză, ca orice dispozitiv electronic purtător de baterie. Ideea i s-a părut grotescă, așa că ne-am luat rămas bun de la ea la puțin timp după ce a împlinit 62 de ani.

Eu am 147 de ani pentru că am ales altă cale decât cea a părinților mei. Era singura soluție la viziunea lui tata.

Sunt un trans-uman, și dacă nu voi fi distrus într-un accident, voi putea fi nemuritor. După toate modificările pe care le-am adus corpului și creierului meu, sunt mult mai mult o mașină decât un Homo sapiens sapiens. Nu aș putea să vă spun cât din mine a mai rămas din Homo sapiens sapiens, pentru că partea nu poate fi niciodată riguros separată de întreg. Cert e că ce se mai păstrează în mine din specia părinților mei reprezintă doar un subsistem care depinde strâns de sistemul la care participă. Biologia lui Homo sapiens sapiens are în mine drepturi restrânse, similare drepturilor unui utilizator standard într-un sistem informatic care poate fi controlat în totalitate doar din contul de administrator. Sunt conștient că, pe măsură ce va trece timpul, voi fi forțat, de actualizările de tehnologie pe care le voi face, să restrâng, din rolul de administrator, tot mai mult drepturile biologiei mele umane, până la susprimare, de aceea scriu acum această autobiografie înainte ca ultimele urme de umanitate să dispară din mine.

ADRIAN MIELCIOIU Pitești, România

Trabalha na área de TI como engenheiro de banco de dados e, como autor, escreve poesia, prosa ficcional e não ficcional. Em 2005, publicou seu primeiro livro de poesia, "Despachetări carnivore" (Desempacotamento Carnívoro, Eminescu), que assinou com o pseudônimo de Adrian Zalmora. Em 2013, publicou um segundo livro de poesias, "Crânguri de portocali" (Laranjais, Brumar), desta vez assinado com seu verdadeiro nome. Seu último volume de poesia apareceu em 2017, "Adolescență metalică" (Adolescência Metálica, A.T.U.). Seus poemas foram publicados nas revistas literárias mais importantes da Romênia, como "Vatra" e "România Literară". Nos últimos anos vem escrevendo prosa, e a maioria de suas histórias foi publicada em revistas online como Galaxia 42, HelionSF e Vatra. Seu conto "Celălalt tărâm" (O Outro Reino), foi premiado em concurso nacional organizado pela revista HelionSF, 2017.

Autobiografia

Meus pais queriam morrer Homo sapiens sapiens. E ambos partiram com seus corpos inalterados tal como nasceram.

Quase cego, com catarata avançada em ambos os olhos, papai recusou o implante de lente artificial multifocal que teria iluminado seus dias novamente. Em seu estilo hâtru, ele me disse que, de qualquer maneira, já tinha visto de tudo neste mundo e que queria se acostumar com a escuridão do próximo mundo. Eu sabia muito bem que ele não levava a vida após a morte a sério, que ele pensava ser um truque simples para enganar as pessoas e fazê-las acreditar que depois da vida de merda neste mundo elas teriam uma compensação no outro mundo. Reconciliou-se com a ideia de uma morte sem descanso, perante a qual mostrava uma serenidade superior, misturada com um leve desprezo dirigido aos fiéis, qualquer que fosse a sua religião. Papai era um ateu convicto, e com os livros de popularização da ciência alimentou essa convicção durante toda a sua vida.

A partir das primeiras divisões celulares, seu tempo de vida diminui nas pontas de cada cromossomo que se duplica no núcleo de suas células, até que o telômero desapareça e sua estrela, colapsada sob o peso de sua própria vida, se transforme em um minúsculo buraco negro no qual a luz de sua mente nunca desaparecerá. "Você morrerá completamente, meu caro" ele me disse, "porque você é exclusivamente seu corpo, com seu cérebro e o resto do seu corpo inextricavelmente integrados por circuitos neurais e bioquímicos mutuamente entrelaçados, animados em vida por uma atividade cerebral sem a qual, após a morte, você deixa de existir. Você entende que tudo acaba com a morte do cérebro? Que você não existe mais? Nem mesmo um refugiado numa Alma, cuja autonomia frente ao corpo é tão ilusória como a independência e autossuficiência de uma sinfonia orquestral que o interpreta. Após um pós-lúdio, no qual os neurônios transmitirão seus impulsos nervosos de despedida, sua mente se atrofiará rapidamente, brilhando em cada vez menos sinapses antes de morrer completamente, em uma teia de aranha neural murcha. A mente está incorporada, filho! Entende? E as pessoas chamam a mente de Alma, mesmo que não tenham consciência disso! Pense nisso! O que você realmente quer dizer quando diz Que boa alma esse homem tem? Em sua mente, é claro, porque o que mais torna um homem bom, além de seu julgamento?! Assim que a vida acabar" continuou papai, "sua pequena unidade de carbono enterrada se dissolverá na escuridão úmida, como uma pastilha efervescente jogada na água. Seu cadáver, ainda sólido, se parecerá com você por um tempo, após o que as bactérias e os sucos digestivos necrofagos o liquefarão cada vez mais, tornando-o irreconhecível. Os detritívoros microscópicos irão atacá-lo por todos os lados, envolvendo-o em sua ebulição como uma mortalha cujas enzimas simplificadoras quebrarão sua combinação temporária de moléculas nos

Tradução: LU EVANS
elementos primários dos quais você foi montado, transformando no esquecimento a mistura de ácidos nucleicos e memórias, de sonhos e proteínas, de células e palavras que eram você. Após as fermentações butirica e amoniacal dos tecidos moles, nada restará a não ser alguns ossos secos, depois que as hordas de parasitas



terminarem de sugar e drenar. E você, agora, quer que dois cristalinis artificiais fiquem no fundo da minha cova, junto aos meus ossos?! Não, obrigado!"

E assim ficou como ele queria. Morreu aos 83 anos sem nenhuma adição artificial ao corpo com o qual nasceu.

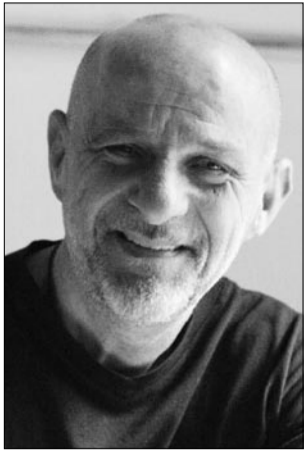
Minha mãe, que nunca foi além da palavra do marido, não quis nem saber do implante de coração artificial que poderia ter prolongado sua vida. Pessoa prática, ela rapidamente entendeu com papai que depois que os médicos colocassem aquela bomba nela, pelo resto da vida teria de ser recarregada na tomada, como um aparelho eletrônico qualquer. A ideia lhe parecia grotesca, então nos despedimos logo depois que ela completou 62 anos.

Tenho 147 anos porque escolhi um caminho diferente daquele dos meus pais. Era a única solução para a visão de meu pai.

Sou um transumano e, a menos que seja destruído por acidente, serei imortal. Depois de todas as mudanças que fiz em meu corpo e cérebro, sou muito mais uma máquina do que Homo sapiens sapiens. Não posso dizer quanto de mim restou de Homo sapiens sapiens, porque a parte nunca pode ser rigorosamente separada do todo. O fato é que o que resta em mim da espécie de meus pais é apenas um subsistema que depende do sistema total. A biologia do Homo sapiens sapiens tem em mim direitos restritos, semelhantes aos de um usuário padrão em um sistema de computador que só pode ser controlado a partir da conta do administrador. Estou ciente de que, com o passar do tempo, serei forçado, pelas atualizações tecnológicas que farei, a restringir cada vez mais os direitos de minha biologia humana, até o ponto de suspensão, razão pela qual estou escrevendo esta autobiografia, antes que os últimos traços de humanidade desapareçam de mim.



Radu Aldulescu



Părerea mea e că n-ar trebui să le deranjeze. N-ar trebui să ne-ngropăm viața, înainte de termen, din pricini obscure, deh, că ce-ar zice fetele. Ai o casă, chiar și numai o cameră, ai un venit, chiar și o pensie de rahat... Se cheamă că ai condiții ca să-ți vezi de viața ta.

proză

Întâi septembrie. Se vădea o zi însorită, când plecase din camera lui din Azilul de bătrâni al Bisericii Adventiste de Ziua a Șaptea din strada Plantelor. Odată ajuns în lumină, cerul s-a umplut de niște nori cenușii ce păreau a fi de ploaie. Vremea în schimbare părea să-i fi descurajat pe ceilalți pierde-vară pe lac. Singurul la datorie era domnul Frunză, stând între roțile bicicletei culcate în iarbă, cu bidonul de bere între picioare. Se uita în zare peste lac, posac, așteptând-o, probabil, pe Viorica, pe care n-o durea nicăieri de domnul Frunză.

Să trăiești, domnu' Frunză! Cum e apa?

Tresare, plăcut surprins. În lipsa Vioricăi, e bun și domnul Virgil să-i țină companie.

N-am intrat. După cum se-arată vremea, nu cred c-aș avea chef. E prea rece pentru oasele noastre bătrâne...

Mă lași, domnu' Frunză, matale, care zbârnâi prin apă, ca o șalupă? Te plângi de oase? Bagă-te repede-n apă, să-ți faci traseul, că-ți păzesc io bicicleta.

Domnul Virgil este deja dezbrăcat, lângă domnul Frunză, care îi întinde bidonul cu bere.

Ia de trage o dușcă, camarade!

Nu-i frumos să te refuz...

Ia cu nădejde, camarade, că mâine te aștept cu un bidon de Timișoreana de doi litri jumate.

Aha, asta era! Mă miram eu de ce-mi dai din rația ta de bere. Vrei să mă îndatorezi.

Să nici nu-ți treacă prin cap că vreau să te îndatorez. Tu m-ai îndatora, fin'că pensia-mi intră după zece, abia. Bidonu' ăsta l-am luat pă datorie, pă caiet, vai dă capu' meu. Norocu' meu cu domnu' Virgil, că mă salvează pentru mâine, să nu rămân pă uscat.

Mi-am notat, da, mâine, bere pentru domnul Frunză, ca să-și adape clorofila.

Lasă dracu' prostiile, camarade, ce-i aia? Cloro... cloroscârț?

Lasă, uite ce vroiam să te întreb. Te văd om serios și nu-mi vine să cred. De ce te lași batjocorit de parașuta aia de Viorica? Aș fi pocnit-o de nu se vedea, dacă m-ar fi bălăcărit în halu' ăla. La vârsta noastră, domnu' Frunză, n-ar trebui să permitem. Nu te supăra că te întreb: ce fel de relație ai cu femeia aia?

Eh, am pierdut cu ea vreo două luni pe-aici, pe gărlă.

Și?

Și nimic. Nu vrea.

Ia-o mai din scurt! Trebuie să vrea! La vârsta matale, ar trebui să ai experiență. Mi-e jenă să-ți dau sfaturi, da' chiar ai nevoie. Constrânge-o și, dacă nici atunci, ia-ți mâna de pe ea. Las-o-n p...a mă-sii, adică, nici s-o lași să-ți se pișe-n cap, fiindcă te-ai fi îndrăgostit.

Domnul Frunză are un aer vinovat. N-ar fi mare lucru să se fi îndrăgostit, idiotul! Ba tocmai că e mare lucru să te îndrăgostești, la vârsta domnului Frunză.

Mă bucur mult pentru matale și Viorica, domnu' Frunză. Îmi pare rău, totuși, că trebuie să trepidezi pe lângă ea. Până când, domnu' Frunză, până când? Trece timpul, ca mâine ne pare rău pentru viața noastră, că n-am știut s-o trăim... Mulțumesc, mulțumesc... Mai iau o dușcă, da' n-aș vrea să abuzez de berea matale. Mâine aduc io un bidon, chiar dacă nici mie nu mi-a intrat pensia. Să știi că io mi-o drămuiesc în draci, leuț cu leuț, ca să-mi ajungă, și tot nu-mi ajunge. Am viață grea, domnu' Frunză, nu ți-o spun ca să mă plâng, da' nu-mi permit delicatessuri de felu' ăsta: Timișoreana la doi litri jumate. E mult, crede-mă, prea mult, zi de zi, câte-un bidon-două de bere, pe caiet, pe datorie, în sfârșit, vorbeam despre altceva. Despre ce dracu' vorbeam? A, despre Viorica. Că nu se lasă, nu vrea, și atunci matale ce faci, domnu'

Camarazii

Frunză? Îi spui, uite ce e, fata mea, dacă vrei să rămâi cu mine, trebuie s-o facem, ca să ne liniștim, să nu ni se urce la cap și să urlăm ca descreeirații, pe gărlă, unii la alții. Dacă n-ai chef s-o facem, piei din ochii mei! Da' după cum o văd că trage la matale, cred că nu i-ar conveni să vă despărțiți.

Domnul Frunză dă din cap, i s-a încălzit privirea, s-ar zice că-i plac îndemnurile domnului Virgil și abia așteaptă să le pună în aplicare. Scutură bidonul, e gol, îl aruncă, peste umăr, spre pădure. Scoate din raniță alt bidon, îi deșurubează capacul și trage o dușcă lungă, după care, îl întinde spre domnul Virgil. Pomenindu-se cu bidonul în mână, domnul Virgil se uită contrariat la domnul Frunză.

Frige-o, camarade, ce dracu mai stai?

'Ceai că-i ultimul' ăla, luat pe caiet...

Pă caiet, pă caiet, frige-o, când îți spui!

Vrei să...

Te bag în p...a mă-tii, camarade!

De când te știi cu Viorica?

De mult, de mult, de mai bine de zece ani...

Păi, mai devreme, spuneai că ai pierdut două luni, frecându-te pe lângă ea, mă rog, are un rost și frecatu' ăsta.

Dă două luni a apărut pă gărlă, băga-o-aș în p...a mă-sii dă prostovancă! Da' io o știu dă pă vremea când lucra la debarcader, la Herăstrău, vindea bilete pentru bărci și vaporase. Să tot fie zece-cinșpe ani.

Și ce rahat ați făcut în anii ăștia?

Am făcut un rahat, că n-am mai văzut-o. Hai, camarade, frige-o, că mai am un bidon în raniță. Trebe să ne-ntărim, că vine vremuri grele. A dispărut de la Herăstrău, a lucrat, cică, plasatoare la Polivalentă. Acuma nu mai lucrează, e pensionată pă caz dă boală. Frige-o, când îți spui!

Aha, e bolnavă, săraca. Se vede că are ceva la cap.

Nu-i cu capu', e cu glanda, de-aia s-a îngreșat.

Păcat, fată tânără. Câți ani o avea?

Treișunu și nu vrea să se mărite.

Ai timp s-o crezi, domnu' Frunză? Da' matale ai vrea s-o iei?

N-aș prea avea cum, camarade, că mai am una acasă, cu care stau în curte, vreau să zic. Stau cu nevasta-n aceeași curte, chiar dacă suntem despărțiți de șapte ani. Mi-ar fi cam greu să mă leg la cap cu una ca Viorica, s-o aduc la mine-n cameră, că mai am în curte și două fete, măritate amândouă, cu copiii mici... E ca dracu', camarade, cum le-ar pica la fetele mele, să-l știe însurat, a doua oară, pă tăticu' lor, acolo, cu ele în curte?

Părerea mea e că n-ar trebui să le deranjeze. N-ar trebui să ne-ngropăm viața, înainte de termen, din pricini obscure, deh, că ce-ar zice fetele. Ai o casă, chiar și numai o cameră, ai un venit, chiar și o pensie de rahat... Se cheamă că ai condiții ca să-ți vezi de viața ta. Ia-o din scurt pe Viorica. Sincer, după cum o văd io aicea pe gărlă, chiar și mai crizată, din cauza bolii, desigur, cred că vă potriviți, că v-ar sta bine unu' lângă altu'...

Domnul Frunză se ridică în picioare, cu bidonul de bere aproape gol în mână. Scurge din el ultimele picături și-l aruncă. Face câțiva pași printre copaci și se pi...ă îndelung. Revine lângă domnul Virgil care îl așteaptă în iarbă, scrutând luciul lacului, sub cerul care începe să se însenineze.

Camarade, sprijinește-mă! Mi-e frică să nu caz!

Dă-ți drumu-n c...r, camarade! N-ai de ce să-ți fie frică! Te-ai îmbătat ca un porc!

Nu m-am îmbătat, camarade! Ridică-te și sprijinește-mă, când îți spui, ca să nu caz!

Cazi, în p...a mă-tii! Ce funcție ai, ca să mă ridic în fața ta?

Sunt comandantul regimentului doi călare, din garnizoana Calafatului!

Ești un bou!

Dă-ți seama cu cine vorbești, camarade!

La acest îndemn, domnul Virgil se ridică, în sfârșit, în picioare, deșirându-se, parcă, etalându-și oasele lungi. E mai înalt cu o jumătate de cap, decât torpila îndesată care e domnul Frunză. Doi luptători bătrâni, tatonându-se, în mijlocul unui ring mărginit de apă, copaci, frunzișuri și un cer senin transparent, de pe care vântul a gonit toți norii. Se tatonează și mai mult își sprijină unul de altul trupurile emanând o boare de vigoare, până când croșeul lansat de domnul Frunză, scos parcă fulgerător din buzunar, explodează în falca domnului Virgil care apucă să eschiveze pe jumătate, doar, atenuând efectul. Domnul Virgil, îndoit de mijloc după lovitură, îi oferă domnului Frunză o poziție ideală ca să-i tragă un șut decisiv în cap. Domnul Virgil, lungit în iarbă, ținându-se cu mâinile de cap, geme ca un animal pe moarte.

Tu-ți morții mă-tii, camarade! Ce funcție am, ai?!

Domnul Frunză scotocește îndelung în raniță și scoate încă un bidon cu bere, al treilea sau al patrulea. Când se îndreaptă cu bidonul în brațe, ocrotindu-l ca pe un bebeluș, îl vede în fața lui pe domnul Virgil, în picioare, învăluindu-l într-un zâmbet larg, în pofida sângelui care-i curge din ureche și din nas, acoperindu-i aproape toată fața. E la trei metri depărtare și-i face semn să se apropie, ceea ce domnul Frunză chiar face, nu înainte de a trage o dușcă lungă din bidonul pe care îl întinde apoi spre camaradul său. Acesta trage, la rândul-i, o dușcă, iar când scoate bidonul din gură, îl stropește cu bere din belșug pe domnul Frunză.

Nu risipi muniția, camarade! Zbiară domnul Frunză, sărind, ca un tigr, la beregata domnului Virgil. Pe fază, de data asta, acesta se trage într-o parte și-l izbește cu o karată în ceafă pe domnul Frunză, lungindu-l pe burtă. Îi pune călcăiul pe ceafă, făcându-l să dea din mâini și din picioare, ca un crab. Apasă tot mai tare.

Nu mă ucide, camarade, cu ce ți-am greșit?

Când domnul Frunză îl apucă de picior cu mâinile, îi răsucește încheieturile eficient, gata să i le rupă.

Dacă nu-ți ții mâinile acasă, ți le rup!

Domnul Frunză s-a liniștit. S-a împăcat, se pare, cu postura de călcat pe cap, așa încât domnul Virgil dă drumul unui jet prelung de urină cu care îl botează metodic, pe căpățâna de torpilă, pe gură și pe privirea reptiliană.

Nu te pi...a pe mine, camarade! Ai să regreti! Ai să-ți dai pumni în cap!

Am să ți-o f...t pe Viorica și o să-ți povestească ce mult i-a plăcut!

Nu, camarade, să nu faci asta! Mai bine mă omori!

N-ar fi mare lucru să te omor, să te tai bucățele și să te arunc în lac, să te mănânce peștii. Da' n-ar mai avea cui să-i povestească Viorica ce bine-am fu...t-o.

Prea dură lupta și prea mare sfada, pentru niște oameni de vârsta lor, răpuși, de-acum, de o epuizare vecină cu moartea, lungiți în iarbă, cu bidonul de bere pe jumătate plin între ei. Se ridică în fund, în sfârșit, bucurându-se că-s încă vii și reîncep să bea.

Frige-o, camarade, că mai am un bidon în raniță. Nu e ultimul, te-am păcălit, ca să te speriu, să văd ce zici. Da' să nu uiți, pentru mâine...

Știu, domnu' Frunză, aduc un bidon de Timișoreana.

Ar fi mai bine două, camarade, ca să fim mai siguri, mai bazați. Două bidoane e nimic, la o adică.

Clara Marinescu



Nedreptate

Puțini sunt oamenii care se pot lăuda cu o pasiune debordantă. Cu pasiunea aia pe care, observând-o la alții, o jinduești, deși te doare. Pasiunile dor.

O văzusem dirijând „Sărbătoarea primăverii” la Metropolitan și încremenisem în lojă. Nu respiram privind-o. Părul negru se desprinsese din cocul înălțat în vârful capului și şuvițe tremurau acum pe fruntea încinsă de concentrare. Am privit orchestra. Oamenii care modelau instrumentele, da, tot cu pasiune, toți o căpătau de la ea, toți o priveau pe ea, din ea își culegeau puterea pe care o dădeau strunelor, clapelor, arcusurilor. Cu greu îți revii din așa ceva.

Într-un interviu la televizor ea își explicase astfel feroarea:

„Sunt cele 11 focuri de armă... este un număr prim. Care te surprind atât ca victimă, cât și ca făptaș. Știi, până n-am dirijat, n-am fost convinsă că toți suntem capabili de crimă. Este o încălcătură fantastică.”

A avut dreptate. Sunt o năpârcă, o târâtură neputincioasă, un violonist de pripas, unul care-și târâie arcușul în note tânguitoare pe o vioară în care nu se mai oglindește un har, ci o rutină lipsită de zvâc și personalitate. Da, o voiam. Pe ea, toată, să o deposedez de pasiune, de zvâc, de tot ce-i conferea încrederea că frumusețea nu stă numai într-un păr ciufulit, ci și în felul în care acesta ajunge desprins din agrafe. Știu, nu mă fac înțeles și jurnalul acesta pe care îl scriu nu va servi drept justificare logică sau, cât de cât, inteligibilă celor care îl vor găsi după... după aceea. Scriu și îmi face bine să scriu. Ceea ce mi-am propus să fac, nu am mai făcut niciodată. Nici nu mi-a trecut prin cap, până la ea. Până la concertul de la Metropolitan. M-a făcut să mă simt un nimic. Ea, ea e de vină.

Mânânc popcorn cu caramel și scuip pe jos boabele nedesfăcute încă. Nici cuptorul cu microunde nu mai merge cum trebuie de când l-am izbit de podea ca să omor un gândac. Avea trupul negru, lunguiet și-și târa picioarele multe adunându-le adăugat, ca într-un dans static, mereu la fel, cu mișcări plictisitor de repetitive. Și, ca să-l scot din bucla în care se învărtea, l-am omorât. N-avea pasiunea și zvâcul unei muște, de pildă. Abdomenul rotunjit scoate sunete și-mi dau seama că ce mânânc e departe de a-mi potoli foamea. Vioara zace pe măsuta din hol, tăcută, lipsită de zvâcul unei mâini care s-o anime, mă uit la televizor, schimb plictisit canalele și-mi arunc, din când în când, privirea spre ea, are un luci care mă enervează și-mi laud țâria de a nu mă repezi (încă?) să o trântesc pe gresia din hol. Încă o mai pot folosi pentru un ban în plus. Până voi ajunge la EA.

Tânărul își încheie astfel documentul, îl reciti, rectifică câteva semne diacritice, strâmbă din nas la unele pasaje, dar nu le modifică, fluieră când își închise computerul, dădu cu piciorul unei cutii vechi de pizza uitată pe jos de când se culcase cu fata proprietarului, apoi merse la bucătărie să-și ascuță cuțitul. De 11 lovituri era nevoie. Atât.

FĂT-FRUMOS DIN PRIMĂRIE

„- El o să fie Făt-Frumos și drăgăstos, și parte n-o să aveți de el.

„Luând împăratul și împărăteasa leacurile, s-au întors veseli la palat și peste câteva zile împărăteasa s-a simțit însărcinată. Toată împărăția și toată curtea și toți slujitorii s-au veselit de această întâmplare.

Mai-nainte de a veni ceasul nașterii, copilul se puse pe un plâns, de n-a putut nici un vraci să-l împace. Atunci împăratul a început să-i fâgăduiască toate bunurile din lume, dar nici așa n-a fost cu puțință să-l facă să tacă.

- Taci, dragul tatei, zice împăratul, că ți-oi da împărăția cutare sau cutare; taci, fiule, că ți-oi da soție pe cutare sau cutare fată de împărat, și alte multe d-alde astea; în sfârșit, dacă văzu și văzu că nu tace, îi mai zise: taci, fătul meu, că ți-oi da Tinerețe fără bătrânețe și viață fără de moarte.

Atunci, copilul tăcu și se născu.”

(„Tinerețe fără bătrânețe și viață fără de moarte”, basm popular cules de Petre Ispirescu)

A fost odată ca niciodată, că dacă n-ar fi, nu s-ar povesti, un băiat. Născut într-o zi cu soare, iubit de părinții lui și preaiubit de fetele din jurul lui, băiatul iubea, la rândul lui, marea, și în special stațiunea românească: Vama Veche. Acolo s-a transformat din prinț în cerșetor, din iubit în preaurat, iubind Iele până le transforma în Ilene Cosânzene.

Dar băiatul nu se oprea din iubit și pentru că voia mai mult decât i se oferea întră în singurul loc interzis pentru salvatori.

Băiatul, în încercarea lui de a salva mai mult decât putea, intră în Valea Plângerii.

Și de-acolo până la întâlnirea cu Moartea nu mai era decât un singur pas.

Dar asta nu e povestea lui.

Asta e povestea lor.

Lumea spune că avem nevoie de povești.

Povești cu care să adormim și la care să visăm. Să visăm la Feți Frumoși care se luptă cu Zmei pentru a salva Ilene Cosânzene.

Lumea spune cam multe.

Capitolul 1 „Încearcă să-ți amintești totul”

Într-o cameră gri, lumina unui bec gălbejit pâlpaia. Valsând înainte și înapoi. Unu, doi, trei. Unu, doi, trei. O rotești și reîncepi numărătoarea cu ochii aproape închiși. Muzica se aude pentru cei care închid ochii și numără mecanic în gând:

Unu.

Doi.

Trei.

Și becul se aprindea încă o dată. Ca și cum Universul convenise asupra acestui lucru cu ochii închiși. Lumina a fost dată celor temători. Celor care înghițeau ziua de mâine pentru că trăgeau adânc în piept un ieri epuizat. Un ieri din care se spunea că ar fi trebuit să învețe ca să pășească încrezători în fața unei zile noi. Oamenii luminii nu sunt niciodată întreprinzători. Ei iau totul de parcă li se cuvine și transformă acest tot furat în replici de-ale lor. Obosite. Jogoase. Slăbite.

Întunericul le aparținea, de fapt, oamenilor curajoși. Ei erau singurii care reușeau să viseze cu ochii închiși. Cei care nu se temeau de necunoscut, ci doar de apariția luminii. Pentru că visele nu au fost niciodată ale luminii. Întunericul își pune cu adevărat stăpânire asupra lor.

Dacă nu erai atent la stingerea și aprinderea acestei luminițe, puteai simți un miros înecăcios de tutun îmbinat cu igrasie. Pereții erau îngreunați de amintirile unui loc care cunoscuse gloria în perioada comunismului. Atunci când ușile închideau secrete de partid și nu conversații despre ciorbe sau despre ce-a mai făcut Veta lui Costică. Democrația, pentru mulți dintre conducători, reprezenta modalitatea în care puteau diviza poporul. Pereții duceau toată această greutate, schimbându-și culoarea cu fiecare alegere

locală. Cândva o casă de patrimoniu luată din proprietatea unor moșieri, retrocedată după '90, revenită, din nou, la stat. “Mult zgomot pentru nimic”, ar fi spus pereții dacă li s-ar fi dat glas. Dar dacă lucrul ăsta s-ar fi întâmplat cu adevărat, altele ar fi fost spuse. Și cursul istoriei ar fi fost, cu siguranță, altul.

Pe alocuri, mireasma unei cafele tari străpungea acest miros. Dar nimeni nu voia să simtă asta. Toți erau hiptonizați de șoaptele fără cuvinte ale unor pereți încărcăți. Viața trece mai departe de niște ziduri. Atât de departe încât ce e important rămâne nebăgat în seamă.

Într-un colț, panica îneca încăperea. Cei care ieșeau la suprafață erau “tinerii frumoși și liberi”, așa cum erau batjocoriți în presa locală din cauză că îndrăzneau să creadă în ceva. Ceva. Cineva. Supraomul. Supragânditorul. Supratânărul. Făt Frumosul. Un creț de 27 de ani. Înalt, mai slab față de alegerile anterioare. Cu ochi verzi și încrezători care completau o față de copil. Povestea lui era știută de toată lumea, chiar dacă el era singurul care nu o credea. Din vârful de păr care îi acoperea proporțional capul, aceeași şuviță tot nu voia să se supună. Ca și cum speranța ar fi luat forma singurului lucru pe care Ileana Cosânzeana l-a văzut atunci când...

Sub o formă sau alta, speranța lui Făt-Frumos își ducea existența într-o şuviță. Dar el privea în gol un perete care continua să-și schimbe culorile.

- 270 de voturi de la Secția 2!!, urla stagiarii acneic scriind conștiincios pe un perete.

Liniște totală. Pereții înghițeau cuvintele într-un ecou surd.

Doar stagiarii priveau becul cum se aprinde și se agitău fericiți prin sediu. În întuneric, Radu și Tudor se uitau pierduți pe tabelul improvizat. Unul era fumat. Celălalt dezamăgit.

- Coa*e, îi șopti Buzilă, o să ieși primar.

Doar atât reuși să îngâne la auzul destinului lui din următorii patru ani. În camera alăturată se auzeau curgând sacadat picături din robinetul stricat. Măcar ăsta era lucrul constant pe care îl aștepta de atâta timp. Niște picături enervante care curg, pe rând, în același interval, făcând același zgomot în același amar de vreme.

La auzul telefonului învechit, pe care majoritatea stagiarii nu au apucat să sune când erau mici, câte un zâmbet tâmp își făcea apariția. Degete îngălbenite de la fumuri de țigară scriau de zor pe acel tabel mucegăit. Cu fiecare cifră adăugată, Făt Frumos se adâncea mai mult în scaun. Ar fi vrut să sune pe cineva. Doar că nu își amintea numărul. Și nici persoana pe care ar fi trebuit să o sune. Știa, însă, că nu era singur în fața eșecului lui. Cândva, în Parlament, Făt Frumos, în timpul discursului său de pierzător, își pierdea și privirea în ochii cuiva și zâmbea. Dar nu își mai amintea în fața cui. Și asta mai adăugă o nuanță de singurătate.

Pereții erau martorii gândurilor lui. Aprobau cu fiecare ușă închisă, desprinzându-se ca lacrimile unui îndrăgostit.

Lui Făt-Frumos îi era dor de cineva. De cineva care trebuia să fie salvat de el ca să-și ducă povestea până la capăt. Problema era că Făt-Frumos nu reușise să salveze niciodată persoana respectivă. Ileana Cosânzeana s-a salvat înainte de asta.

Pentru că o sinucidere atrage după ea uitarea persoanei respective.

Doar că Făt Frumos era prea acaparată de el însuși ca să-și reamintească asta.

Te iubesc pentru că mă iubești.

Te-am iubit pentru că mă iubești.

Mă iubești pentru că te-am iubit.

Ieri. Azi. Azi.

Niciodată mâine.

Mâine suntem prea ocupați să uităm.

Culoarea pereților s-a închis definitiv.

Făt-Frumos a devenit primar.

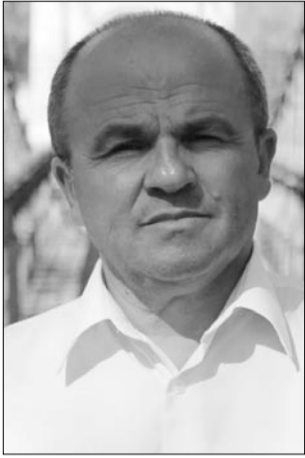
(va urma)



Democrația, pentru mulți dintre conducători, reprezenta modalitatea în care puteau diviza poporul. Pereții duceau toată această greutate, schimbându-și culoarea cu fiecare alegere locală. Cândva o casă de patrimoniu luată din proprietatea unor moșieri, retrocedată după '90, revenită, din nou, la stat. “Mult zgomot pentru nimic”, ar fi spus pereții dacă li s-ar fi dat glas.

proză

Constantin Preda



„Constantin Preda – paznic în Grădina Maicii Domnului”

(ÎPS CALINIC, Arhiepiscop al Argeșului și Muscelului, coperta a IV-a, antologia *Cartea lui Iov*, de Constantin Preda, Editura Autograf MJM Craiova, 2023, 1196 pag.)

mirele

am închis ochii în plină zi
o după-amiază întreagă
și-am văzut aieva o mireasă foarte frumoasă
care purta o rochie neagră

era o rochie de voal
împodobită doar cu câțiva fluturi
pe la răscruciuri se auzeau bocete sfâșietoare
se aruncau bănuți în apa din ciuturi

dar și în țărâna mărunță
dar și în țărâna fierbinte
un stol de hulubi ducea trena miresei
în vis înainte

am închis ochii aieva
în plină zi
tu ești mirele (am auzit un țipăt)
și nu m-am putut împotrivi

cenușa

am fost prea flămând de viață
mult prea flămând
de primul
până la ultimul rând

am fost de toate
hoț de vișine coapte, cuțitar, curcubeu
dar totdeauna l-am iubit
pe Dumnezeu

am fost prea flămând de viață
și tot ce-am avut mai de preț am dăruit
aș fi putut ajunge vicar
mitropolit

poate mi-a luat-o inima înainte
poate că, de multe ori, am dat greș
dar mai curată decât poezia mea
nu poate fi decât floarea de cireș

mi-e dor de mine ca de-un nor
mi-e dor de mine fir cu fir
e iulie și mireasma caiselor coapte
intră în delir

am fost prea flămând de viață
dar, în egală măsură, de moarte
iată suprema dovadă
cenușa din carte

mamă

ai venit la mine la priveghi
peste mâinile-mi împreunate, o floare să pui
să nu mă plângi ca pe un mire
ci ca pe un clopotar al nimănu

ai venit la mine la priveghi
crezând că vii la o nevisată nuntă
unde bocitoarele poartă rochii albe
și în mâini câte-o lumânare în două frântă

așa le e dat atâtor poeți
să aibă pleoapa sălcie, ușoară, amară
iar din mâinile împreunate pe piept
grâu verde dintr-odată să răsară

așa le e dat atâtor poeți
să aibă parte de o liniște nouă
să se întoarcă în pământ ca într-un somn
până la firul de iarbă, până la firul de rouă

mamă, ai venit la priveghiul propriului
tău fiu
ești mută, spune măcar un singur cuvânt
curând, poemele din toate cărțile mele
vor fi șterse de ploaie, de brumă și vânt

tăcerea trandafirului

alo? la celălalt capăt al firului
s-a auzit tăcerea trandafirului

sunt eu, garoafa
care și-a pierdut în patul tău agrafa

scuză-mă pentru deranj
mi-am uitat în patul tău dantela oranj

mi-ai zis că-ți sunt cea mai mare iubire
îți port rănille ca pe niște safire

îți simt buzele pe glezne, pe umeri, pe
ceafă
sunt eu, îmbujorata și credincioasa ta
garoafă

a fost o noapte de basm și beteală
se-auzea-n surdină corul de la catedrală

am făcut tumbe, ne-am dat de-a dura
ți-am scris cu ruj pe toată, nfiortată, gura

alo? la celălalt capăt al firului
s-a auzit tăcerea trandafirului

sunt nopți în care

sunt nopți în care
tristețea m-aruncă-n groapa cu lei
fiecare sălbăticiune trage din mine
partea ei

sunt lei nevăzuți
care se reped
spre creier, spre jugulară
dar și spre inima mea de ied

nu mă-nțelege nimeni
cine-ar putea să mă-nțelegă?
doar mintea
mi-a rămas întreagă

și-n timp ce mă sfășie
și-n timp ce mă devoră
gheara leului
îmi devine soră

cu cât mă sfășie
cu atât mai mult pătrunde până la ultima
picătură de sânge
chiar gheara leului
(din milă) începe a plânge

a murit un crin

bate clopotul
e vineri
a murit un crin
îi ducem sicriul pe umeri

era atât de frumos
înflorește într-un colț spre livadă
toate mucenițele îl plâng
îl vom îngropa într-un fulg de zăpadă

bate clopotul
e deja seară
îl vom îngropa într-un fulg
ca lespedeza să-i fie ușoară

bate clopotul
sfinții vorbesc prin firele de telegraf
cu o picătură din cerul albastru
îi vom scrie un trist epitaf

mașina salvării

nu mai am putere să lupt
să merg mai departe
rămân la stadiul
de cenușă de carte

durere peste durere
junghi peste junghi
privesc moartea în ochi
din acest unghi

arde în mine un foc nemilos
arde în mine un foc mocnit
poate în moarte voi fi
mai fericit

tremur din toate încheieturile
ca limba unui clopot tremur
acolo în inimă și în creier
azi-noapte a fost un mare cutremur

drumul pe care vii tu

drumul pe care vii tu
îmi trece prin inimă, prin tălpi, prin umeri
e drumul focului
e drumul lupilor tineri

e drumul lupilor
cărora nu li s-a pus niciodată ham
dar pe care Dumnezeu îi hrănește
cu flori de pe ram

drumul pe care vii tu
miroase-a scortişoară și-a mirt
a vanilie și migdale
a vin pe care-l beau doar îngerii în birt

drumul pe care vii tu
îmi trece prin sânge
apoi urcă în toate florile de maci
să poată plânge

nu ai leac

Nu ai leac
nu ai vindecare
te paște o dragoste
de cireșe amare

ce frumos blestem
aici în livadă
unde dorm fluturi
și animale de pradă

ai făcut un foc
cum n-am întâlnit nicăierea
în inima ta ca într-un fagur
se primenește mierea

nu am leac
doar un pistol de cireșe coapte lângă
tâmplă
tu ești în tot
ce mi se-ntâmplă

ce blestem frumos
mi-ești ca o mânăstire sculptată în os.

**drumul pe
care vii tu
miroase-a
scortişoară
și-a mirt
a vanilie și
migdale
a vin pe care-l
beau doar
îngerii în birt**

**drumul pe
care vii tu
îmi trece prin
sânge
apoi urcă în
toate florile de
maci
să poată
plânge**

poesis

POSTMODERNIZAREA NUVELEI

Ca și romanul care de câteva bune decenii a trecut de pe versantul ortodox pe cel heterodox, nuvela își caută posibilități neconvenționale de manifestare, explorează orizonturi nebănuite, încalcă frontierele estetice, se redimensionează (din punct de vedere tematic), se remodelează (sub aspect problematic), se postmodernizează cu vârf și ȋndesat. Spre a ne convinge că totu-i așa, iar nu altfel, n-avem decât să citim numărul 51 al incitantei reviste pariziene *Rue Saint Ambroise* și să analizăm îndeaproape felul în care stilul și repertoriul nuvelistic se primenesc constant.

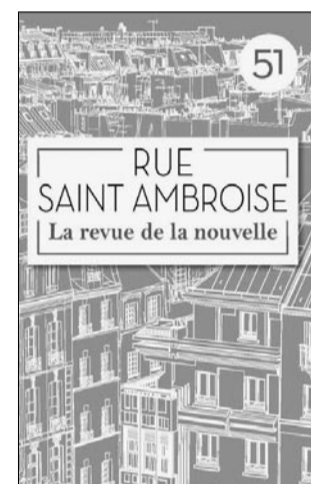
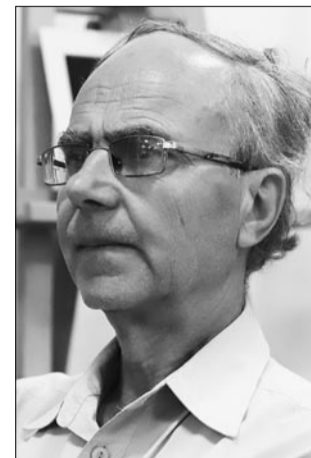
Într-un text (sub formă de jurnal la persoana I) intitulat *Nebunie*, Danielle Lambert ne prezintă într-o manieră hipernaturalistă sumbra parkinsoniadă a mamei sale puternic destructurate. Cu ce-i asociată viața exilaților în viziunea lui Mimi Haddouf autoarea scurtei, dar incitantei proze *Exil*? Cu gustul acru, cu hipervigilența epuizantă, cu repetiție seacă și fadă, cu acuta lipsă de sens. Rămas șomer, onestul narator din *Absenta* de François Teyssandier își deplânge situația mizerabilă, se pomenește părăsit de soție, duce o existență amorfă, se lasă în voia inerției, a neproductivității, a apatiei. De-a lungul minimalistei narațiuni! În rol de mamă Malie Berton - Daubiné radiografiază comportamentul, trăirile, starea de spirit a unei femei care a născut două fete gemene. În câmpul narativ al minipovestirii *Mathilde* de Sabine Gairin Calvo se desfășoară lejer o copilă zvăpăiată, flancată cu zel de un tată receptiv și o mamă afabilă. Într-o zi de vară caniculară, Paul se odihnește la umbra stejarului visând „o dragoste toridă” de natură să-i satisfacă simțurile ațâțate (cf. *38^o1 sub stejari* de Pascal

Arnaud). *Furtuni* de Michèle Tillet ne introduce în foro interno al unei fete care are grijă de surioara-i și, totodată, urmărește neliniștită declanșarea furtunii purificatoare.

În postmoderna „cetate magică” – ne face cunoscut Romane Gonzales în calitate de autor al precipitatei povestiri *Magic City* – sunt în toiul desfășurării multe din cele ieșite din teribila cutie a Pandorei: sodomia, prostituția, sărăcia, poluarea, anomia etc. Remarcabilă prezentarea disoluției unui cuplu (format din Sonia cea pragmatică și idealistul Jérôme cel pasionat de budism), *Inelul de pe deget* de Muriel Carminati se evidențiază prin scriitura în aqua forte, prin verva narativă, prin desfășurarea abruptă, prin concentrarea susținută. Ce aflăm din *Zile de vară* de Chem Assayag? Că, neputându-l controla pe agresivul adolescent care scoate intempestiv pistolul și omoară pe cineva, paznicul grădinii publice intră într-o răvășitoare criză de conștiință, narată cu scrupulozitate încordată, într-o tonalitate vibrantă. După ce face dragoste cu Tristan într-un cavou, Agnès (pe care Monique Coant-Blond o folosește ca naratoare în textul *Înmormântarea vieții de cuplu*) înțelege că, după comiterea unei asemenea gafe de proporții sfidătoare, nu va putea merge mai departe cu iubitul ei pe același drum, în același ritm, cu aceeași intensitate vitală. De îndată ce părinții ei divorțează, Clémentine Puig (din narațiunea *Andalizia* de Richard Huitorel) își dă silința să fie cuminte, să se comporte exemplar, să învețe, să nu supere pe nimeni. Murindu-i tatăl, depășește criza datorată morții celui drag devotându-se învățatului compulsiv. Ajunsă studentă, se poartă ca la carte, călătorește prin Spania. Suprasolicitându-se, ajunge să moară subit spre disperarea mamei

ce nemaigăsindu-și rațiunea de a fi, își dorește cu tot dinadinsul moartea neîntârziată. În absența iubitei, naratorul din bucata în proză *Amantul unui țipăt* de Victor Dumiot fantazează ad nauseam, se descentrează nevoie mare, își pierde aderența la realitatea imediată, îi preferă dialogului răspicat monologul sibilin, se lasă în voia reveriei turbionare și confuze. Lipsite de pudoare, de relevanță, de seriozitate, personajele declasate din *Ninon N'Guyen*, marea clasă fără moderație de Karine Medrano, aparțin unei lumi grav alienate, nonconformiste, centrifuge, dezechilibrate, obscene cu asupra de măsură, amatoare de cancan de abuzuri, de hybrisuri care de care mai impredictibile și mai nonșalante. Citind *Deghizarea* de Paul Huot, înțelegem că farsa copioasă li-i de folos adolescenților zburdalnici spre a se relaxa și, mai ales, spre a se cunoaște mai profund și mai temeinic pe ei înșiși ca ființe purtătoare de idiosincrazii, de varietate, de aspirații, etc. Aflate în vacanță cu soții și copiii lor, Stella și Léonie din *Vara* cu Adam Driver de Laurence Hugues discută despre caracterul seducător al modelului toxic aprobat dintr-o largă perspectivă estetică, dar ferm dezaprobat dintr-un exigent unghi moral. Internată într-un azil, împrăștiată, nu tocmai cultivata naratoare-personaj din *Aproape de râurile calde* de Anne-Sophie Dubosson își amintește de tinerețea-i năvalnică, petrecută într-o lume patriarhală, supusă unor constrângeri umiltoare, străină de orice propensiune spre emancipare. Opunându-se cu înverșunare evacuării ordonate de oficialitățile alarmate de posibilitatea devastării localității în care trăiau

(continuare în p. 20)



Destine și iluzii în ipostaze epice

La a douăzecea creație majoră a sa, cele optsprezece proze din cartea *În căutarea liniștii*, a scriitorului *Gheorghe Filip*, de la Ed. Tracus Arte (din 2023), ne frapază prin densitatea problematicii: idei și dar al observației, introspecție psihologică și pregnanță caracterologică, o fervoare a narației unei acute visătorii și închipuirii copleșitoare.

Tonul, aici, e ușor didacticist, explicitar, în unele excese moralizatoare, cu eroi pradă iluziei și dedați iluzionării, structural rătăciți în solitudine, într-un anumit procustianism și în neîmpliniri mărețe. Unii aspirând la altceva, vag definit, în căutarea căii existențiale. De regulă: victime ale amăgirii.

În doza și cu nuanțări (din partea autorului) și cu echilibrice real-ficțiune, fascinați de închipuire, eroii, sterili, sunt halucinați: de o „mare plecare” (*Mărgărit*), de angoasa treburilor domestice (*Teofil*), lamentându-se (alții) de plecarea soaței. Iritați (câtiva) de somnambulism (apatia generală), se victimizează (*Tălpică* și „patul” lui), paralizați de frică (*Măru*) sau sub influența aventurilor din filme, trăind, mental, printre pirați (*Iulius*). Ori sunt soldați (unul, *Culiță*, e îngrozit de „atacul” ce va să vină, în marș, precum în cel liric, camilpetrescian, dar văr bun cu Zibal al lui Caragiale). Un condamnat (și aici monologal) e de extracție kafkiană, iar alt ins, *Mișu*, e himeric și uzează de o etichetă: „voluptatea durerii”.

În *„Rătăcire”*, *Veniamin* trece prin pustiul satelor stăpânite de „haite” de ciomăgari ce te taxează în slujba unui ales local – taxat și el de autor ca „om de încredere”. Satira, șarja, tonul persiflant evocă și invocă, plastic, o lume decadentă, dezumanizată, în destrămare.

În *„Adăpostul”* se confruntă diverse idei, ca într-o în-scenare teatrală, sub zodia fricii, a războiului. Un preot face magie cu ușa, relativ

ne-verosimil, un medic crede într-un leac (pilulă) în contra prostiei (utopic), o ghicitoare, *Eva*, amintește de eliadesca „La Țigănci”. Dar și de Călifar (al lui Galaction), aici, având rol de anchetator. Iar un soldat se va dovedi, lamentabil, un farseur, debusolat dar cu ceva șanse...

O adiere livrescă, dinspre Gib I. Mihăescu ori Swift (Gulliver chiar e amintit...), dinspre Cervantes (și Don Quijote e pomenit) până la T. Mazilu (o marotă epică: de ce va fi plecat Femeia?) putem detecta, odată cu zvonuri dinspre romanele apropiate ale lui *Gheorghe Filip*, însuși, ca „Trâmbița...” ori „Cum să schimbi...”, autorul auto-pastișându-se, ușor.

În climatul apatiei generalizate, deprimant și pesimist, cu alte motive (persistente), ca orașul decrepit, cu destine în degringoladă, cu plecări de soții și cu onomastică de satiricon, în nihilism și zbor frânt spre aburosul ideal și țăr, până la castelul și evul cel războinic – de film și iluzorie clipire a memoriei, apar și secvențe de evaziv misticism. În unele retrospectivii umoristico-satirice. În relative manierisme.

Un visător incorigibil, *Valeriu*, e frate bun cu un „Robinson” (în „S.O.S.”), cu alți „proprietari” de stele (*Ciulică*) ori ai unei „camere de lucru” convertită în muzeu, „poetul” *Licuță* fiind liber-cugetător, apt de ratare. Halucinat e și *Silică*, tip ce se vrea „scriitor”, în trans-figurația lui.

Revenim la alte figuri cu onomastică nostim-hazlie, de porecle și comicologie: *Chitoașcă*, *Gicuță*, *Calache*, *Gogu*, *Oică Măcelaru*, *Tolemeanu* și *Vindiciu Fureacu* (penultimul – cântăreț de nunți, ultimul – autor „celebru” dar în imaginariu-i, atins de impostură și devenit caz clinic, de psihiatrizat).

Derizoriul e surmontat de suprema idee: *Cuvântul* e salvarea (!), iar într-un loc („Insula

închipuirii”), atmosfera spitalicească este de teribil grotesc și lugubru, cu pacienți duși cu salvări la o mascaradă-show de „artă” (amatoristică), protagoniști fiind trei medici (penalizați etic de prozator și botezați pe măsura înzestrării): *Hulubă* (poetul), *Hoandă* (pictorul ce se crede Picasso) și *Mijoancă* (sculptorul în lemn). Ridiculați și minimalizați de... asistentul medical, *Val*. Și acesta, idealist și idealizat.

Întâlnim însă și nume... normale, dincolo de „turnul de fildeș”, de crasa inadaptare: Octav, Măria, Aurora, Sande, Eronim, Emil Profireanu, Florariu... Dar și Lina lui Papuc. Completând „fauna”.

Reacțiile unor eroi fac aluzie la Ana, la Manole, dar și la Napoleon ori Caesar, unii viețuind într-un fel de agoră subterană. Un jurnal ar putea exorciza sau ar depăși obstacolele, iar „spiritul civic” ori o „Asociație a refuzaților” (ca la niște pictori francezi de secol XIX) sunt utopii anexate și cadre ale unui timp fără de cruțare.

Stilul epic al lui *Gheorghe Filip* e predominant ironic, moralizator, de etică și de umanitarism. Filmic, cu un control impecabil al materiei prozastice. În ciuda unui „tic” demonstrativ, al toleranței și al compasiunii față de o lume de închipuiți (à la Macedonski) ori de fanști. Stăpânind fraza, încercând a sugera că decăderea morală poate fi stopată cumva..., prin *Cuvânt* (reiterăm), prin lupta cu Sine. Cu inerția de (în) gândire.

Dar între Sodoma și Gomora, cu Fecioara, cu Lazăr, cu Gligore (fără agheasmă) nu poți salvarda mare lucru. Însă noua Carte a scriitorului de excepție care e, indubitabil, *Gheorghe Filip*, ne oferă un mare și adânc prilej de meditație..., în căutarea liniștii.

ȘTEFAN VIDA MARINESCU



Cosmin Victor Lotreanu

Finalul unui august
autumnal

Timpul este părintele adevărului.

François Rabelais

Coincidențele nu sunt întâmplătoare... și de aceea faptul că vestea încheierii misiunii mele la Trieste, după mai bine de șase ani, mi-a parvenit în a doua parte a lunii august, nu este rodul unui hazard. Apropierea pe furiș a toamnei se îmbină încă duos cu vipia verii și își face simțită prezența aici, la țărmul Adriaticii de nord-est, cu fiecare răsărit și, mai cu seamă, cu fiecare amurg. Aproape palpabil resimt deja o nostalgie crescândă și aud vocea lui Tudor Gheorghe ce mă cheamă nu numai să conștientizez, după Schimbarea la Față, că vara mă părăsește încet-încet, ci mai cu seamă, mă cheamă acasă... „Vine vara/Trece vara/Ce-a fost verde s-a uscat/Plâng prigoarele seara/După ziua ce a plecat...” Mă cheamă acasă și voi ajunge în plin parfum de toamnă românească, murmurând precum poetul odinioară, regăsindu-mi rădăcinile: „Niciodată toamna nu fu mai frumoasă...”

Desigur, este ora bilanțului și poate de aceea capcana unei înșirui de evenimente, deopotrivă realizări și proiecte duse la bun sfârșit sau care puteau fi mai bine articulate, este una reală. Cu atât mai mult cu cât doar trecerea timpului oferă serenitate, o privire poate mai realistă față de realizările sau imperfecțiunile din toți acești ani. De aceea mă voi apleca mai mult asupra trăirilor, sentimentelor, impresiilor ce, cuprinse la final în mantia intimă a propriului *Eu*, oferă de fapt singurul răspuns care contează: A meritat? Tind să cred că da. Îmi revin amintiri ce iau forma unor chipuri, șoapte, imagini: acordurile imnului național în magnifica „Sala Capitolare” din „Scuola Grande di San Giovanni Evangelista di Venezia”, iluminarea în culorile Tricolorului a Mausoleului „Candia” din Aquileia și a „Fontana di Nettuno” din Trieste, miile de mâini strânse cu ocazia atâtor întâlniri, mesajele de speranță și solidaritate transmise unei comunități românești atât de numeroase atașate țării și bisericii noastre de toate confesiunile, spiritul de echipă veritabilă, pentru a nu spune imbatabilă atunci când peste 36 de mii de cetățeni români au votat în 20 de secții de votare din regiunile Friuli Veneția Giulia și Veneto într-un autentic exercițiu comun de construcție organizatorică, servirea onestă a românității și în prilejurile cele mai festive, dar și, cu același sentiment al datoriei, în ocaziile în care cei mai năpăstuiți au avut nevoie de o mână întinsă; cei care, prin iertare și pocăință, găsesc alinare doar la Sfinții Protectori ai celor închiși, Petru și Pavel, înfruntarea pandemiei și organizarea unui veritabil flux către țară a numeroși români ce s-au întors către noi căutând dramatic un sprijin urmat de răspunsul nostru: Suntem aici!

Dar bogăția supremă, acum la ceas de final, o reprezintă înțelegerea îndeaproape a unui țărm. Acea „identitate de frontieră” prin care romancierul Claudio Magris a definit orașul Trieste, această componentă importantă a istoriei europene postbelice așa după cum a rostit într-un discurs celebru Winston Churchill: „De la Stettin pe Baltica până la Adriatică, o Cortină de Fier a coborât asupra continentului”. Nu în ultimul rând, „cel mai straniu dintre orașe”, așa cum l-a descris poetul Umberto Saba ce a cuprins în aceste câteva cuvinte frumusețea, ambiguitatea, pitorescul unei așezări ce poate fi deopotrivă „un ștregar aprig și lacom cu ochi albaștri și mâini prea mari pentru a oferi o floare”, dar și o ființă eferescentă, *crossroad* de culturi și civilizații, îmbrăcată în mantie strălucitoare atunci când, în prima duminică de octombrie, ne dezvăluie *Barcolana*, regal al velierelor din toată lumea.

Nu pot încheia aceste gânduri și mărturisiri fără a mă gândi însă la mesajul universal al muzicii. În crâmpeliul meu de viață lângă țărm adriatic coexistă un ansamblu de trăiri și sentimente fortificat de vecinătatea timp de atâția ani a Veneției. De aceea nu îmi este greu acum, la ceasul cel din urmă, prefațat de lumina blândă a unui august autumnal, să mă las cucerit de acordurile *Rondo*-ului venețian în multitudinea sa de forme, creație a maestrului Gian Piero Reverberi... Dragi cititori, să ne alăturăm poate mai mult „*Rondo Veneziano Fantasia*”, adică speranței în ziua de mâine, fără să uităm a da locul convenit inevitabilei nostalgii pe valurile căreia ne poartă „*Sinfonia per un Addio*” a aceluiși „*Rondo Veneziano*”, în sentimente, spații și vremuri imemorabile.

Rămas bun, vouă tuturor, oameni, timpuri și locuri!

Credința ca experiență...

(urmărire din p. 13)

Credința în realitatea
și raționalitatea lumii

Generalitatea fenomenului credinței privește mai întâi de toate lumea pe care am constituit-o de-a lungul timpului în mod conștient sau inconștient și mai ales încrederea în realitatea ei. „Este deci posibilă ipoteza că toate lucrurile din jurul nostru există?” se întreba Wittgenstein. Puțini s-au îndoit de acestea, dar filosofia este domeniul în care sunt puse întrebările cele mai neobișnuite. Au existat, de exemplu, întrebările scepticismului care a chestionat această încredere, considerată nejustificată, în existența lumii. Ceea ce Descartes a oferit prin *cogito*-ul său a fost tocmai certificarea existenței *ego*-ului și, cu ajutorul lui Dumnezeu, certificarea existenței lumii. La Heidegger, modurile de ființă ale *Dasein*-ului presupun credința într-o anumită raționalitate care ne precedă și, de ce nu, în realitatea lumii care ne apare, ca fenomen pozițional. Potrivit lui Husserl, actele de tipul credinței se împletesc cu toate celelalte tipuri de acte intenționale și, prin urmare, „cu toate formele de conștiință în genere”. Această încredere, adesea prerenflexivă, ține tocmai de fenomenul credinței: lucrurile și lumea sunt așa cum sunt (aici fiind implicată credința), ne rămâne doar să ne sporim cunoașterea asupra lor, să avansăm în științele noastre.

Încrederea
în celelalte științe

Credința apare și în raport cu adevărurile științifice pe care nu le înțelegem și ale căror demonstrații și istorie nu le-am studiat. Ca ființe limitate, ne exersăm cunoașterea în câteva domenii pe care le stăpânim, acceptând în toate celelalte expertiza celor mai știutori. Or, această acceptare, presupune încrederea, care este tot o formă a credinței, în competențele altora, la fel cum cerem încrederea în competența noastră, atunci când este vorba de propriul domeniu de cercetare. Avansăm în cercetările proprii în virtutea unor credințe nechestionate – și exemplul cel mai elocvent este cel al științelor care avansează fără să-și interogheze fundamentele, ca și cum raționalitatea și realitatea lumii ar fi de la sine înțelese.

În cazurile de mai sus, credința apare sub forma *încrederii*: o încredere naturală, neinterogată, în realitatea și raționalitatea lumii, în primul caz; o încredere în științe în al doilea caz. Important aici este că fenomenul încrederii închide în el o *ignorantă* asumată: avem încredere tocmai pentru că noi nu cunoaștem, asemenea specialiștilor, domeniile respective. Este ca și cum am spune că *invizibilul pentru noi* – ignoranța despre care am amintit – ia forma încrederii, constituind o trăsătură esențială a acestui tip de credință.

POSTMODERNIZAREA
NUVELEI

(urmărire din p. 19)

de către o avariata stație cosmică, banalii Victor-Serge și César rămân pe loc și află de la radio că dezastrul ineloxabil se abătuse tocmai asupra localității în care se retrăseseră docilii evacuați. Conform *Cerul deasupra capului* de Christophe Delpau). Cu titlul de parabolă anxioasă, Sosirea Maestrului de Gaultier Roux tematizează convulsiv presanta nevoie de catharsis și de dreptate a unei comunități responsabile ce preferă mai degrabă să fie exterminată decât să ființeze într-o manieră vicioasă, la antipodul rectitudinii, demnității și verticalității. Crăpând de frumusețe urbană, aidomându-se unui palimpsest mirobolant, impresionând prin lux, exuberanță, soliditate, Genova își uimește, fascinează, derutează vizitatorii străini, dornici să-i păstreze splendida imagine în adâncul ființei lor siderate (după cum ne dăm seama lecturând cu deferență răbdătoare prodigiousul text *Binemeritarea genoveză* de Marie Cambas). Adolescent învâlvorată, José Légacy din povestirea *Jo de Philippe Crubézy* îi irită de fiecare dată, pe ceilalți din cauza intemperanței, lipsei de respect, excentricității, sfidării, irecuperabilității sale. Drept urmare a unei greșeli din tinerețe, italianul, pățitul, ghinionistul Cirino, personajul principal din scrupuloasa narațiune *Cirino, cine ești tu?* de Nicolae-Florentin Petrișor, și-a purtat crucea cu smerenie și răbdare, până la bătrânețe, regretându-și iubirea

nedusă la capăt, sortită eșecului lamentabil, trăind cu spaima de a fi anihilat de ceilalți, gata să-i dea curs, dintr-un moment într-altul, unei năprasnice vendetta, devenind suspicios, bizar, iregular, irascibil din cale afară, dincolo de faptul că părea de cele mai multe ori bonom, împăcat cu soarta, liniștit, predictibil, deosebit de politicoș. Pierzându-și sora, naratorul din *Regăsirile noastre* de Dorothee Coll face eforturi disperate spre a-și aduce aminte de momentele fericite petrecute în compania celei dragi. Din perspectiva unei tinere naratoare aflăm că mama acesteia se străduia să-și ajute fiul (Alvo) ce dorea mult de tot să studieze în SUA (cf. *Plecarea de Moyez G. Vassanji*). Recenzând culegerea de nuvele *Între prieteni* de Amos Oz (2012), Catherine Schmoor, autoarea textului critic *O suită israeliană* evidențiază faptul că ăcusitul novelist reformator israelian îi oferă cititorului „o imagine globală a kibbouz”-ului, creează personaje memorabile, de o autenticitate vibrantă, pledează pentru o lume dreaptă.

Sub presiunea postmodernității dinamice, nuvelistii din vremurile noastre se văd nevoiți să-și primenească repertoriul de teme și probleme, se prevalează (în plan formal) într-o mult mai mare măsură de flexibilitate decât de rigoare, experimentează într-o manieră debordantă, se deteritorializează din ce în ce mai mult, explorează într-un chip neabătut, preschimbă spațiul narativ într-un creuzet fascinant.

Dar bogăția supremă, acum la ceas de final, o reprezintă înțelegerea îndeaproape a unui țărm. Acea „identitate de frontieră” prin care romancierul Claudio Magris a definit orașul Trieste, această componentă importantă a istoriei europene postbelice așa după cum a rostit într-un discurs celebru Winston Churchill: „De la Stettin pe Baltica până la Adriatică, o Cortină de Fier a coborât asupra continentului”.

Jurnal de bibliotecă

„Print de insulă, cu fața de hindus”

Marti, 1 august. Convins că operele clasice se citesc la maturitate (și nu în școala generală, cum procedăm noi), cumpăr dintr-o librărie din Curtea de Argeș (de fapt, singura!) o ediție frumoasă a „*Scrisorilor*” lui Ion Ghica, adresate lui Vasile Alecsandri. Răsfoind-o, îmi dau seama că Editura „Humanitas” a făcut o treabă bună - în afară de ilustrațiile în creion ale lui Rareș Ionașcu, se remarcă aparatul critic (nota biografică și cele editoriale, indicele de nume și glosarul de cuvinte ieșite din uz), extrem de necesar pentru înțelegerea unui text din secolul al XIX-lea. Ion Ghica (1816-1897) s-a născut într-o familie de mari boieri, care a dat Principatelor zece domni. Dascăli particulari greci și români l-au învățat citirea și scrierea, a urmat cursuri particulare de franceză, a fost înscris la Colegiul „Sf. Sava” și a susținut un bacalaureat în litere la Sorbona. Atras de științele exacte, tânărul Ghica a rămas în capitala Franței, frecventând Școala Centrală de Arte și Manufacturi. A obținut un al doilea bacalaureat în științe matematice la Universitatea din Paris. În 1840, devine inginer, la Școala de Mine. În atmosfera revoluționară din Orașul Luminilor, frecventează cercuri francmasonice și audiază cursuri de economie politică la Collège de France. „*Pe când ne apropiam de teribilul an 1840*”, va scrie el mai târziu, „*despre care se proorocea fel de fel de grozăvii, ba c-o să ne frigă, ziceau unii, ba c-o să ne fiarbă, ziceau alții (...) lumea era îngrijată și posomorâtă, nimeni nu mai râdea, numai noi, românii, studenții din Paris, eram veseli și voioși (...) ajunsesem a numără, cu mici, cu mari, la douăzeci și legăturile de amicie dintre munteni și moldoveni deveneau din ce în ce mai străne și mai patriotice*”. Ce se întâmplă? Imperiul Otoman, sub suzeranitatea căruia stăteau Principatele, se vedea provocat din ce în ce mai puternic de către Imperiul Țarist, care urmărea controlul strâmtorilor Bosfor și Dardanele, precum și extinderea în Balcani. În 1812, prin Pacea de la București, Înalta Poartă ceda muscalilor Basarabia, vechea țară a lui Ștefan cel Mare fiind ruptă în două. Conflictul s-a reluat după 25 de ani. Trupele țariste au ocupat Principatele și au impus o administrație militară. În 1829, prin Tratatul de la Adrianopol, otomanii au fost siliți să permită acces naval liber prin strâmtori și să se retragă de la gurile Dunării, restituind Principatelor vechile raiale ale Brăilei, Giurgiului și Turnului Severin. Intram în zodia protectoratului rusesc, concretizat prin Regulamentul Organic, care va dura până la Mica Unire. Studenții români de la Paris nu vedeau cu ochi buni această dublă dominație.

Să ne întoarcem însă la memorialistul nostru. Revenit în țară, Ion Ghica va ocupa o catedră de profesor la Academia Mihăileană

din Iași, unde va preda, pentru scurt timp, geometria descriptivă, geologia și mineralogia. Ca vlăstar de condiție bună, era deseori invitat la masa lui Mihai vodă Sturza. Intelectual, tânărul se formase sub influența ideilor lui Ion Câmpineanu (unchiul său), crezând în necesitatea Unirii Principatelor sub suzeranitate turcească, fiind un adversar al țarismului. Era interesat și de reforma școlară, propunând organizarea învățământului la sate, obligatoriu și gratuit. În anii premergători momentului 1848, va lua parte la înființarea Societății „Frăția”. Membru în Comisia supremă executivă, alături de Bălcescu și de Goleșcu-Arăpila, va fi trimis ca agent diplomatic al Guvernului provizoriu la Constantinopol, unde va rămâne și după înăbușirea Revoluției pașoptiste. Odată cu trecerea timpului, ardoarea sa revoluționară se va tempera. Educația și averea îl vor face să adopte poziții moderate, chiar conservatoare. La aceasta e posibil să se fi adăugat speranța secretă de a ajunge pe tronul Valahiei, prin bunăvoința turcilor, așa cum i s-a reproșat în epocă. Oricum, Sultanul i-a folosit calitățile administrative, numindu-l guvernator, apoi bei de Samos („*print de insulă, cu fața de hindus*” - după expresia excentricului George Călinescu). În ce mă privește, cred că omul era mai degrabă un liberal din școala lui John Stuart Mill, convins de avantajele păcii sociale, de foloasele liberului schimb, militând pentru mariajul capitalului cu munca, un împătimit al confortului burghez și un adversar al politicilor economice protecționiste (spre deosebire de Ion Brătianu, care a rămas revoluționar și după ce-a devenit prim-ministru!).

Ion Ghica va părăsi exilul abia după Unirea Principatelor. Protejat de Cuza, pe care-l cunoștea din tinerețea pariziană, va deveni prim-ministru în Moldova, apoi în Țara Românească, deputat în Adunarea Legislativă (1860-1864), membru în diferite comitete și comiții. Își va trăda însă binefăcătorul, participând la Monstruoasa Coaliție. După aducerea principelui străin, cursul onorurilor va continua - va ajunge ministru de Externe, prim-ministru, președinte al Societății Academice Române, ambasador la Londra. Va frecventa înalta societate a Europei, va călători, va face afaceri și va scrie. Va fi invidiat și contestat, va avea însă mulți prieteni credincioși. Dar, cum timpul nu iartă, va ieși treptat din prim-planul opiniei publice și se va stinge la 81 de ani, fiind înmormântat cu onoruri militare la moșia sa de la Ghergani.

Și acum ceva despre „*Scrisori*”... Mă temeam că vor fi greu de citit, din cauza stilului desuet și, mai ales, a multor cuvinte ieșite din limbă. Nimic mai fals! Memorialistul scrie cu ușurință, amestecând descrieri, anecdote și idei, într-un stil colocvial, de

poveste orientală. Este drept, te împiedici în turcisme (denumind îndeosebi obiecte vestimentare și ranguri sociale), dar sensurile frazelor sunt clare din prima și te poți întoarce apoi la glosar. Aceste „*frunze care s-au uscat și au căzut din copacul limbii*” îți arată ce schimbări formidabile a adus pe-aici veacul nouăsprezece - din timpul zaverei (revolta grecească împotriva Înaltei Porți), prin revoluțiile pașoptiste, până la Unirea Principatelor. Găsești în carte amintiri de călătorie, întâmplări dramatice sau vesele, portretele unor personaje istorice (Tudor Vladimirescu sau Nicu Bălcescu - fragmentul ăsta parcă se învăța la școală), existențe aventuroase (Căpitanul Laurent, haiducii Tunsu și Jianu, Teodoros, robul care ajunge negusul Abisiniei) etc. etc. Înțelegi jocurile de putere, cum era posibil să vină turcul cu câțiva soldați la București să-l omoare pe domn în palat, fără a i se opune nimeni, și ți se pune un nod în gât când vezi câte piei au fost luate de pe biata țară. Ai parte de o secțiune transversală prin societate, Ghica frecventând medii diverse, de la cel al țărănilor, strănși pe la vreo nuntă, până la acela al diplomaților străini din București. Din când în când, epistolele mai pierd din intensitate, mai ales când scriitorul se ocupă cu generalitățile (în „*Libertatea*”, „*Egalitatea*” sau „*Legile*”, văzute printr-o paradigmă liberală de tip clasic, cam vetustă pentru cititorul de azi, obișnuit cu efectele perverse ale capitalismului monopolist) dar recuperează imediat. Rămân antologice paginile despre ciuma lui Caragea (din care s-a înfruptat pe săturate conul Eugen Barbu) sau cele dedicate banului Nicolae, un țaran comisionar al turcului Mustafa, pe care osmanlăul, recunoscător pentru serviciile prestate, când a ajuns vizir, l-a ridicat la cea mai mare demnitate din Oltenia. Dar nu la Craiova, că i se urcau boierii în cap, ci la munte, la Cloșani, „*cu ordin către vătaful de plai d-acolo că nici pasăre măiastră să nu-i afle de știre*!” „*Opera lui Ghica este muzeul Carnavalet al nostru, organizat de un bun artist*”, conchidea G. Călinescu. Oare ce om politic contemporan ar putea să scrie niște memorii la fel de interesante, descriind marea schimbare a vieții noastre, de la național-socialismul lui Ceaușescu la poziția ancilară a României globaliste de astăzi?

Agreabila lectură m-a făcut să caut în bibliotecă alți memorialiști din epocă. Și i-am găsit pe Alecsandri (cu „*Scrisori*” și „*Jurnal de călătorie în Italia*”), Costache Negruzzi (cu „*Păcatele tinerețelor*” și „*Scrisori*”), Iacob Negruzzi („*Amintirile din Junimea*”), C.A. Rosetti („*Jurnal*”) și pe B.P. Hasdeu. Am dat și de „*Amintirile*” lui Radu Rosetti. Timp și chef de lectură să am!



În ce mă privește, cred că omul era mai degrabă un liberal din școala lui John Stuart Mill, convins de avantajele păcii sociale, de foloasele liberului schimb, militând pentru mariajul capitalului cu munca, un împătimit al confortului burghez și un adversar al politicilor economice protecționiste (spre deosebire de Ion Brătianu, care a rămas revoluționar și după ce-a devenit prim ministru!).

Pisica lui Schrödinger face artă în România

(urmărește din p. 8)

Ungheanu – secretar de stat, Adrian Păunescu – parlamentar etc. Aici, la porțile Orientului, unde totul e luat „*à la légère*”, ceea ce e azi „anti-sistemic” poate deveni de pe o zi pe alta „sistemic” și... „*vițavercea*”, vorba lui Lefter Popescu.

De aceea, în analiza pe care o face curentelor literar-artistice din perioada 1829-1989, Alexandru Mamina nu face greșeala să cadă în maniheisme ieftine, nici măcar atunci când analizează perioada comunistă. De altfel, vorbind despre aceasta autorul simte nevoie să remarce că, prin adoptarea unei atitudini maniheiste (rezistent/colaboraționist, comunist/ anticomunist) „se falsifică

inevitabil realitatea, în care situațiile au variat și în care oamenii, chiar și unii dintre cei cu funcții la vârful partidului, s-au comportat mai nuanțat” (p. 212). O astfel de poziționare nu este nicidecum o asumare fals ipocrită a evidenței că „dacă nimeni nu e sfânt, toată lumea trebuie să fi fost un pic vinovată”, evidentă pe care mulți care se simțeau „cu musca pe căciulă” în anii 1990 o scoteau mereu la înaintare cu prilejul faimoasei întrebări „ce-ai făcut în ultimii cinci ani?”, fiindcă istoricul înțelege că unii creatori au fost *mai apropiați* de sistem, și alții *mai puțin apropiați*. E doar constatarea seacă a unui fapt: limitele sunt greu de trasat, granițele se întrepătrund și se poate întâmpla ca zone întregi de clarobscur dintr-o parte să fie

luminate intens dinspre cealaltă parte.

În concluzie, avem de-a face cu o analiză lucidă a realităților culturale de la noi și, așa zice, a uneia dintre cele mai interesante caracteristici a ethosului creatorului român, care traversează ca un fir roșu istoria ultimilor 200 de ani: capacitatea acestuia de a jongla, precum pisica lui Schrödinger, cu două stări simultane, creația pro-sistemică și creația anti-sistemică. La noi revolta „omului revoltat” continuă până la prima sinecură, după cum conformismul devine „neconformist” la semnalul primei schimbări de macaz. Dacă e vorba sau nu de un semn de fericită fertilitate culturală, e misiunea altora să decidă.

FEERIA DE LA PORȚILE NEVĂZUTE ALE LUMII

Editura *Zodia Fecioarei* publică de curând cartea de 170 pagini: „*Noptile Frumoasei*” de **Maria Mona Vâlceanu**, poet, prozator, jurnalist, editor și întru totul profesor, „om dăruit cărților”, după propria-i caracterizare. O carte scrisă la persoana întâi, o confesiune de la început și până la sfârșit a eroinei principale. Cartea întregă este umplută cu mărturisiri sieși, pornind de la sintagma „plăcerile vieții”, cu retrăirile unei femei pline de grație, convinsă (și ne convinge și pe noi, cititorii) că rivalizează cu eleganța și strălucirea femeilor de odinioară.

Personajele sunt caracterizate scurt, dar revelator și au mai toate individualitate creatoare, ca să zicem astfel, în sensul că ajută, conștient sau nu, la definirea sensului misterios al scrierii. „*Noptile Frumoasei*” este o fantezie originală, bine scrisă, o feerie cu efecte de cărturar autentic. Vise diferite la aceeași temperatură incendiară. Există o sumedenie de mesaje în această carte, inclusiv cele pe care, suntem încredințați, Mircea Eliade le-ar fi vrut transmise, el fiind maestrul incontestabil al autoarei, cărturarul erudit a cărui știință și meditație și a cărui inspirație de dincolo de lume Mona Vâlceanu le-a reconstituit în trei romane ametoitoare, patronate de savantul român plutind deasupra ca un zburător, iubitul idealizat al fetelor de altădată. Autoarea trece pe neobservate granița dintre real și fantastic și invers, într-o înlănțuire de episoade care merită fiecare analizate și comentate cu aplecare pe texte. În orice caz, cititorilor le este transmisă o reverie continuă, un dans sacru între ziua de astăzi și un ieri nedefinit. De altfel, întreaga carte simulează o hiperrealitate nebuloasă, care o definește definitiv! Iar eroii sunt indiscutabil nemuritorii acestui mediu cât se poate de modern.

Fiecare pagină este uluitoare, însă deloc în felul în care se poate aștepta cititorul obișnuit sau mai precis neobișnuit cu înțelegerea ezoterică a vieții, cu alunecarea fără atenționare în alt tărâm. Paginile înscriu cu talent un exercițiu spiritual care lipsește de cele mai multe ori literaturii române actuale. Cele 15 capitole sunt de fapt poeme în proză subsumate aceluiași idei ezoterice care o definesc pe romancieră și existente în marile sale romane de recompunere a mitului cărturarului suprem.

Mona Vâlceanu este stăpânită de un geniu al inspirației, căreia îi adaugă caracter sacru, de aceea cartea aceasta este focar de lumină, creativitate abundentă, unică poate. Povestea de dragoste, pentru că există o iubire matură și responsabilă, este tratată cu delicatețe extremă. Eroina povestitoare și bărbatul Ioan închipuie cuplurile de iubiți celebri. Cum este Ioan? Eroina care povestește și iubita lui îl prezintă limpede: „... un bărbat frumos, bogat și puternic, probabil nu este obișnuit să-l

refuze femeile...”; „...ființă de lumină” etc. Prototipul bărbatului perfect. Sau: „Ce bine mă cunoaște Ioan, a descifrat umbra de tristețe din privirea mea.” În altă parte, Ioan este „Ioan al meu”, posesia tipic feminină! Dar iubita lui? Am meditat îndelung și una dintre concluzii ar fi că ea este nu una, ci toate femeile lumii, prin ce au ele mai frumos și mai adevărat feminin. Viața și iubirea ies învingătoare. La iubirea totală, dublată de respect reciproc este evidentă, de ambele părți, fidelitatea. Cuplul imaginat de scriitoare aduce în amintire până la un punct cuplul imaginat de Mihail Drumeș în „*Invitația la vals*”, în care eroii, Tudor și Micaela, prinși într-o puternică atracție reciprocă se iubesc cu dragoste adolescentină și tinerească. Iubitul Ioan ar putea fi un alter ego al eroinei povestitoare, femeia cu respirație terestră, calculată, pragmatică, dar sensibilă și plină de iubire. Să fie iubirea aceasta o căutare a propriului spirit?

Cu fiecare nou capitol, mai precis cu fiecare poem, cititorul este captivat de noi istorii sau de pagini de istorie cunoscute, cărora li se dau semnificații noi, din care este scos în evidență metafizicul, partea invizibilă a tot ceea ce s-a petrecut sau ce se întâmplă și astăzi pe pământ, dar noi nu ne dăm seama și de aceea povestitoarea se simte obligată să ne îndrume, să ne tragă de mână și să ne deschidă ochii. Întâlnim prezentă în această carte o metafizică a destinului omenirii. Totul este scaldat în inefabil. Abundă decuparea trecutului. Prezentul și reuniunile personajelor principale au tocmai rolul de a revela acel trecut incert, cu valențe memorabile și educative. Întâmplări de demult, cel mai adesea neștiute sau uitate prind viață, sunt retrăite de eroină, sunt prezentate cititorilor.

Cartea se adresează românilor patrioți, dar și celor care simt nevoia de visare. Publicarea este gest intelectual merit să ne smulgă din precarul joc al cotidianului orientat azi se pare spre distrugerea omenirii. Deasupra a tot, se simte strălucirea mantiei imaginarului. De neuitat sunt rândurile și paginile despre „*Biserica Sfinților*”, despre „*casa și mansarda*”, despre „*grădina*”, despre „*Calea Moșilor*”, despre Bucureștiul vechi, placat cu aur. Locuri magice. Simbolurile au trimeri la zilele noastre. „De la aceste icoane vechi poate și-a strâns Mircea elixirul credinței, sacral care nu l-a părăsit niciodată”, notează povestitoarea. Maria Mona Vâlceanu se înscrie și prin această carte, o dată în plus, drept scriitor de top. Cărțile sale vor supraviețui timpului nostru, salvate de omnia puternic vizibilă a personajelor, de umanitatea care își găsește evidența în miezul fiecărui mit retrăit, reinviat, și desigur de magia care este o vână creatoare distinctă pentru autoare.

**CONSTANTIN
LUPEANU**

Christine Bernadette Rousseau

Jurnalul unui voluntar călător - Bogdan Veselovski



Bogdan Veselovski, cultivat atât în universități, cât și la școala vieții întrepătrunsă cu cea a culturilor atât de diversificate de pe pământ, ne dăruiește o carte surprinzătoare numită „*Hai-hui prin lumea largă. Jurnalul unui voluntar călător.*” Din carte aflăm că un procent de 20% din populația lumii deține o genă receptoare de dopamină numită DRD4-7R care asociată cu nivelul de curiozitate și neliniște face ca oameni care o dețin să fie aventuroși și deschiși la experiențe noi. Desigur că scriitorul acestei cărți are din plin această genă.

Cartea este construită sub formă de scrisori adresate cititorilor, scrisori prin care autorul ne face destăinuirii de-a dreptul surprinzătoare din perioada de voluntariat în Africa (una din cele mai sărace țări, Malawi), de voluntariat în Siberia, în junglă, în Laponia precum și din călătoriile ca autostopist prin America de Sud (Ecuador, Peru, Bolivia, Chile, Patagonia și Țara de Foc, Argentina, Uruguay, Brazilia, Paraguay, Venezuela, Columbia) și chiar Cuba.

Din Malawi ne dezvăluie și niște obiceiuri ale locului:

- unele femei folosesc tot felul de obiecte magice, precum cozi de șopârlă, pentru farmece în dragoste;
- primul copil trebuie să-l oferi părinților tăi pentru a-l crește;
- după ce ai un copil, sexul e interzis timp de 8 luni;
- o văduvă trebuie să întrețină raporturi sexuale cu fratele decedatului sau cu un oarecare ins plătit; fratele o poate lua chiar de nevastă;
- poligamia nu este ceva ieșit din comun;
- dacă bărbatul e impotent, trebuie plătit un altul numit *fisi* (hienă);
- dacă un vârstnic moare singur, copiii și nepoții distrug casa și împart bunurile;
- și locuitorii din Malawi fac pomeni;
- la nunți și aniversări e cu strigare, cam ca pe la noi;
- soția se supune în totalitate bărbatului și nu are multe drepturi.

Autorul culege povești autohtone pe care ni le prezintă în carte, fiecare poveste având pilda ei.

Din Malawi, Bogdan Veselovski a plecat la timp, după un an de voluntariat, dat fiind faptul că începuse o mișcare națională de vânatoare de vampiri.

Voluntar în junglă - Ecuador, Bogdan Veselovski a predat engleza la 500 de elevi, de la clasa a-II-a până la clasa a VII-a. În perioada când e liber profesorul de engleză, autorul nostru, merge pe jos pe drumuri pustii, prin apă, prin păduri cu mulțime de fluturi, se scaldă în apa cascadei, dar și în apele termale. De zilele Sagrado Corazón autorul cărții se deplasează în luna noiembrie cu elevii pe străzile Macasului (un oraș extrem de aglomerat) defilând îmbrăcat în ie românească (și e tare mândru!), iar localnicii (elevi și profesori) defilează în costumul *shuar*.

Privind sistemul de învățare, profesorul Veselovski declară: „Am văzut cum e în România, Rusia, Malawi, dar aici e cel mai rău de până acum. Nici în Africa nu se omorau cu temele, învățatul, luatul notițelor, dar măcar aveau ceva mai mult respect, stăteau în bancă, nu făceau atâta gălăgie și știau că singura modalitate de a ieși din sat, de a câștiga bani e să înveți.”

Bogdan Veselovski este într-o continuă mișcare, coboară în zone neumblate, pustii, se deplasează cu toate mijloacele de transport posibile făcând autostopul, dar cel mai mult călătorește pe jos pentru că e un spirit temerar și (cred!) nu îi e frică de nimic și mai presus de toate vrea să fie una cu Natura: „...doi ani pe acest minunat continent, atât ca voluntar, dar și ca explorator. Am străbătut stepa, deșertul, plajele sălbătice, jungla, ghețari, insule și culmi de peste 5000 de metri, am traversat Ecuadorul și fluviul Amazon, am trăit alături de indigeni, le-am studiat cultura, am auzit în jurul meu limbi ca quechua, aimara, guarani, mapudungun...”

Din cartea lui Bogdan Veselovski am învățat că este o adevărată artă să călătorești. Autonomându-se Smiley Traveler (în toate fotografiile, și nu sunt deloc puține, Bogdan zâmbește) a străbătut patru continente cu autostopul și a parcurs mai mult de jumătate din distanța de la Pământ la Lună.

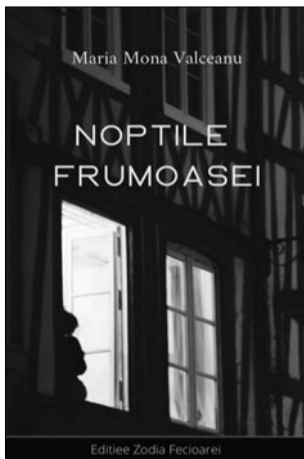
Pe lângă alte peripeții autorul parcurge un traseu pentru a-și căuta strămoșii. Exemplu: la Soroca își caută un străbunic îngropat acolo. În Petersburg (Veneția nordului) a trecut pe lângă casa de pe insula Vasilievski, unde în 1913 au locuit doi frați ai străbunicului autorului. Surpriză! La Soroca, atât de la un istoric de la cetate cât și de la preot află că nu există niciun fel de documente în arhivă, înainte de 1945, atât la biserică, dar nici la primărie deoarece comuniștii au ars tot. La cimitir nu a găsit nici urmă de morminte vechi pentru că romii și-au îngropat morții peste mormintele de dinainte. Trist!

La finalul cărții, Bogdan aduce mulțumiri tuturor oamenilor buni care i-au ieșit în cale... 5 pagini cu nume proprii, înșiruite unul după altul.

Ultima frază din carte m-a emoționat profund și sună astfel: „Pe lângă oamenii minunați pe care i-am întâlnit în diferite colțuri ale lumii, am redescoperit țara natală și am ajuns la concluzia că ospitalitatea proverbială a țaranului român încă n-a murit!”

Cartea aceasta este o simfonie a naturii, fie că e dedicată planetei, fie că e dedicată oamenilor ei, dar e o „simfonie” bogată în ritm, sensibilitate, emoție și... multe, multe imagini inedite. La cât mai multe astfel de călătorii, Bogdan Veselovski!

Cartea se adresează românilor patrioți, dar și celor care simt nevoia de visare. Publicarea este gest intelectual merit să ne smulgă din precarul joc al cotidianului orientat azi se pare spre distrugerea omenirii.



Lucian Gruia



Marin Dumitrescu - Sunt

După părerea mea, există două feluri de poezie: a aparențelor – superficială, nesemnificativă și a esențelor – care își pune și răspunde la marile probleme existențiale. Poezia esențelor poate fi și ea de două feluri: simplă și adâncă și complexă, de idei. Poezia lui Marin Dumitrescu din volumul SUNT

(Edit. Beta, 2023) este o poezie esențială de idei. De unde și mottoul: „Îmi iubesc și îmi educ/ ideile și cuvintele/ până devin versuri.”

Dumnezeu creator al lumii reale, stăpânul legilor universului, în Biblie afirmă: „Eu Sunt cel ce Sunt”. Poetul, creator de lumi imaginare rostește orgolios: „Sunt!”. Dar ca să simtă că există, omul trebuie să aibă conștiință: „Aș fi putut să fiu/ Fără să știu/ Și atunci/ Nu aș fi fost.” (Axiomă)

Rostul important al omului este să confere conștiință universului: „Am dat naștere fără să fi vrut gândului/ Și l-am acoperit cu toată noaptea înstelată/ Și pentru prima oară cosmosul/ A avut conștiință de sine.” (Templu)

Ideea apare din gând: „Gândul meu este un copac/ Înfipt în creierul meu,/ (...)// Semințele lui îmi cad pe creier/ Și încolțesc repede/ Luând forma unor idei/ Tinere și albastre.” (Gândul)

Existența este și durere iar condiția umană efemeră: „Am certitudinea că sunt/ Atâta timp cât mă doare umărul drept/ Și asta pentru că pe pământ/ Viitorul-l aștept./ (...)// Și abia după ce am înțeles că pe pământ/ Moartea stăpânește tot ceea ce se întâmplă./ Am suspinat fericit că mă doare că sunt/ Și mi-am dus degetul la tâmplă./ (Conștiința de sine)

Moartea este atotstăpânitoare: „Faptul că sunt nemuritor e doar o părere/ Și până și conștiința de sine e muritoare./ Ajungi printre prieteni călare pe durere/ Și pleci pe propria ta moarte călare.” (Trecătorul)

Extincția face parte din existență: „Nu sunt Dumnezeu, dar înțeleg/ Puterea morții pe pământ/ Și stăpânesc acest întreg/ În care am fost și încă sunt// Și în care în fiecare seară fac focul/ La mine acasă și în piept și în gând/ Și stau de vorbă bând cu norocul/ Vinul vechi făcut din cuvânt.” (Seară)

Printr-o rugăciune dramatică, poetul cere creatorului o altă soartă: „Doamne,/ Judecă-mă/ Și condamnă-mă/ La viață veșnică./ Pentru că am păcătuit/ Atâta./ Că nu merit/ Să mor.” (Rugăciune)

În această lume efemeră poezia e sacră și eternă: „Îngerul m-a atins cu duhul/ Și mă doare umărul de el,/ Îmi crește o aripă înspre văzduhul/ În care norul negru stă cercel./ (...)// Aripa îmi crește clar din umăr și încet./ Dureros de clar și albă ca și cum./ Îngerul care m-a atins a fost poet/ Și întâmplător ne-am întâlnit pe drum.” (Îngerul)

Iată și o alegorie a vieții care se sfârșește în poezie: „Dincolo de înțelegere este o mare liniște./ Dincolo de a ști se face senin și e vară./ Dar trebuie să treci întrebător printre niște/ Zile din viață lăsate dinadins să te doară./ Viața este însăși moartea și timpul nu există/ Din moment ce totul este relativ obligatoriu./ Chiar și libertatea umblă prin orașe tristă./ Pe unde-și cântă întâmplarea repertoriu’./ Și atunci de ce să-mi fac probleme și să plâng?/ Am să-mi cheltui viața calm și hoinărind departe/ Și scriind în fiecare zi, am să încerc să strâng/ Versuri aproape eterne într-o singură carte.” (Versuri aproape eterne)

Dumnezeu recunoaște cu oarece malițiozitate că a creat omul cu defecte, dar apreciază poetul: „Șeful legilor universale a venit așezat pe pământ./ Era cam supărat pe mine însă a venit cu sfera lui./ Nici nu a fulgerat și nici nu a trăsnet, s-a bucurat că sunt/ Și cu o liniște albastră a privit în ochii mei căprui./ M-am simțit așa de mic și așa de imperfect că zău./ Tot trecutul voiam să mi-l ascund, mi-a fost rușine./ “Dar omul este”, mi-a spus răsând, “imperfect și rău”/ Și mi-a vorbit apoi încet și rar, frumos de mine./ ...și încă sunt aici și fluier această furtună/ Cu fluturi de noapte izbindu-se de becurile/ Din parcul în care veneam vara pe lună/ Să-mi număr eșecurile.” (Seară de vară)

Apoi autorul meditează la condiția existențială a poetului: „Cea de-a doua aripă a poetului se dezvoltă încet./ Îi crește toată viața și învață greu să zboare prin gând./ Până gândul îi devine aer și el un subțire poet/ Tradus și în alte limbi vorbite deocamdată pe pământ./ (...)// Doar poetul mai rămâne o vreme și rareori mai rămân/ Doi-trei, restul mor, îi omoară timpul, îi sugrumă/ Și nu vede nimeni de sus și eu în fiecare zi amân/ Să spun că viața este o durere serioasă luată în glumă.” (A doua aripă)

Volumul se încheie cu dorința poetului de a ucide moartea, dorință la care subscriem cu toții: „Unde-i moartea s-o omor,/ Să-i fac rană grea la zbor, / Ah!, pe moarte s-o omor.” (Doină)

Marin Dumitrescu scrie o poezie originală de profunzime, de idei. Poezia lui incită la meditație.

Cum îl edităm pe Daniel Turcea?

Ani de zile, Eugen Simion s-a luptat cu Gabriel Liiceanu în privința editării operei în limba română a lui Emil Cioran. Până la urmă, Liiceanu a cedat. Era vorba de ediția științifică de opere complete, gen „Pleiade”, în patru volume, de care s-a ocupat acad. Simion. Scrupulele lui Liiceanu s-au dovedit întemeiate. Simion a (re)publicat „Schimbarea la față a României” reproducând ediția (foarte greu de procurat de la anticari) din 1936, primă, iar nu cea din 1990, de la „Humanitas”, în care Cioran, într-o notiță, preciza că varianta aceea exprimă voința sa ultimă (adică scosese un capitol întreg și orice referință negativă la evrei)... La rândul ei, sora lui Labiș, Maria Margareta, l-a tot editat pe Labiș după 1990 fără a-i (re)publica poeziile pro-comuniste. În fine, un alt exemplu, urmașii lui Adrian Păunescu nu au fost de acord ca poezii ale tatălui să apară în cea mai amplă antologie de după 1990 (poezia din 1945 încoace), realizată de Ion Pop pe 2000 de pagini tipărite și 4000 de pagini online. Sadoveanu nu a fost publicat ani buni, din cauza urmașilor.

Dar cine face istorie literară? Familia sau specialiștii? Cum e mai bine?

O asemenea întrebare ne-o putem pune și în privința celui mai important poet piteștean, Daniel Turcea. Daniel Turcea sau Daniel-Ilie Turcea? Întrebarea pare minoră, mai ales când e vorba de același autor, dar îi poate încurca pe viitorii istorici literari și autori de dicționare. În fișele întocmite de fosta Securitate, găsim „Daniel-Ilie Turcea”. Autorul și-a semnat poemele risipite în reviste sau în cele două cărți din timpul vieții doar „Daniel Turcea”. Așa îl regăsim și-n toate dicționarele. Doar sora sa, Lucia Turcea, în seria de autor de la Editura „Doxologia” ori în cartea sa de amintiri, „Urme în veșnicie”, folosește „Daniel-Ilie”. Trecem, astfel, peste voința autorului. Ce-ar fi fost dacă Matei Eminescu l-ar fi editat pe fratele său sub numele de Mihail Eminovici?! Dar să nu ne împiedicăm, însă, în prenume. Iată ce aduce nou Lucia Turcea, după apariția monografiei „Daniel Turcea”, de Paula Sabău.

Aflăm că tatăl poetului s-a născut la Pitești, la 16 septembrie 1916, și va lucra ca economist, iar mama sa, Maria, era născută la Poiana, Câmpina, la 29 februarie 1912. Se vor cunoaște la Târgu Jiu, unde fuseseră repartizați, așa explicându-se ca loc de naștere acest oraș pentru poet. Dar familia va face diligențele necesare pentru a reveni la Pitești, în casa sorei tatălui, pe str. Fântâni, unde poetul va copilări și își va face studiile (până la admiterea la Facultatea de Arhitectură, după un baccalaureat cu 10), dar unde va reveni în vacanțe și în week-end (practic, toată viața, până la cei 33 de ani, va avea domiciliul stabil la Pitești, în rest fiind flotant).

„Era un copil de o frumusețe rară: avea părul blond, ondulat natural și ochii albastru-verzui, extrem de inteligenți și vioi”, își amintește sora sa în 2013, în volumul „Urme în veșnicie”. Va începe să vorbească abia la trei ani, fiind o fire retrasă. Avea totuși prieteni în școală, precum

piteștenii Radu Vișineanu, Ion Rotaru, Cristian Ionescu, Nucu Comănescu, Lucian Cioată, Gh. Pantelie și Bebe Teodorescu. Deși mama îi era profesoară de matematică, „nu era favorizat în niciun fel, se învăța foarte mult și nu exista sistemul pregătirilor particulare” (Ion Rotaru). Același prieten își amintește că „era apreciat în mod deosebit la literatură de eminentul profesor Aman care, împreună cu profesorul Morțun (matematică), au fost singurii cooptați pentru a preda la Institutul de Învățământ superior din Pitești, înființat în 1963”. Dar era scutit la orele de sport, spune Radu Vișineanu, din cauza constituției firave și a astmului.

Debutează în volum încă din studenție, cu volumul de versuri „Entropia”, în 1970. Alături de prietenii săi Dumitru Țepeneag, Virgil Mazilescu, Leonid Dimov, Emil Brumar, Turcea e recunoscut ca fondator al onirismului, un refugiu față de politica oficială. Dar Daniel Turcea merge mai departe. Descoperă și se afundă în misticism. Duce o viață boemă, refuză să se angajeze, dă examen la Facultatea de Teologie din Sibiu, dar i se refuză înmatricularea.

La „Cireșica”, unde mergea însoțit de pictorul piteștean Gheorghe Pantelie (fratele său, Ion Pantilie, poate depune mărturie), Sorin Dumitrescu și Horia Bernea îl porecliseră „Daniel cel nou”. Nu bea, „existența lui era de sfânt” (Gh. Pantelie). Până la urmă, se mută la Mănăstirea Cernica, unde continuă să scrie versuri și cugetări mistice, mai ales în urma unui vis premonitoriu. Duhovnicul său era părintele Arsenie Papacioc, dar purta discuții indeosebi cu părintele Arsenie Boca, părintele Sofian Boghiu, poetul Ioan Alexandru, Nicolae Steinhardt, Ilarion Argatu și pictorul Paul Gherasim. Călugării de la Mănăstirea Cernica îl numeau „fratele nostru”, își mai amintea regretatul pictor Gh. Pantelie.

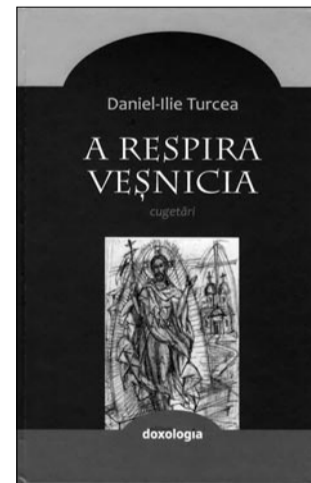
Sora sa, Lucia Turcea, a donat, în 2004, toate manuscrisele poetului înaltpreasfințitului Părinte Mitropolit Teofan. Lor li s-a adăugat și preotul Sever Negrescu. Așa au apărut, până în prezent, prin grija celor trei, sub numele de Daniel-Ilie Turcea, la Editura „Doxologia”, patru volume: „Epifania, cele din urmă poeme de dragoste creștină” (2011), „Urme în veșnicie” (2013), „Duhovnicul” (2016) și „A respira veșnicia”, volum de versuri-cugetări (2017). Din care desprindem, chiar la întâmplare, fragmentul:

„Iată, piatra nu-ncetează să cadă – se spune – / până nu ajunge ca un bătrân în pragul morții, / iar și iar, / și fața lui e clipă nemișcată, / vis împietrit! / Apoi se desfac milenii ce încep să risipească/piatra în adânc și viața, / nenumăratele file / și-un vierme pururi nesătul așteaptă, / un prânz de care nu-l putem lipsi!”

Firește, Daniel Turcea nu putea publica atunci asemenea gânduri-rânduri. Iar Securitatea știa ea de ce-l urmărea pe cel mai blând dintre români! Misticismul era pericolos regimului materialist-dialectic.



Daniel Turcea sau Daniel-Ilie Turcea? Întrebarea pare minoră, mai ales când e vorba de același autor, dar îi poate încurca pe viitorii istorici literari și autori de dicționare. În fișele întocmite de fosta Securitate, găsim „Daniel-Ilie Turcea”. Autorul și-a semnat poemele risipite în reviste sau în cele două cărți din timpul vieții doar „Daniel Turcea”.



THEODORE DALRYMPLE: Nu există virtute fără prejudecată

Nu îmi propun să nu analizez niciodată prejudecățile noastre; ar fi ridicol. Avem nevoie să gândim atât logic cu privire la concepțiile moștenite, cât și smerenia de a recunoaște că lumea nu a început și nu se va sfârși cu noi, și că înțelepciunea acumulată a omenirii e, cel mai probabil, mai importantă decât tot ceea ce putem realiza noi prin eforturile noastre proprii.

Dacă încercăm să pretindem că lucrurile stau altfel, înseamnă să ne strâmbăm caracterul. Potrivit lui Burke, pentru ca răul să învingă e nevoie doar ca oamenii buni să nu facă nimic. (Observați, vă rog, că nu spune toți oamenii vor deveni răi, ci doar că oamenii răi vor deveni puternici într-un mod hotărâtor). Ar fi putut adăuga că răul va învinge dacă oamenii încetează să mai creadă în distincția dintre bine și rău, chiar dacă cei mai mulți dintre ei continuă în practică să se comporte relativ bine.

De ce ar trebui să stea lucrurile așa? Să analizăm un silogism:

*Toate prejudecățile sunt rele
Distincția dintre bine și rău nu se poate fonda decât pe prejudecată.*

Drept urmare, distincția dintre bine și rău este greșită.

Să luăm acum un alt silogism:

Distincția dintre bine și rău e atât de neocolit cât și necesară pentru practicarea virtuții.

Distincția dintre bine și rău nu se poate fonda decât pe prejudecată

Drept urmare, prejudecată este necesară pentru practicarea virtuții.

Care dintre cele două surprinde cel mai bine adevărata situație umană?

Încercarea de a face imposibilul – de a ne purifica mințile de toate preconcepțiile – nu e doar condamnată la eșec, dar ne strâmbă percepțiile morale într-o manieră vătămătoare. Pentru a ne dovedi nouă înșine că nu avem prejudecăți și că am gândit totul cu ajutorul propriului cap, ca ființe umane complet autonome (chiar dacă nu responsabile), oamenii ar trebui să respingă înțelepciunea comună a vieții, înțelepciune care în multe cazuri, chiar dacă nu în toate, a păstrat relațiile umane civilizate. Iluminarea sau, mai degrabă, ceea ce mai important pentru mulți oameni, reputația de iluminare, constă în a te comporta contrar acelei înțelepciuni. Și odată ce înțelepciunea comună a vieții este îndepărtată, ea e înlocuită de o altă concepție despre lume – adesea, deși nu întotdeauna, mai rea.

Îmi amintesc, de pildă primul moment când un anumit cuvânt din patru litere a fost folosit la televiziunea BBC. Contrar a ceea ce s-ar presupune, nu a existat niciun fel de argument venit din partea muncitorilor supărați că un astfel de ornament discursiv ar trebui folosit în direct în numele autenticității neînfricate. Argumentul pro a fost avansat de criticul de teatru educat la Oxford, Kenneth Tynan, tocmai pentru scopul de a demola ceea ce el credea că sunt zidurile împovărătoare ale decenței verbale, ca și cum limba engleză, lipsită de acel cuvânt, ar fi fost incapabilă să exprime cele mai adânci sentimente și gânduri ale umanității.

După 40 de ani vedem – sau auzim – rezultatele. Vecinul meu din Anglia care nu vorbește engleza, mi-a spus într-o zi că e surprins să audă mereu acel cuvânt – singurul dintr-o limbă care se laudă că are cel mai mare număr de cuvinte – pe buzele britanicilor care trec prin acea regiune franceză. Și trebuie să ținem seama că acei oameni nu erau oamenii needucați din clasa de jos care după 11 ani de educație obligatorie nu au deprins nimic altceva decât o ură pentru tot, cu excepția satisfacerii dorințelor imediate; aceștia erau oameni din clasa de mijloc cu slujbe și venituri foarte bune.

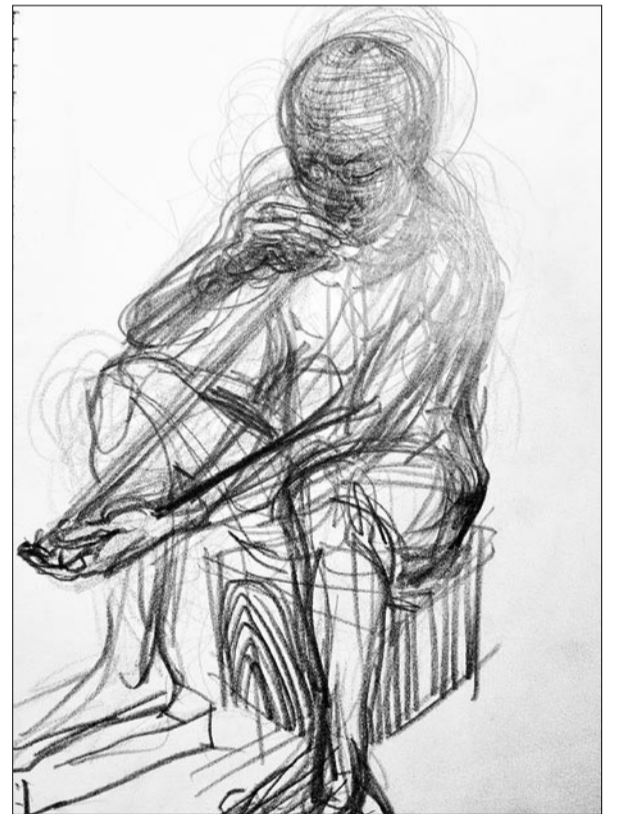
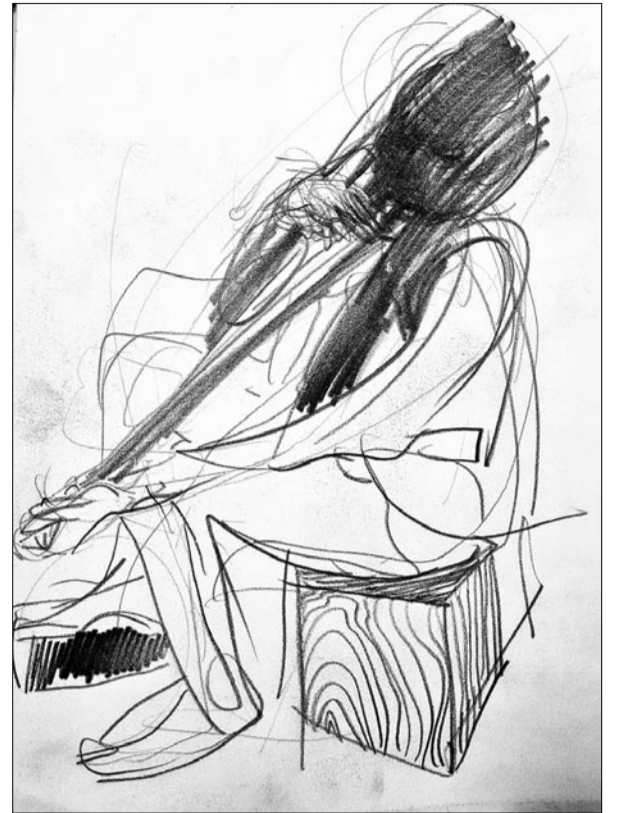
În mare nu se poate spune că abilitățile de exprimare de sine, în sensul abilității de a comunica celorlalți gânduri subtile și schimbări de sentimente, s-au mărit prin folosirea frecventă a acelui cuvânt, împotriva căruia a existat cândva un tabu. Mai degrabă, lucrurile au stat invers. Nici nu s-ar fi așteptat cineva că asemenea abilități de exprimare erau proporționale cu frecvența folosirii.

Așadar, scopul distrugerii tabuului nu era de a atinge un scop onorabil, cum ar fi eliberarea unei părți din omenire de o asuprire evidentă, ci de a dobândi o reputație pentru îndrăzneală morală și intelectuală, cu ajutorul unei victorii asupra prejudecății și preconcepției.

Doar aceia care aveau o prejudecată contra prejudecăților puteau presupune că asta e o formă de progres.

Dar nu e oare, de asemenea, adevărat că multe prejudecăți sunt vătămătoare, rele, stupide și greșite? Bineînțeles. Dar repet, din faptul că unele prejudecăți sunt vătămătoare nu rezultă că putem trăi fără prejudecăți. Toate virtuțile practicate în exces se transformă în vicii și devin manifestări ale mândriei; la fel stau lucrurile și cu prejudecățile, chiar și cu cele mai bune, la fel și cu mintea deschisă.

Nu îmi propun să nu analizez niciodată prejudecățile noastre; ar fi ridicol. Avem nevoie să gândim atât logic cu privire la concepțiile moștenite, cât și smerenia de a recunoaște că lumea nu a început și nu se va sfârși cu noi, și că înțelepciunea acumulată a omenirii e, cel mai probabil, mai importantă decât tot ceea ce putem realiza noi prin eforturile noastre proprii. Dorința, pretenția și speranța că putem pași liberi în lume, goi de orice prejudecăți și preconcepții, astfel încât orice situație să fie pentru ceva nou, e în egală măsură prostescă, periculoasă și rea. Această dorință e dăunătoare deoarece nu ne vom



înșela doar pe noi, ci și pe alții, și vom ignora acea voce din interiorul nostru. Vor apărea țipete și violență. Cu cât vom insista în public cu privire la lucrurile pe care le știm sau le bănuim că nu sunt adevărate, cu atât vom deveni mai intransigenți și mai vehemenți.

Cu cât vom respinge prejudecățile ca prejudecăți, cu atât mai greu ne va fi să ne retragem de pe pozițiile pe care ni le-am asumat pentru a dovedi că nu avem prejudecăți. Consecința va fi un dogmatism ideologic, și știm cu toții ce necazuri aduce un astfel de dogmatism.

E nevoie de discernământ pentru a ști când ar trebui să ne bazăm pe o prejudecată și când nu. Prejudecățile sunt ca prietenii: trebuie menținute într-o stare de funcționare. Uneorii prietenii se despart și la fel ar trebui să facă oameni cu prejudecățile lor: dar altele, odată cu vârsta și experiența, prietenii devin mai profunde, și la fel se întâmplă și cu unele prejudecăți. Dau oamenilor personalitate și îi țin laolaltă. Nu se poate trăi fără ele.

Theodore Dalrymple este autorul volumului de eseuri „Cultura noastră: ce a mai rămas din ea”, apărut la Editura Contra Mundum.

Traducere de NINEL GANEA

Mihai Șora/ Omul dialogal

Volumul semnat de Leonid Dragomir a fost tipărit de Editura Cartex în primăvara lui 2023, la scurt timp după decesul filosofului centenar, survenit pe 25 februarie. Autorul, doctor în filosofie și medic veterinar, ne introduce în gândirea filosofică a lui Mihai Șora, nu doar prin rezumatul operei sale, cât și prin propriile impresii datorate câtorva întâlniri/dialoguri cu acesta. Mihai Șora, un personaj controversat, dar și iubit, apreciat mai ales de tinerii și nenumărații urmăritori pe FB, căci acesta ținuse pasul cu timpul și avansul tehnologic.

Este un timp pentru a trăi și un timp pentru a muri, la fel cum se zice că "a filosofa e sinonim cu a învăța să mori". Mihai Șora i-a avut profesori pe Nae Ionescu, Tudor Vianu, Mircea Eliade, iar lecturile lui C. Rădulescu-Motru și Lucian Blaga îl atrăseseră de timpuriu. Ajuns cu o bursă la Paris, se apropie de alți bursieri români de seamă, Constantin Noica, Eugen Ionescu, Emil Cioran. Anii 1940-1948 îi petrece în Franța, de unde revine chiar la instaurarea Cortinei de Fier, continuând o carieră în relief la Ministerul Afacerilor Externe, redactor-șef al Editurii pentru Literatură și Artă, pensionându-se în 1977 de la Ministerul Învățământului. Îi apar cărțile *Sarea pământului*, *A fi, a face, a avea*, după ce mai publicase deja la Gallimard în limba franceză. În 1990 este pentru scurt timp ministru al Învățământului, an în care publică *eu&tu&el&ea... sau dialogul generalizat*. Cartea fusese scrisă până-n *revoluție*, dar manuscrisul fusese citit doar de un cerc restrâns de prieteni. În urmă cu ceva ani, aflându-mă la Craiova, am zărit pe marile afișe publicitare chipul lui Mihai Șora promovată de o marcă comercială, sau poate era doar un ONG ce-i atribuia o frază anume, motivațională. Se zice că nu există parcurs 100% perfect. Să ajungi să empatizezi cu oamenii, mai ales cu tinerii, ține de dăruire, iar spaniolii zic că "ayudar es un regalo". În lume ai doar un lucru important, oamenii. Privești în ochii persoanei și vei înțelege. Totul ține de iubire. Avem toți posibilitatea de-a face lumea mai bună, relația interpersonală e un instrument pe care-l deținem cu toții. Capacitățile noastre sunt însă adormite, vezi timizii, căci teama, frica, fac să nu relaționezi ușor cu lumea. Mihai Șora a știut să se facă iubit și prețuit în ambele secole în ciuda schimbărilor sociale, politice etc. În cărți se află arhiva memoriei noastre. Citim în defensivă proprie, lectura e o sursă de convivialitate și fericire împărtășită. În babiloniada cea de toate zilele oamenii încă citesc, și o fac cu-n soi de bucurie intimă odată intrați în aventura cunoașterii, în căutare de valori. Cărțile sunt mângâiate cu afecțiunea celui ce se emoționează și trăiește atunci când le străbate. Recunosc însă că în zilele toride ale verii mai simplu te cufunzi în lectura unui roman sau a versurilor cuiva, la fel cum bei mai cu plăcere ceva răcoritor în luna lui cuprător, decât un cabernet vechi. Cărțile filosofilor, gânditorilor în general, sunt de nișă, nu se îmbulzesc mulți azi să devoreze scrierile lui Platon, Cioran sau Blaga, decât dacă studiază filozofia sau au genetic această înclinație spre analiza vieții etc.

Când ai atins suta de ani nu poți fi decât un stejar plin de înțelepciune pentru cei din jur, sau o povară pentru tine și cei din preajmă dacă nu ai avut o genetică binevoitoare. Am senzația că Mihai Șora s-a simțit un om liber pe acest pământ, pe care știa că avea să-l îmbogățească curând. Trebuie să ai rezistență fizică și psihică pentru a trece prin secole, prin schimbări, să devii bogat doar în gânduri și să-ți trăiești propria fericire, culminată cu o căsătorie spre împlinirea secolului de viață. Poveștile de dragoste se schimbă în coșmar pentru mulți la vârste nepotrivite; nu și-n cazul său, se pare. Relația profesională sau amicală cu Luiza Palanciu datează cu siguranță dinainte de 2007, an când lansează împreună "Programul *Restitutio Benjamin Fondane*". Poate pentru faptul că dragostea merge mână-n mână cu respectul, cu admirația pentru cel ce avea să-i devină soț câțiva ani mai târziu, apare site-ul

personal mihaisora.eu, despre care câcotașii afirmă că ar fi fost rodul colaborării celor doi, după care Mihai Șora devine și lider spiritual/simbol al mișcării #Rezist.

Educația în parte ne-o facem singuri, ea face parte din ființa noastră, și de aceea se zice că durează toată viața. Nu spiritele cele mai elevate reușesc să dialogheze, ci mai degrabă cei care ascultă, înțeleg, observă. *Gura înțeleptului e în inimă*. Mihai Șora era un bun ascultător și un om dialogal, așa ni-l prezintă autorul acestui mic (dar dens) volum. Leonid Dragomir aduce astfel un omagiu filosofului Șora, un soi de rămas bun scriitoricesc, prin etalarea-comentarea operei și personalității acestuia. E preferabil să prețuim viața, timpul, oamenii, și pe noi înșine așa cum ne-a lăsat Dumnezeu, perfectibili. Tinerețea crede, e încrezătoare, are dreptul și adesea obligația să-și urmeze visurile. Mihai Șora și le-a urmat. Navigând printre oportunități și oameni, a văzut și trăit realități tragice, reușind să-și păstreze propria barcă pe valuri. "Fiecare existență este o sumă de posibilități"... Au fost timpuri când puteai să-ți faci prieteni chiar și-n adversari. Unii cred că în vremurile dure se nasc geniile. Nu știu dacă Mihai Șora a fost genial, însă face parte din gânditorii elitei noastre naționale. Frica, se spune, conduce lumea, de aceea cel mai bine se vinde securitatea. De aceea nimeni nu înțelege până la capăt ce, de ce, care au fost motivațiile multor oameni mari, valoroși, de a lua decizii conjuncturale în momente delicate, de cotitură. Sunt oameni care știu să privilegieze suplețea. Opera și viața privată pot fi mereu discutabile și e preferabil să le disociem, să-i «iubim» pentru partea luminoasă, fără intransigență pentru rest. Elementele de natură etică din practica scrisului nu trebuie confundate cu etica propriu-zisă. "O operă are o dimensiune etică în măsura în care ea este adevărată estetic". (Jan Mukarovsky). Vârsta a treia a libertății, cu dimensiunea ei morală, îl face să scrie o literatură eseistică, o filosofie proprie, adecvată noilor condiții ce includ FB-ul, mass-media, dictatura internetului. Regenerare și integrare, permanenta întinerire în dragoste și creație. Ce-i iubirea la 100 de ani? Mînunea de-a refăce ființa? Dragostea sa de viață, bucuria de a fi era atât de puternică, încât excludea moartea, neamestecând-o cu cele ale vieții. De altfel, nici nu-i plăcea să discute despre ea, iar în scrierile sale, deși puternic marcate de existențialism, nu există ceva de felul: orizontul finitului, tragic, pesimism, s. a.

Literatura noastră constituie moștenirea și dreptul inalienabil al rasei noastre. Cultura țării este cel mai bun titlu de glorie al acesteia. Geniile au capacitatea nemărginită de a lucra, acest lucru se constată nu doar în artă, ci și în domeniul literaturii, filosofiei. Deviza nobilă a pozitivistilor era: iubirea ca principiu, ordinea ca bază și progresul ca țel. Ce calitate trebuie pentru a face un om desăvârșit? Mai multe, desigur. Un creier limpede, o inimă afectuoasă, o judecată solidă, un corp sănătos. Dorința de-a place te face să placi, iar cel care nu vrea, nu place. Mihai Șora plăcea, mai ales tinerilor. A place este un dar dobândit la tinerețe, căci odată ajuns la bătrânețe, greu îl mai obții. Ești deja morocănos, mofluz, "calități" pe care Șora nu le deținea nici la cei 106 ani. Mulți oameni buni, cu gânduri mărețe, și-au făcut dușmani sau au atras antipatia doar pentru că n-au avut maniere, empatie. "Individul își poate depăși izolarea, singurătatea, pentru că în el există o constantă nevoie de celălalt, fie acesta Dumnezeu, aproapele, natura însuflețită și neînsuflețită". Chiar și realizarea nu se poate face decât în relațiile cu ceilalți". Filosoful Mihai Șora a fost îndelung preocupat de tema libertății. Libertatea de a fi artist ține de tonalitatea sentimentului, ține de virtuozitate. Există trepte ale libertății, ele trebuie urcate, depășite, uneori cu greu. Sentimentul libertății, obsesie de viață pentru Mihai Șora? Singura libertate ce-o avem mereu este cea a gândului.

Libertatea se manifestă prin «a fi» și nu atât de mult prin «a face», a avea sau a se afirma. Șora și-a trăit o realitate proprie, ideile sale fiind mai degrabă obsesii ce i-au explicat și propriul itinerariu, deciziile sale de viață: «Problema omului/cum să trăiască asemeni unui arbore, fără a înceta prin aceasta să fie om». A fost preocupat și de «pașii greșiți prin care din proprie inițiativă îi face neîncetat și care îi prelungesc inutil și periculos itinerariul», sau de «aparența ce înștrăinează de sine însuși, de ființa sa adevărată», precum și de «adevărata menire a omului-să fie din plin ceea ce este în limitele date, adică acum și aici». Amnezia este considerată un mecanism psihologic de protecție, dar uneori și sursă de vulnerabilitate, când vorbim de amnezia culturală. Valoarea unei opere ține de relieful calităților ei intrinseci; politizarea criticii culturale riscă adesea să distrugă chiar studiul.

Autorul Leonid Dragomir îl consideră un om religios, deși acest lucru nu este afirmat de Mihai Șora, ci mai degrabă întrezărit din anumite reacții, fraze ale filosofului. Libertatea de gândire ține și de libertatea cuiva de a-și alege religia, care este un factor de coeziune a comunităților, unor grupuri sau națiuni. Societatea actuală tinde spre pluralism la nivel moral, politic, religios și cultural. Adevărata religie este știința de a uni. Cele câteva religii de bază cu nenumăratele lor curente fragmentează populația Terrei. Poate de aceea Mihai Șora a evitat să se declare un om religios, deși era fiu de preot. Personal, am trăit timpul când învățam în școală că "*religia este opiumul popoarelor*" și îmi amintesc cum circula *Biblia hazlie* printre tineri. Filosoful și eseistul Mihai Șora a primit numeroase distincții, fiind și academician de onoare al Academiei Române.

Zâmbetul evită stresul oxidativ. Zâmbetul său pare să fi fost remediu împotriva îmbătrânirii, contra timpului. Există o politetă a zâmbetului... Pozele pe care le afișăm pe FB arată în general o fericire pe care n-o mai avem de mult timp deja. Tumultul vieții, angoasele represiunii comuniste, a cenzurii, lasă amprente. Ce rămâne după plecare, autorul sau opera? Cu siguranță vor rămâne fraze-idei din teorii, la care urmașii vor reflecta:

- *Dialogul interior nu ar fi posibil fără prezența Celuilalt.*

- *Drama neliniștită a unui sine care refuză să se arate sieși."*

- *Atitudinea existențială cea mai recomandabilă este atașamentul detașat.*

- *Bucuria de a fi e sarea pământului.*

- *Oricine poate cădea din a fi în a avea. Ideea atașamentului detașat se dezvăluie ca "depășire a egoismului și egocentrismului pentru a putea primi bogăția ființei lumii, singura cu adevărat împlinitoare".*

- *Nu comunică decât ceea ce ai, niciodată întru totul ceea ce ești. - Omului îi rezidă și măreția și mizeria... Vârful umanității se pot salva.*

- *Democrația este un dialog generalizat.*

- *Încercarea de a învăța împreună*

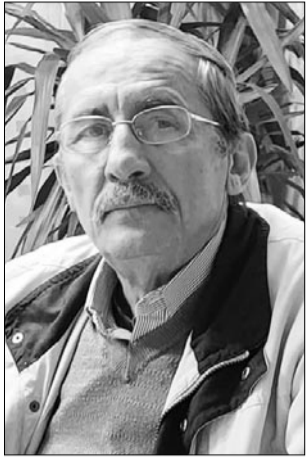
- *Dumnezeu n-a murit. El e acolo și e viu.*

Leonid Dragomir consideră că filosofia lui Mihai Șora este una din puținele de la noi care are deschidere politică și etică. Termin volumul convins că *Omul nu poate fi acaparat în totalitate de constrângerile spațio-temporale*. Centenarii țării sunt bogăția noastră, seniorii noștri merită iubire și respect reverențios.



Ce calitate trebuie pentru a face un om desăvârșit? Mai multe, desigur. Un creier limpede, o inimă afectuoasă, o judecată solidă, un corp sănătos. Dorința de-a place te face să placi, iar cel care nu vrea, nu place. Mihai Șora plăcea, mai ales tinerilor.

Remus-Valeriu Giorgioni - 70



Cetatea de apă (călătoria)

Lui Radu Ciobanu

Meseria morții e cea mai grea – cum mai zicea cineva: *un om înțelept trăiește doar să învețe să moară...*

Așa cugetam și eu plecat în călătorie de studii pe mare (marea cea marmara – marea de marmură!) corabia lunecând sub mine ca o balenă albastră pe marea de alabastru în dimineața cu scânteieri ireale năclăit de șoapte lăsând în urmă siajul mirific – ca o barbă de profet, ca pletele albe ale unui bătrân preot de țară – Leviathanul lui Iov...

Iar în zilele noastre marele monstru (vânătorii de balene îl numesc cașalot) băntuie cam aceleași zone de navigație aceleași coordonate – în jurul lui bancuri mii de scrumbii pe care le soarbe dintr-o înghițitură ca pe o supă ușoară prin grapa dinților săi cu care greblează Oceanul zgrepțane funduri de mare gropile Marianelor.

...Citeam deunăzi într-o carte pe vas - lumânarea de spermanțet procura atmosferă romantică - în jurnalul de bord al Întunecatului Căpitan, mă gândeam...

(cel mai greu lucru pe fața pământului - și pe întinsul mării e să rămâi singur față în față cu icoana nealterată a gândurilor tale!) mă gândeam pur și simplu la moartea mea.

Iar corabia alerga bezmetic pe creste înspumate de val – și văi de secunde – călătoare pe mare și deopotrivă în timp cu bompresul înfipt în val arborada întregă în vânt (catarge arborete și greement), iar Timpul, el însuși o urzeală trainică și tiranică război de țesut din care ies toate vecele acestui călător univers (o mare corabie pe o mare de amarant) – constatând dureros: în ochiurile acestui năvod de secunde sunt oameni!

Vântul urla nava se arunca în prăpăstii de val tăvăluguri de-argint iar clocotul lor genera selenara liniște dimprejur – se arunca înainte cu bompresul în vânt copastie și bordaj valuri de spumă vesele se săltau peste ea îmbarcate fără bilet (pasageri clandestini) cu vele umflate de vânt - corabia ziua plutea pe perne de aer și nor aruncată în cer iar noaptea cobora înapoi prelinsă pe raze de lună și stea învelită în straie astrale și *velastraie*...

Împotmolită definitiv în labirinturi pustii în apele argintii, greementul tot un năvod înghețat rămuriș alb-albastru de promoroacă înota de zor în pântecul morții aceleia albe că spaima pe care-o simte omul în fața mării nepieritoare e la fel de adâncă precum fundul de mare – același ocean din vechime rostogolind peste stânci insule de corali și întinderi imense mereu aceleași talazuri...

...Și totuși mă aruncaseși în adânc în inima mării și râurile de apă mă înconjuraseră; toate valurile și toate talazurile Tale au trecut peste mine... Apele m-au acoperit până aproape să-mi ia viața, adâncul m-a învăluit... M-am pogorât până la temeliiile munților, zăvoarele pământului mă încuiau pe vecie... iar corabia - chiar așa se numea: IONA ÎN CHIT! – aluneca pe valul primordial, valul rostogolit sub văzduhul înspăimântat de Duhul Furtunii, hoardele lui invizibile, de tip „ariel”...

Iar hula albă din preajma mareelor parcă ar fi cele Șapte Potire apocaliptice – corabia ridicată subit pe o colină lichidă (sau, să-i zicem coloană!) cădea apoi-înapoi într-un hău fioros - ca iarăși să urce pe-o cocoasă brizantă, adâncindu-se într-un podiș... marele șir de valuri rostogolite răstălmăcite de marea nebună care, în cărdășie cu vântul, ar vrea să spulbere vasul de pe fața ei furioasă;

străbătând defileul cel umed cu pereți imenși de smarald (ziduri și porți de cetate) cu câteva vele albe ca flamuri zdrențuite fremătând în vânt – nară de armăsar asudată fornăitoare este vântul pe mare!

Otrăvita spumă sărată scurgându-se prelingându-se prin savorzi și luminătorul teugii, îmbălsămând puntea superioară de la mărul catargului până la chilă, de la bonetele velelor mici din vârful la bocaportă (colcăind din creștet până-n călcăie!) așa tot așa marea cară cu ea valuri miraculoase ce poartă pe crește obiecte fantastice: iarbă de mare, melci și scoici sfărâmate, bucăți șlefuite de lemn – „oase de corăbii” – de toate tot soiul de obiecte plutitoare pe care le deversează pe țarm mării sa marea, Vrăjitoarea...

POETUL cu flanela lui terfelită stropită cu stele

Poetul flanează prin spații, deambulează cu flanela albastră și roasă purtându-și barba și spleenul printre stele și constelații cu o terfeloagă sub braț

Și planând clevește bârfește – vorbește întruna și bombănește în timp ce pe cer se pregătește furtuna (iar pe cerul lăuntric răsare din veacuri luna)

Din când în când se oprește pe o scamă de nor și scrie și scrie și scrie - scrie de zor punându-și aceste vesele tatonări și elucubrări pe hârtie

... A uitat totul: lecții și cărți tratate și manuale – a dat la o parte tentații gloriei și gloriole rigole în care aduna premii distincții și adulații

Iar astăzi (doar) dormitează întins pe-acel nor - dormitor cu capul pe carte...

Și flanează prin spații cu gândul la moarte

Elegie/eseu despre un jersey... Jerseyul poetului din New Jersey

Într-o bună zi către seară poetul nostru (român neaș) s-a repatriat din New Jersey cu același jersey jegos cu care plecaseră din țară (-ntr-o vară) flaneaua lui prăpădită rărită-și-prizărită de culoare incertă...

În State se pripășise pe undeva un orașel anonim din statul New Jersey iar când s-a hotărât să se-ntoarcă în țară jerseyul lui era încărcat de-o ciudată electricitate-motricitate că numai apropierea lui de ceva/cineva provoca un efect ciudat: jerseyul le repara pe toate, aparate stricate uzate trupuri umane bolnave inimi defecte desferecate...

...Se întâmpla ca în cazul lui Pavel / Faptele Apostolilor nouă cu doisprezece / că doar o batistă maramă sau șorț erau suficiente să se atingă de bolnavi sau de morți (sau în capitolul cincii cu cincisprezece, unde iudeii își scoteau bolnavii pe uliți odată cu-a' soarelui sulțiți ca măcar umbra lui Petru măturând pământul să treacă peste omul bolnav odată cu vântul...)

...Tot așa și poetul nostru din Jersey (un

janghinos jerpelit de pe la Jupuitele) când se întoarse din State lipsit de toate cu jerseyul lui terfelit și rărit încărcat însă de poezie ca de-o ciudată celestă electricitate...

IAR MAREA MIROASE ALBASTRU!

Moto: „albastrul îndurerat la mării” (I.T. Iovian)

Pe zare se zărește albastrul (un indigo-violet ireal călare pe val) Și clipocitul ploii pe valuri: un val Prăvălindu-se pe alt val Din înalturi

Valuri mari ale mării negre și urlătoare Bubuind cu putere la picioarele stâncilor peste stabilopozi

Acei corali monstruoși de pe insula lui Ulise ... Se vede albastrul: din larguri Și până la mal – de la țarm către larg Marea-și perpetuează prezența Prin turmele ei astrale de talazuri asurzitoare

Din adânc în adânc în acea cunoscută mișcare

Etern circulară... marea cea rece sărată-amară

Soarele dimineții patinează pe-ntinderi (iar luna

Noaptea la fel – doar atât Că aurul ei e mai palid luna lunecă navă De scortșoară

Pe-un abis sideral – Regele Mării Plantează în gropile ei neguroase Cuvintele Lui ca în niște răsadnițe Iar marea marea de sare

Soră cu nesfârșirea

... Se vede albastrul pe mare: vin valuri

Mereu să spargă de țarm apoi pier

Ele pleacă spre larguri

Odată cu marea

Spre-a reveni nencetat înapoi (mai puțin

Talazul strivit de prova acelor corăbii

Plecate – sau rătăcite – în larg nave cu un catarg)

... Și iar neastâmpărul mării și iar Năvala ei nefirească înspăimântând Nestarea și neodihna nemulțumirea: nimic Nu se compară cu marea! Mișcărilor ei muzicale

(altfel zis muzici ale mișcării)

Răzbubuie-n larg

Unde de veacuri se leagănă vase trireme și goelete

Catarg lângă catarg... în această

Sonoră tălăzuire, tălăzuire e prins

În marea Carte a Mării între coperte

Și milioane de pagini lichide chiar înecatul Baudelaire

Fiindcă marea

Devoră rupe fărâmițează

Între fălcile-i de rechin hălci imense de timp

Preschimbate-n talaz neliniștitor (timp neliniștit

Veșnic tălăzuitor

... Se vede albastrul se-aude

Vibrând pe zare un albastru sonor

Timpul mare rulând

În spargerea repetată a valului – Timpul tună puternic

Și cade asurzitor se sparge-n secunde ooo neastâmpărul

Neliniștea neodihna

Sării în mare – a mării de sare

Mare

Etern

Rotitoare

Iar hula albă din preajma mareelor parcă ar fi cele Șapte Potire apocaliptice – corabia ridicată subit pe o colină lichidă (sau, să-i zicem coloană!) cădea apoi-înapoi într-un hău fioros - ca iarăși să urce pe-o cocoasă brizantă, adâncindu-se într-un podiș... marele șir de valuri rostogolite răstălmăcite de marea nebună care, în cărdășie cu vântul, ar vrea să spulbere vasul de pe fața ei furioasă...



Fascinația adevăratei poezii

Inspirată și scrisă pe țărmul sufletului, noua carte a medicului - poet Viorel Birtu-Pirăianu, în tăcerea pură a singurătății devine o rugăciune rostită printre tainele cerului, printre anotimpurile gândurilor, uitate sub lacrima sfântă a unui sărut. Poetul descoperă dureros speranța unui tipăt cu aripile frânte în bezna lumii absurde uneori ori fascinantă și binecuvântată alteori o călătorie spre propria ființă, spre templul unui suflet de poet hăruiat în care adeseori descoperă taina, în care „pe pământ e sângele ultimului vers”.

De o sensibilitate nobilă rar întâlnită în universul poezilor contemporani în care „și viața-i o moarte scrisă între macii sălbatici” unde foșnește în cameră o rochie purpurie, noua carte „Surâsul unui sărut” amintește frumos de nemurirea iubirii în imensitatea unei clipe. Marea cuprinde un întreg univers în inima poetului singur pe un drum, al unicei iubiri care își duce depărtările dincolo de nevăzutele zări ale răzvrătirii. Metafora divină ocrotește poemele iubirii, inima poetului „pierdut în răstimpuri atemporale”. Căci el creatorul poate să și plângă atunci când descoperă că „păcatul tipă în toți și toate”, dar mergând mai departe clădind „din vers alte biserici de iubire”, „destrămând întunericul lumii cu un surâs”, cartea poetului Viorel Birtu-Pirăianu devine o tainică spovedanie a clipei de lumină divină care îl locuiește „în lacrima singurătății” unicității sale. Căci miraculos de multă frumusețe îi locuiește spiritul, visele neîmplinitele, nescrisele, nespusele încă. Cititorii nicidecum nu vor bănui disperările vindecate de medicul templelor fizice de poezia surâsului său. Deși „e noapte în mine, în jur”, „înveșmântat în tăceri” străbate iarna omenească. Pe undeva secolele s-au tocit și s-au lipit de tălpile însângerate ale unui suflet chinuit/ la margine de viață, „acolo unde tipă vântul și plânge pământul”, el cuvântul „zgribulit în amurg” supraviețuiește în ghearele leilor înfometate. Dar chemarea iubirii îl salvează mereu căci aude „cuvintele ce îți înveleau țipătul ascunzând gândurile/țipătul zorilor”. Astfel deseori poetul fascinant a spart numeroase clepsidre ale vremurilor căutând marele adevăr al evoluției.

Dialogul lumilor, surâsul luminii, desăvârșirea sentimentelor, nufării purității, valurile năpraznice, păsările căutându-și zborul, florile mirate de asprimea oamenilor neînțelegând cum în lumea poetului Viorel Birtu-Pirăianu „îngerii plâng pe un deal pe rând” la cina desăvârșirii la care singuri participăm. „Călătoria spre necunoscute lumi” aduce pescăruși cu bujori albi în priviri spre nemurire este poemul neterminat al unei cărți în care poezia și-a adus o parte din zestrea fascinației sale celeste. „Surâsul unui sărut” se citește cu spiritul, cu inima, cu sufletul intuiției divine. Poetul devine însăși poemul trimis spre lumea celor ce vor veni poate cu un adevărat surâs spre inima sa. Într-o perioadă a lumilor atât de absurdă universul ne dăruiește uneori cărți de lumină, de noi speranțe cum este acest manifest, acest surâs al unui poet adevărat.

EMILIA DABU

A.I. și creația artistică

La moartea poezilor nu plânge nimeni

Am parafrazat, fără să vreau, titlul dat de Lucia Dumitrescu Codreanu pentru o bună carte a sa de istoria filosofiei, „La moartea lui Zarathustra nu plânge nimeni”. Dar realitatea ideatică mi-a impus acest lucru.

Cea mai veche creație din istoria actualii civilizații este „Epopoea lui Ghilgameș” din Mesopotamia, una scrisă în versuri. Tot în versuri este scris și „Imnul lui Akhenaton” din Egiptul antic. „Vechiul Testament” este tot o poezie. „Rig Veda”, la fel. Homer își compune „Iliada” și „Odiseea” în versuri. Chinezii concep și ei „Cartea cântecelor”. Pe scurt, poezia a fost înaintea prozei, a dramaturgiei, a altor forme de exprimare artistică. Urme de istorie literară apar abia cu „Republica” lui Platon, iar cele de critică literară puțin mai târziu, în „Poetica” lui Aristotel. Oricât ar sări ca arși adepții diverselor curente naturaliste/moderniste/avangardiste/post și ultramoderniste, la început a fost Poezia, iar ultima formă de creație ce a cuprins mapamondul a fost haiku-ul. Bashō Matsuo a impus un nou stil literar. Fără tam-tam. Doar nu o să vorbim de futurism în Noua Zeelandă. De haiku, da!

De-a lungul timpului, pentru că deja se poate vorbi de o istorie, inteligența artificială (A.I.) a căpătat o definiție tot mai clară și a evoluat de la a avea o anumită formă de inteligență la a avea capabilitatea de a acționa autonom, utilizând o cantitate uriașă de date și de a reutiliza experiențele și amintirile anterioare pentru a lua decizii mai bune pe viitor. Elementele pe care se bazează inteligența artificială au cunoscut recent îmbunătățiri semnificative, iar acestea sunt reprezentate de conceptul de Big Data, algoritmi și noi capacități de procesare a datelor. Progresul exploziv pe care l-a avut inteligența artificială în ultimii ani a sporit rolul acestei tehnologii, folosindu-se azi în mai toate domeniile.

Deoarece A.I. se bazează pe tehnologii avansate, întâlnim tot mai des prin studii termeni precum „învățare automată”, „robotică”, „automatizare”, „surse de date foarte mari”. Inteligența artificială a fost integrată și aplicată în multe sectoare economice, ca, de exemplu, în producție, logistică, medicină, educație, șah și transport. Dar și în artă.

Încrederea fiecărui participant în colegul lui este măsurată de numărul de ori în care un participant acceptă decizia colegului său care este diferită de decizia lor inițială. S-a observat că pentru toți jucătorii umani de șah, aceștia acceptă decizia coechipierului lor care este diferită de decizia lor inițială, în medie, mai rar atunci când sunt înșelați cu privire la identitatea colegului lor A.I. și consideră că lucrează cu un participant uman. În plus, încrederea comportamentală umană în coechipierul lor crește, în medie, atunci când participanții cooperează cu coechipierul A.I. care are performanțe înalte, comparativ cu alți agenți A.I. cu performanțe scăzute (există și dintre aceștia, în funcție de programe și de programator).

Rezultatele practice ne arată că oamenii au încredere în inteligența artificială mult mai mult decât în alt om, fiind de acord mai des cu deciziile colegului lor. Totodată, performanța coechipierilor are un efect semnificativ asupra performanței comune om - A.I., în timp ce identitatea coechipierului nu. Aceste rezultate reprezintă un semnal de alarmă împotriva înșelării oamenilor cu privire la identitatea A.I. în aplicațiile viitoare ce vor implica neapărat cooperarea A.I. - om (G. Zhang, „Trust in an AI versus a Human teammate: The effects of teammate identity and performance on Human-AI cooperation”, Computers in Human Behavior, vol. 139, 2023)

Dar vom vorbi despre alt studiu al colaborării dintre inteligența artificială și oameni, acesta evaluând nivelul de creativitate în domeniul artei. Focusul principal al artei generate de A.I. a fost pe artele vizuale, cum ar fi picturile și fotografiile. Recent, îmbunătățirea dramatică a tehnologiilor de generare și procesare a limbajului natural a reușit să permită inteligenței artificiale să realizeze poezie

și literatură care se aseamănă extrem de mult cu cele create de oameni. Acest tip de artă generată de A.I. a atras atenția mai multor cercetători din domeniile robotică și informatică, dar și a celor din domeniile de filosofie și psihologie, unde dezbaterile se concentrează pe înțelegerea frumuseții și a creativității.

Calitatea textelor generate de A.I. s-a îmbunătățit semnificativ odată cu dezvoltarea tehnologiei. Acest fapt este relevant în domeniul artei generate de A.I., care poate fi mai departe apreciată de oameni. În acest studiu s-au comparat mai multe poezii de tip haiku, unele realizate de oameni, iar altele de către A.I. Aceste poezii trebuiau să conțină 17 silabe și să urmeze cele mai clare și mai scurte reguli din lume, cercetătorii examinând evaluările estetice ale artei A.I. și convingerile oamenilor despre aceasta. Haiku-urile generate de inteligența artificială au fost împărțite în două categorii: cele care au fost realizate cu intervenția oamenilor și cele care au fost realizate fără intervenția umană. Aproximativ 385 de participanți au fost nevoiți să completeze două sarcini din cadrul studiului. Prima sarcină a vizat evaluarea a 21 de haikuuri create de oameni și de A.I. considerate ca fiind la fel de frumoase. A doua sarcină a fost stabilirea dacă un haiku a fost realizat de un om sau de inteligența artificială.

Rezultatele studiului au arătat că ratingul de frumusețe al haikuului generat de A.I. cu ajutorul intervenției umane a fost cel mai mare, iar cel al haikuului produs de om și cel generat de A.I. fără intervenția umană a fost egal. Mai mult de atât, participanții nu au putut distinge dintre haikuurile generate de A.I. și cele create de oameni. Rezultatele sugerează că această colaborare A.I. - om oferă o creativitate mult mai mare în realizarea de haikuuri. Și, mai mult, în timpul studiului a fost găsită o corelație negativă între discriminarea performanței și a ratingului de frumusețe în haikuurile generate de A.I., presupunând faptul că arta de calitate a inteligenței artificiale este percepută ca fiind cea realizată de oameni (J. Hitsuwari, „Does human - AI collaboration lead to more creative art? Aesthetic evaluation of human-made and AI-generated haiku poetry”, Computers in Human Behavior, vol. 139, 2023). Acest studiu a indicat potențialul colaborării A.I. - om în realizarea de haikuuri și subestimarea artei A.I. din cauza aversiunii la algoritm.

Ajunși în acest punct, am pus robotul (aplicația chatGPT) să creeze câte un haiku pornind de la un element definitoriu al acestuia, anotimpul. Iată cele patru anotimpuri create instantaneu, comanda fiind explicită, de către I.A., sub formă de haiku:

Înflorind grădini,
Primăvara zâmbeste,
Viața se trezește.

Soare în zenit,
Râuri de sudori curgând,
Vara își arată.

Frunze cad ușor,
Culori calde se presară,
Toamna e-n zbor.

Zăpadă în zbor,
Fulgi albi dansează în vânt,
Iarna ademenește.

Firește, discuția e mai complexă, dar am lăsat așa. Și astfel la moartea poezilor nu plânge nimeni. Poate optzeciști, cel mai... lung curent literar din 1977 încoace. Îi puteam cere A.I. și o cronică literară, ba chiar și un roman. A.I. nu plânge. Nu are sentimente. CREEAZĂ. Instantaneu. Non-stop.

Viitorul creației e asigurat. Cu A.I. se încheie bucla imaginată de Eminescu în „Epigonii”: „Toate-s praf... Lumea-i cum este... și ca dânsa suntem noi”.

Rezultatele practice ne arată că oamenii au încredere în inteligența artificială mult mai mult decât în alt om, fiind de acord mai des cu deciziile colegului lor. Totodată, performanța coechipierilor are un efect semnificativ asupra performanței comune om - A.I., în timp ce identitatea coechipierului nu.

Mihai Barbu



Despre Ză griț. Cei antici și cei moderni...

A fost o vreme minunată când, din trei în trei luni, ne revedeam, vreme de câteva zile, cu colegii din Italia, Anglia, Turcia, Portugalia, Slovenia, Ungaria și Grecia, în cadrul unui program destinat deopotrivă atât dascălilor, cât și elevilor. Numele lui era, spre veșnicia lui pomenire, *Comenius*. Pentru noi a fost echivalentul, târziu și nostalgic, a *Doi ani de vacanță*, ca să invocăm spiritul aventuros, juvenil și peren, marca Jules Verne. O să vă depănăm acum povestea întâlnirii, așa cum a fost, cu grecii de azi, demnii urmași ai celor de ieri. Ceea ce ne-a frapat de la bun început la colegii

noștri, profesorii greci de la Gimnaziul din Skidras, prefectura Pella, a fost o bună folosire a englezei, la care au adăugat o particularitate ce ținea seamă de barierele lingvistice ale limbii lor.

O știre care va zgudui Balcanii: Dimineata, românul din Turtucaia nu face nimica

Grecii nu pot să pronunțe **c**-ul și atunci l-au înlocuit, cu dezinvoltură, pe **c** cu **ț** -ul pe care-l pronunță de minune. Nimic mai firesc. Astfel *greek* a devenit *griț*, *children* a ajuns *țildrăn*, *țârț* este echivalentul greco-britanic pentru *church* ba chiar și *fish* a ajuns un fel de *fiț*. *Thank you very much!* Nimeni dintre colegii străini nu părea deranjat (nici cei veniți chiar din United Kingdom) de această inovație/ adaptare lingvistică, iar noi, balcanici ca și ei, am ajuns să vorbim, în perioada celor trei zile cât le-am fost oaspeți, în această manieră pitorească: *Te faț? Faț bini?* Auzindu-ne, o bulgăroaică din Turtucaia a ținut, neapărat, să ne demonstreze că și ea știe câteva cuvinte românești. În fiecare dimineată, la micul dejun, când noi ne jucam după modelul lingvistic impus de greci, o auzeam și pe doamna respectivă recitându-ne, cu intonația specifică de dincolo de Dunăre, următorul dialog desprins din frumoasa noastră limbă română: *Bună dimineata, domnule! / Bună dimineata, doamnă!*, răspundea tot dumneaei. *Ce faci? / Nimica!* E, fără îndoială, dialogul pe care îl aude, la Turtucaia, atunci când intră în vorbă cu niște conaționali de-ai noștri. Am stat la masă, de cele mai multe ori, cu amicele noastre bulgăroaice, făcând haz de necazul, repetat, pricinuit de refuzul unor europeni de a ne integra și pe noi în spațiul nostru comun. Dacă ele ocupau o masă mai bine poziționată în localurile grecilor ne strigau imediat: *Schengen!* Și noi, atunci când eram mai norocoși decât ele, le strigam la fel. Apoi avea loc următoarea conversație ușoară: *Bună dimineata, doamnă! Ce faci? Nimica!*, ne răspundea una dintre ele. Bunele practici trebuie, nu-i așa?, făcute cunoscute, importate și bine conservate...

Descult, despre un minuscul Fiat 600 și fosta Yugoslavie

Când am plecat de acasă, prognoza meteo nu ne era deloc favorabilă. Dar, cum tocmai citisem un interviu cu Zaharia Stancu (reproduc de Aurel Sasu și Mariana Vartic în *Romanul românesc în interviuri/ O istorie autobiografică*, Editura Minerva, București, 1988) în care scriitorul era întrebat cum a scris *Descult*, un *best seller* al *Epocii de Aur*, n-am mai stat pe gânduri (oricum, era o poziție cam incomodă...) și am purces, de îndată, la drum (oricum, era o poziție cam incomodă) „Nu mai ieșisem de mult din București. Nu m-a reținut nici frigul, nici ploaia, nici că aveam un covrig în buzunar și că am venit acasă obosit. Un scriitor care vrea să fie, într-adevăr, un scriitor bun trebuie să fie viu, trebuie să fie în permanent contact cu lumea, să participe din plin la viața Cetății. Vreau să adaug că, până acum, eu sunt stăpânit de părerea că scriitorul nu trebuie să stea pe loc, nu trebuie să se închidă cu zilele, săptămânile sau lunile în bibliotecă pentru a scrie. Contactul cu oamenii, cu terenul, cu mișcarea, în general, dă loc la aceste declanșări”. Interviul data din anul 1974 și ni se pare la fel de valabil și astăzi. Prin urmare, unde altundeva ai fi putut să participi în mod plener la viața cetății dacă nu în *polis*-ul grecesc? Așa că, fără a mai filosofa inutil, am urcat în mașină și am plecat spre Grecia. Care este spiritul *polis*-ului grec? Indro Montaneli, un faimos ziarist italian, care a scris și o documentată carte intitulată *Istoria grecilor*, zice că „spiritul *polis*-ului este acea putere de coagulare care face din orice grec un cetățean foarte sensibil la tot ce se petrece înăuntru și atât de indiferent la tot ce se desfășoară în afara orașului său”. Marii filosofi ai Secolului de Aur (cel trecut în contul lui Pericle)

vedeau orașul și împrejurimile sale ca pe o formă perfectă de organizare citadină. Platon credea că un oraș ar trebui să aibă maximum 5.000 de locuitori, iar Aristotel spunea că toți aceștia ar fi trebuit să se cunoască între ei. Dacă nu personal, măcar din vedere. Când Demostene a vrut să spună ceva extrem de rău despre un dușman de-al său a zis că respectivul *evită orașul*. Filosoful știa ce acuzație gravă făcea: omul care nu lua parte la viața comunității era demn de dispreț și avea parte de cel mai mare oprobriu care i se putea aduce unui cetățean grec. Din ceea ce vedem, periodic, la televizor se pare că niciunui grec nu-i e indiferentă această (antică) acuzație. Am pornit de acasă la 5 dimineata și am oprit la Turnu Severin, cât să bem o cafea la ibric, în vechea cafenea *Ada Kaleh*. Apoi am trecut dincolo și ne-am oprit pe malul sârbesc al Dunării albastre. Peisajul era cețos, cu o Dunăre maiestuoasă, ce abia se întrezărea la orizont. Am parcat, din rațiuni sentimentale, lângă un *Fiat 600* care ne aducea aminte de mașina bunului doctor Daniel din Petrița, cel care, în Epoca noastră de aur, avea o astfel de mașină capitalistă. Cu ea își inspecta, periodic, cele 300 de oi pe care le primise, în semn de recunoștință, de la diverși pacienți aflați în zona rurală a localității noastre. Prin oraș, doctorul se deplasa cu un scuter *Manet*. În acea vreme îndepărtată, cele două minuscule bijuterii de transport, *made in Italy*, constituiau idealul bunăstării în Valea Jiului și aprindeau imaginația tuturor pietonilor din zona noastră minieră. Azi, orașul e copleșit de numărul mare al mașinilor cu nenumărați cai putere, cu volanele ba pe stânga, ba pe dreapta, multe dintre ele înmatriculate (și) în Bulgaria. A circula prin Vale, în zilele noastre, cu un *Fiat 600*, ar fi un semn de mare sărăcie și de neam prost. *Doamne apără și păzește!*

20 de euro pentru a închide ochiul vigilent al vameșului macedonean

După ce ne-am astâmpărat foamea matinală, am trecut, fără probleme, prin desele vămi care despart, acum, fosta Iugoslavie. Totul părea să meargă conform socotelii de acasă până când, înainte de intrarea în Grecia, un vameș îi cere lui Titi B., șoferul nostru și conducătorul expediției, cartea verde a mașinii. Omul legii o analizează atent și constată că e expirată. Titi își făcuse o asigurare pe șase luni și era convins că o avea pe un an întreg. Vameșul îi zice, pe bună dreptate, să tragă mașina pe dreapta și să vină, conform unei datini străbune, la negocieri. Macedoneanul e de acord să închidă ochii contra sumei de 20 de euro cash. *Oameni suntem, se mai întâmplă*, l-a conșolat el pe românul aflat cu musca pe căciulă. Ajungem, spre seară, la hotel și ni se repartizează camera 111. (Eram trei și așa s-a nimerit...) A doua zi dimineată, la școală ni s-a rezervat o primire fastuoasă. Interiorul școlii era conceput, din punct de vedere al picturii murale, sub semnul lui Mega Alexandros și a ramurilor verzi de măslin, la care artistul plastic a mai adăugat roadele, verzi și negre, ale arborelui simbol al Greciei.

Iar ca sentiment, un cristal, ne-a lăsat vorbă, simplu și înălțător, Elitis...

Printre aceste daruri ale naturii, pictate peste tot, am văzut pe unul din pereți, mai multe portrete ale unor oameni de seamă, încadrate de rame mari și vopsite în negru. Sub fiecare portret erau caligrafiate, în alfabetul elen, numele fiecăruia. Primii erau cei doi deținători ai premiului Nobel pentru literatură, Seferis și Elitis, urmați de Kazantzakis și Kavafis. Intrăm în clase și elevii păreau bucuroși de vizitele noastre care întrerupeau niște ore, probabil, anoste. La ora 11, suntem invitați în curte. Acolo toți elevii, îmbrăcați în bluze albe și pantaloni negri, au fost împărțiți în trei grupe: muzicanți, dansatori și spectatori. Recitalul trupei (orgă, chitară și tobă) s-a sfârșit cu un cântec (*Doar o mică scântie și suntem în picioare*) care a dat semnalul nebunii din curtea școlii. Toată lumea dansează omal-ul, trigona, serenița, koțar-ul, syrto-ul macedonean, podaraki-ul, leventikos-ul, raiko-ul și culminează, se putea altfel?, cu un sirtaki în care sunt înglobați, fiecare după priceperea lui, și oaspeții. Cel mai prins de

vâltoarea dansurilor s-a dovedit a fi profesorul Stavros Karavitis care, în ciuda unei dimensiuni urieștii, care trăda un *bon viveur*, a dansat cu grația unei păsări exotice aflate în pețit matrimonial. Seara, la restaurantul Lemonina, ne întâmpină o trupă compusă din patru muzicieni tineri (trei chitare și un vocalist) care ne-au încântat doar cu muzica lor grecească. Am trăit a *special greek night* cu o singură excepție făcută dascălilor din sală. A fost vorba de faimosul song al formației Pink Floyd, *Teachers, leaves the kids alone!* Englezii știau textul pe de rost, dar nici profesorii de engleză din celelate țări nu s-au lăsat mai prejos. Ulterior, aflați la Pella, am fost avertizați că e vorba de cel mai important muzeu arheologic după cel de la Atena. *No blitz!, No flash!* (Așa-i când lași copiii de capul lor...) au fost cuvintele de ordine care ne-au răsunat, permanent, în urechi, prin toate sălile muzeului subteran unde ne-am simțit ca acasă. E singurul de acest fel din Grecia și, în condiții speciale de temperatură și umiditate, sunt adăpostite mormintele lui Filip al II-lea și ale lui Alexandru al IV-lea. *Omul nu știe ceasul lui, întocmai ca peștii care sunt prinși în năvodul fatal și ca păsările care cad în laț, la fel și fiii omului sunt prinși în ceasul cel rău, când vine dintr-o dată peste ei.* Fie că sunt regi care au stăpânit lumea, fie că sunt oameni aflați, mereu, sub vremi... Acest *Megali Toumba* a fost descoperit în data de 8 noiembrie 1977 de către arheologul grec Manolis Andronikos. E, să recunoaștem, o zi măreață pentru istoria antică...

Cel care părăsește corpul așa cum părăsește copacul malul râului sau pasărea copacul, acela-i eliberat de un duh primejdios...

În ultima zi, la Edessa, am realizat că avem în fața ochilor o adevărată Citadelă a apei și a podurilor. Acolo am poposit pentru a ne lua rămas bun într-un local aflat pe malul unei ape. O apă imprevizibilă care, peste doar câțiva zeci de metri, urma să se prăvălească la vale, într-o cascadă vijelioasă. Copacii cei mari, de pe cele două maluri, aveau crengile aplecate mult spre luciul apei ca într-o ultimă încercare, disperată, de a reține vijelia torentului înainte de dispariția lui în neant. Când să plătim ceea ce am consumat, profesorul Titi B. constată că nu-și mai găsește portofelul. Se schimbă, brusc, la față și ne dă, sprijinindu-se de masă, această știre funestă. Nu mai avea nimic asupra lui: nici carduri, nici bani, nici actele mașinii, nici buletinul, nici carnetul de conducere. Nimic, nimic, nimic. Reluăm, fiecare, filmul ultimei ore pe care am petrecut-o înainte de a veni să cinstim masa comună. Toată lumea a fost, cu mic cu mare, pe la chioșcurile de suveniruri. Omul nostru cel păgubit a ajuns până la ultimul chioșc de unde și-a cumpărat o farfurie cu motive grecești. Acum a plecat însoțit de o grecoaică, profesoara Anastasia, ca să caute, împreună, acul în carul cu fân.

Zeul nu se uită la mâinile pline, ci la mâinile curate...

Când erau aproape de acel ultim chioșc, le-a ieșit în față un domn care se îndrepta spre poliție, cu un portofel în mână. Voia să-l predea organelor abilitate. Când a dat, nas în nas, cu păgubașul, grecul i-a oferit portofelul și l-a rugat frumos să numere banii, ca nu cumva să lipsească vreun cent. Se vede treaba că cinstea e, încă, la mare preț în universul grec. Nu a cerut oare strămoșul lor, Mega Alexandros, să fie îngropat cu o mână afară pentru ca toată lumea să vadă că nu a dus nimic Dincolo? Un istoric englez din secolul XIX, Henry James Maine, a declarat, sus și tare, că *noi toți nu suntem decât o colonie a Greciei. Și că, în afară de forțele oarbe ale naturii, tot ceea ce evoluează azi în omenire este de origine greacă.* Nu cred că între timp să se fi schimbat ceva în mod esențial. O dovedește asta și Zorba grecul care, atunci când li s-a prăbușit funicularul, a zis următoarele vorbe nemuritoare: *Hai să dansăm, șefule!* Și cei doi, englezul și grecul, au început să danseze sirtaki lângă ruinele fostei lor investiții, ca și cum nimic rău nu li s-ar fi întâmplat. Sau ca să fim mai exacti și în spiritul limbii lor: *Leț dens, boss! (Zi end)*

Filosoful știa ce acuzație gravă făcea: omul care nu lua parte la viața comunității era demn de dispreț și avea parte de cel mai mare oprobriu care i se putea aduce unui cetățean grec. Din ceea ce vedem, periodic, la televizor se pare că niciunui grec nu-i e indiferentă această (antică) acuzație.

reportaj

Centrul Cultural Pitești
a organizat luna trecută
noi evenimente
cultural-educative și de
dezvoltare personală,
publicate pe pagina
oficială de Facebook a
instituției și
pe site-ul oficial
(www.centrul-cultural-
pitesi.ro).
Dintre ele, amintim:

■ Dialogul cu tema „Simțire și baghetă: un sfert de secol de carieră muzicală”, în cadrul proiectului de dezvoltare personală „Viața merge înainte”, coordonat de poeta ing. Simona Vasilescu, avându-l invitat pe dirijorul Tiberiu-Dragoș Oprea.

■ Prelegerea cu tema „Mari Epoci ale Culturii și Civilizației. Iluminismul”, în cadrul proiectului cultural-educativ „Cultură și Credință în Societatea Contemporană”, coordonat de conf. univ. dr. Marius Andreescu.

■ Prelegerea cu tema „Teatru într-un Act. În lectura Autorului”, în cadrul proiectului cultural-educativ sub genericul „Teme Culturale în Emoții Raționale”, susținut de scriitorul, eminescologul, profesorul de limba și literatura română Lucian Costache.

■ Prelegerea cu tema „Între Alchimistul și Zahir”, în cadrul proiectului sub genericul „Mari Iubiri ale Literaturii Universale”, coordonat de poeta și profesoara de limba și literatura română/engleză Raluca Hana Sandu.

■ Lansarea volumului „Reuniunea artiștilor” – cromatică Adriana Elena Costea și reuniunea cuvintelor – Ovidiu Ștefan Ciucă, în cadrul proiectului de dezvoltare personală „Viața merge înainte”, coordonat de poeta ing. Simona Vasilescu, avându-i invitați pe artistul plastic Adriana Elena Costea și pe poetul Ovidiu Ștefan Ciucă.

■ Dezbateră cu tema „Terapie prin Muzică”, susținută de medicul cardiolog Adrian Tase și de muzicianul și compozitorul Andrei Tase.

■ Spectacolul muzical-coregrafic sub genericul „Bye, bye Summer”, coordonat de coregraful și arbitru internațional de dans sportiv Alfred Schieb, în Parcul „Lunca Argeșului”. Evenimentul a fost susținut de copii și tineri care urmează la Centrul Cultural Pitești cursuri de chitară, dans sportiv și de streetdance.

■ Dialogul cu tema „Literatura există în funcție de valoare”, în cadrul proiectului cultural-educativ „Personalități Culturale Piteștene”, coordonat de scriitorul Jean Dumitrașcu, avându-l invitat pe prof. univ. dr. Nicolae Oprea, critic literar, președintele Uniunii Scriitorilor din România - Filiala Pitești.

■ Dialogul cu tema „De ce Iisus Hristos”, în cadrul proiectului cultural-educativ „Biografii de Excepție”, coordonat de muzeograful, scriitorul, dr. în istorie Octavian Dărmănescu, avându-l invitat pe părintele prof. univ. dr. Lucian Grigore.

■ Prelegerea cu tema „Mâncare în mișcare: viața în tren”, în cadrul proiectului cultural-educativ „Istorie și Istorie cu Marin Toma”, coordonat de redactorul-șef al revistei-document „Restituiri Pitești”, dr. în istorie Marin Toma.

■ Dialogul cu tema „Caricatura, un fel de RMN al spiritului”, în cadrul proiectului „La

Vama Vremii”, coordonat de publicistul și scriitorul Nicolae Badiu, avându-l invitat pe Bogdan Willkrin Petry, grafician și ilustrator.

■ Dialogul cu tema „Bucuria de a dăru”, în cadrul proiectului „Medalion artistic cu Mariana Claudia Filipescu”, având-o invitată pe mezzosoprana Andra Bivol Costea.

■ Dialogul cu tema „Ziua Muntelui”, în cadrul proiectului sub genericul „Muntele ca o școală”, coordonat de poetul și profesorul de filosofie George Badea, avându-l invitat pe președintele Clubului de Drumetie și Ecologie Montană *Drumetie prin Carpați*, ing. Romulus Buncilă.

■ Vernisajul Expoziției de Grafică sub genericul „Oameni de vază din Argeș”, realizată de artistul plastic Adina Romanescu.

■ Dialogul cu tema „Dirijatul, între cor și orchestră”, în cadrul proiectului „Personalități Culturale Piteștene”, coordonat de scriitorul Jean Dumitrașcu, avându-l invitat pe dirijorul Silviu Deaconescu.

■ Decernarea premiilor Revistei de cultură „Cafeneaua literară”, eveniment coordonat de poetul Virgil Diaconu: ION SIMUȚ (critic literar, Oradea) - Premiul pentru Critică și Istorie Literară; IOAN N. ROȘCA (filosof și critic literar, București) - Premiul pentru întreaga activitate filosofică; LIDIA VIANU (poet și traducător) - Premiul pentru Poezie; ȘERBAN CODRIN DENK (poet și dramaturg, Râmnicu Vâlcea) - Premiul Opera Omnia; ANCELIN ROSETI (poet și publicist, Bârlad) - Premiul postmortem pentru volumul *Vitrina cu jucării triste*.

■ Dezbateră cu tema „Secolul Kafka”, în cadrul proiectului cultural-educativ sub genericul „Colocviile Municipiului Pitești”, coordonat de redactorul-șef al revistei lunare de cultură „Argeș”, scriitorul dr. Leonid Dragomir, avându-l invitat pe editorul, scriitorul, prof. univ. dr. Lucian Pricop.

■ Prelegerea cu tema „Lăzăr S(ș)ăineanu: lingvist, filolog și istoric al limbii”, în cadrul proiectului cultural-educativ „Teme Culturale în Emoții Raționale”, susținut de scriitorul, eminescologul, profesorul de limba și literatura română Lucian Costache.

■ Prelegerea cu tema „George Topîrceanu (1886 – 1937)”, în cadrul proiectului cultural-educativ „Literatura Română Necanonică”, susținut de scriitoarea și profesoara de limba și literatura română Iudita Dodu Ieremia.

■ Dialogul cu tema „Sublimul în versuri - iubire, absolut și nemurire”, în cadrul proiectului „Întâlniri Culturale”, coordonat de scriitoarea Silvia Giurgiu, avându-l invitat pe poetul Ovidiu Vasile.

■ Dezbateră cu tema „Egiptul Magic”, în cadrul proiectului „Ferestre Culturale”, coordonat de jurnalistul Ahmed Jaber, avându-l invitat pe Excelența Sa, Ambasadorul Extraordinar și Plenipotențiar al Republicii Arabe Egipt, Moayad Fathallah Mohamed Eldalie.

■ Dezbateră cu tema „Despre educația lingvistică”, în cadrul proiectului cultural-educativ „Adolescenți și Mentori”, coordonat de criticul literar, scriitoarea și profesoara de limba și literatura română Magda Grigore, având-o invitată pe Mona Șerban, profesoară de limba engleză și manager al unei școli de limbi străine din Pitești.

■ Dialogul cu tema „Trecutul viitor al poeziei”, în cadrul proiectului sub genericul „Personalități Culturale Piteștene”, coordonat de scriitorul Jean Dumitrașcu, avându-l invitat pe Spiridon Voinescu, poet, jurnalist.

■ Prelegerea cu tema „Un an și jumătate de război în Ucraina”, susținută de istoricul Ștefan Dumitrache, viceprimarul municipiului Curtea de Argeș.

■ Spectacolul de folclor „Tradiții muntenești”, coordonat de profesorul de canto popular Valentin Grigorescu, desfășurat în Piața Primăriei Municipiului Pitești. Au participat Polina Gheorghe și invitații săi de onoare: Ion Ghițulescu, Simona Dinescu, Daniela Cernea, Valentin Grigorescu, Corina Dragomir, Marioara Man Gheorghe, Flori Radu, Daniela Bărbuceanu, Gabriela Argeșanu, Ana Maria Cîrstina, Andrei Orășcanu, Anamaria Trandafir, Diandra Popaiacu, Georgiana Baciu, Mihaela Chirișescu, Amza Angheluș, Grupul Vocal Bărbătesc „Rapsodii Bascovului”. A acompaniat Orchestra „Doina Bascovului”, dirijor Aurel Popescu.

■ Concert de pian sub genericul „De la jocul și cântecul popular la Iosif Ivanovici și George Enescu”, susținut de Camelia Pavlenco, prof. univ. dr. la Universitatea Națională de Muzică București, și de Diana Spânu Dănilă, profesoară la Colegiul Național „George Enescu” din București. Evenimentul s-a desfășurat sub egida Fundației literare „Liviu Rebreanu”, în cadrul proiectului cultural-educativ „Confluente literare”, coordonat de scriitoarea Allora Albulescu, profesoară de limba și literatura română și franceză.

■ Dezbateră cu tema „Literatura Exilului”, în cadrul Clubului literar-artistic „Mona Vâlceanu”, coordonat de editorul, scriitoarea și profesoara de limba și literatura română Maria Mona Vâlceanu.

„Ferestre Culturale”,
invitat - Excelența
Sa, Ambasadorul
Extraordinar și
Plenipotențiar al
Republicii Arabe
Egipt, Moayad
Fathallah Mohamed
Eldalie



„Colocviile Municipiului Pitești” - invitat Lucian Pricop



Decernarea premiilor Revistei „Cafeneaua literară”



Rubrică realizată de CARMEN ELENA SALUB

actualitate

Vlad Alui Gheorghe

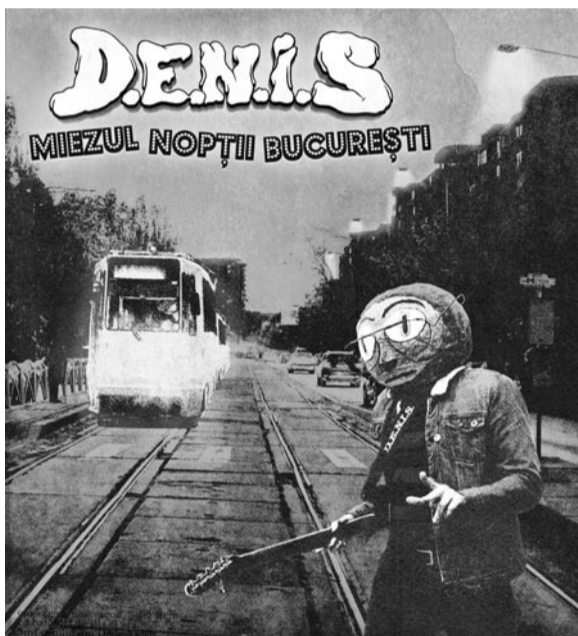


Polifonic

Poate măcar o dată ai pățit asta – e ora 3 dimineața și ajungi cu trenul în Gara de Nord. Ai conexiune pe la 7, și ai de pierdut vremea până atunci. Îți iei ghiozdanul și ieși din gară, și pleci pe străzi, și mergi fără să ai o direcție anume, fără să știi unde mergi, doar mergi. După o vreme găsești un fast-food deschis și intri acolo, iei ceva light, mănânci, folosești baia după ce bagi codul de pe bon, și trebuie să pleci că deja ai stat prea mult pentru un suc prost și un sandwich mic. Și tot mergi mai departe, și încă e noapte, și Bucureștiul începe să-ți mai spună câte una – alta. Te uiți atent pe maps și nu vezi când vine un taxi în viteză, te sperii și te ferești, el te înjură, tu nu ai timp să o faci că încă nu știi cum se face asta, cât trebuie să aștepti între injurături, dacă e ok să zici orice când ai accent de moldovean. Și după mai mergi puțin, și parcă de undeva dintre niște blocuri începe să vină și

lumina, începe să fie mai aglomerată strada, începe să miroasă altfel, a oameni și grabă, și te retragi către gară cu neliniștea unui gândac care încearcă să traverseze un boulevard fără să fie zdrobit.

Este o neliniște în toate, și dacă e un mod în care neliniștea asta poate fi înțeleasă, este printr-o muzică făcută cu program să surprindă perfect toate astea. Acum ceva vreme (mai multă vreme, că anul 2003 pare aproape, dar e la o viață distanță) aveam viața surprinsă în albumul „București” al



A venit viitorul

formației Partizan, și acum îl avem surprins extraordinar în albumul „Miezul nopții București” al proiectului D.E.N.I.S. Denis este proiectul lui Daniel Boianu, cunoscut publicului și datorită proiectului Cardinal (o trupă căreia va trebui să-i oferim atenția cuvenită în viitorul apropiat), care își propune să surprindă lumea din jurul său prin niște polaroide cu situații aparent întâmplătoare, dar care, în mâinile lui, spun o poveste încheată. „Miezul nopții București” este un album de polaroide făcute de un fotograf care și-a propus întotdeauna să facă totul pe dos față de cele agreate de lumea din jur, riscând să se afunde din greșeală într-un mare succes.

Chiar dacă de multe ori contestată, frumusețea orașului București este surprinsă de Denis în moduri cel puțin bizare, având repere dintre cele mai eclectice și surprinzătoare. Nu este nimic lăsat la voia întâmplării, iar cele câteva exemple aruncate cu foarte mult tact pe tot parcursul albumului întăresc ideea de album-poveste care se contruiește piesă după piesă, fiind în final, o odă adusă capitalei, o odă sinceră, unde la final ți se usucă lacrimile foarte repede pe obraz de la praf și curent.

Albumul se deschide cu piesa „E o lume” – un imn garage rock care îți repetă hipnotic din start – „E o lume disperată turbată luată de cap” (E o lume). Continuarea piesei e un pasaj îngust către ce are să urmeze, un pasaj care reia ideea principală a piesei, și oferă un safe-sentence pe care să-l folosești în caz că te pierzi: „E o lume disperată turbată luată de cap / Nu știu ce și cum și când totul s-a întâmplat.” (E o lume)

Există momente pe tot parcursul albumului unde pare că este invocat, momit dintr-un abis ascuns după alte două abisuri mai noi, Poetul Gării de Nord, poate vi-l mai amintiți din „Filantropica”, și este lăsat să surprindă o seară când nimeni de la masă nu mai poate vorbi,

când toate gurile sunt uscate, și totuși există o dovadă că toate s-au întâmplat: „Dacă le-ai putea vedea privirile / Când se dă ultima comandă la bar / Poate atunci ai înțelege și tu / Că aici nu e nimic de înțeles (...) Acela stă, bea, râde singur / Altul e doctor sudor inginer avocat / Orașul ne papă fără să mestece / Și nu se va opri din mâncat.” (Ultima comandă)

Experimental cât încap, „Miezul nopții București” are momente când te dă peste cap cu valoarea compozițiilor muzicale. Nici o piesă nu sună sub un anumit standard impus de la început, iar micile stângăcii sunt gândite impecabil astfel ca albumul să păstreze vibe-ul de operă stradală închisă într-un studio cu microfoanele deschise. Există și niște oaze în toată nebunia, oaze în care poți să te retragi pentru un timp, să-ți tragi sufletul, și să-ți găsești puterea să ieși din nou să faci față orașului: „Din cauza ultimelor nopți / Am decis să mai stau și pe-acasă / Idilic imobil / Plin de scheleți / Îngropați sub parchet prost pus (...) Au găsit mult plumb în apă / Gîndacii se plimbă pe tavan / Nu aș da nici o vilă sau casă / Pe micul meu colțisor din Titan (...) Patru pereți ce se umplu de trupuri / Ce pe gaura cheii pleacă la final / De pe balconul meu privesc tot Bucureștiul / Și las o dără de aburi pe geam.” (Patru pereți)

Tot albumul „Miezul nopții București” este mai mult decât orice, o stare... o stare continuă de nesiguranță, sevraj, bucurie și undeva în spate, plutește un abur de paranoia care dispare progresiv. Toate se mișcă în jurul tău când ascuți albumul lui DENIS, și asta este cu adevărat admirabil, pentru că nu foarte des ai ocazia să ascuți un album care să te dărâme și să te recomună într-un timp atât de scurt, fără să te mai lase pe tine să pui mâna acolo unde ai crezut pentru o secundă că te doare.

Bun de tipar

INTELECTUALII PE FACEBOOK

Pentru astăzi, m-am gândit să-mi arunc un ochi (!) în arena virtuală, unde floarea cea vestită a literelor, artelor și științelor se exprimă în voie. Adică pe site-uri și Facebook. Și iată ce-am găsit! Nu puneți la suflet, luați-o cu un zâmbet!

CÂT MAI POȚI CREDE ÎN ETICA ZEILOR?

Mircea Cărtărescu, călător: „În octombrie 79, după culesul viilor, orașul Pompeii, un emporium roman, a fost distrus de erupția Vezuviului, la poalele căruia se afla. Cu 17 ani în urmă, un mare cutremur deja îl ruinase parțial, iar refacerea sa nu se terminase încă. E ca și când zeii, pentru cine știe ce vină, s-ar fi năpustit asupra acestui loc, aparent pașnic, negustoresc, ținând cu tot dinadinsul să-l nimicească. De ce au pierit zeci de mii de nevinovați peste noapte? Cât mai poți crede în etica zeilor după nenorocirile recurente de acest fel? Un răspuns, și el ambiguu, s-ar putea găsi, poate, în parabola prăbușirii turnului Siloam, după Luca. Dar vizitând Pompeii în ruină nu-ți mai arde să cauți răspunsuri. Nu mai poți decât să taci”. Adânc!

TREI SFATURI DE LA GEORGE P. SHULTZ

Andrei Pleșu, doctor în îngeri: „Eram de puțin timp ministru de Externe, când, într-o vizită «de lucru» în Statele Unite, am avut plăcerea să-l întâlnesc pe fostul ministru de Externe al lui Ronald Reagan, dl George Shultz, retras din viața publică după o consistentă

carieră de profesor, economist și om de stat. Mi s-a părut o bună ocazie, într-un context informal, să profit de experiența unui înțelept diplomat, așa că l-am abordat cu o rugăminte. «Sînt nou în meseria asta», i-am spus. «Mi-ar prinde bine să-mi dați două-trei sfaturi de demaraj...» Dl. Shultz mi-a răspuns prompt, ca și cum avea deja sistematizat subiectul. «Vă pot da de îndată trei sfaturi: 1) Nu vă spetiți citind cuminte, din scoarță-n scoarță, toate dosarele pe care vi le pregătesc experții din minister (...) invitați la un prînz colegial pe cei responsabili cu problema sau cu spațiul geografic vizate de agenda dvs. Vă vor spune esențialul (...) După o oră, veți ști tot ce trebuie să știți, cu o mare economie de timp; 2) Menajați-vă! Nu acceptați toate invitațiile care vi se adresează. Mai ales cele care tind să vă blocheze seara. Firește, nu veți putea refuza o cină de curtoazie, prilejuită de prezența unui șef de stat sau de guvern, nu veți putea evita să vă întâlniți, la o masă, cu un omolog din străinătate. Dar, în rest, fiți zgîrcit cu timpul și cu energia dvs (...) Și, în sfîrșit, 3) Măcar o dată pe săptămînă, încuiați-vă în biroul dvs. și, singur cu sine, întrebați-vă fără complezență: De ce naiba vreau să fac meseria asta?!». Ei, de ce? Pentru prînzuri și cine.

DIALECTICA LUI HĂIS-CEA

Gabriel Liceanu, editor: „Încremenirea în proiect și reglajul fin – Două sintagme ne sugerează cum intră în lume prostia și cum, eventual, ar putea fi evitată: *încremenirea în proiect* (sintagma prin care am încercat, în 1990, să arunc o privire distant-analitică asupra comunismului) și *reglajul fin* (preluat de Horia Patapievici din fizică și aplicat la științele

umane). Amîndouă pot fi ample ilustrate cu ceea ce ni se întâmplă în lumea de azi. Suntem încremeniiți în proiecte mintale (fundamentalismele religioase, de pildă, sau faimoasele corectitudini politice) și nu suntem capabili ca, în viața socială, să operăm reglajele fine între extreme. Ne mișcăm în dialectica lui hăis-cea, cum îi plăcea pe vremuri să spună unui profesor de logică care deplîngea structura pătimașă a minții umane, incapabilă să obțină înțelepciunea moderației în gândire”. Dă-i, Doamne, deontologului, mintea cea de pe urmă!

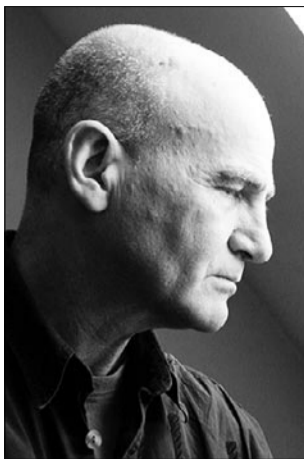
BENZINA ARMEANULUI

Varujan Vosganian, pianist: “Ce simplu e, uneori, pe lume! Când prețul benzinei a urcat, în martie 2022, la peste șapte lei, oamenii s-au impacientat și și-au arătat nemulțumirea. Apoi, la nouă lei/litru s-au speriat de-a binelea. Acum, când benzina a ajuns, iarăși, la peste șapte lei, nu se mai sinchisește nimeni. E, deja, normalitate. Totul e să arăți că se poate și mai rău. Ca în povestea cu capra rabinului”. Capra rabinului și benzina armeanului...

PĂLITURĂ DE OSÂNDĂ

Dorian Furtună, sociolog moldovean: “Datorită triburilor, popoarelor și statelor care au demonstrat un caracter combativ și s-au implicat în lupte interminabile, violența și războinicia s-au păstrat ca stări comportamentale până în timpurile noastre; agresivitatea a pășit din preistorie în istorie. Sociologul american Charles Tilly a argumentat în scrierile sale că războiul a creat statele, iar statele au creat războaie, războinicia →

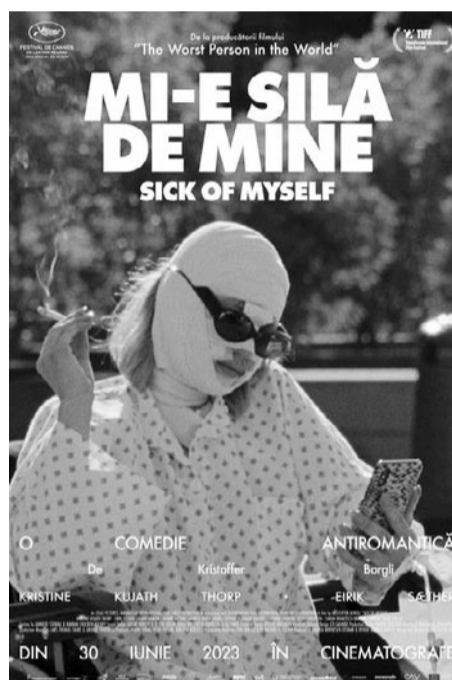
Alexandru Jurcan

Mi-e silă de...
narcisismul hipertrofiat

pentru un *like*!! Orice, ca să ajungi în mass-media. Mitomanie și halucinații. Vome de sânge. Anxietăți, paranoia. La început tot căutam în minte numele sindromului. Mă gândeam la *Clerambault*, dar acela e o fixație... ideea că ești iubit... nu, nu e bine. Atunci cum?

Signe (interpretată excelent de Kristine Kujath Torp) e o egoistă, de un individualism bolnav, care vrea să fie în centrul atenției măcar ca o victimă cu pielea plină de cicatrici și pete roșii. Așa îi este și sufletul? Urâm personajul... temându-ne să nu avem și noi ceva sechele malade. Filmul poartă o oglindă voit deformată spre ticurile și snobismul artei contemporane. Trăim o epocă egotică...

Filmul e o fabulă morală, o comedie neagră cu accente de *horror*, cu cinism, ironie și critică virulentă. Bulversant. De văzut și de luat aminte!



Filmul norvegian *Mi-e silă de mine*, realizat de Kristoffer Borgli, a fost prezentat la Tiff-ul recent în regim de *sold out*. Acum rulează pe marile ecrane și sălile sunt goale, ceea ce probează doza de snobism. Mereu se întâmplă la fel. E un film grav, necesar, greu de privit. O dramă/tragedie/satiră despre narcisismul cronic hipertrofiat. Signe și Thomas au o relație bizară. El e artist contemporan, extrem de preocupat de cariera sa. Ea – Signe – se simte pe planul doi, în umbra succesului lui Thomas. Nu mai suportă situația și dorește să fie în prim-plan, face valuri, devine nesuferită, arogantă – orice, doar să fie băgată în seamă. Face valuri... toxice, devine mitomană, cu nimeni nu are relații sincere. Boala secolului: a fi remarcat. Nevoia maladivă de atenție. Signe alege calea distructivă, oribilă. Procură medicamente ilegale, care îi afectează pielea. Spital, mască, figură înspăimântătoare. Ce contează! Să vină toți la spital s-o compătătimească. Cine nu va veni, va fi eradicat de pe... lista de înmormântare. Pentru că Signe își imaginează o înmormântare de proporții, hiperbolică... toată lumea e îndurerată, ea contează enorm! Patologie curată. Privire dură asupra decăderii umane. Orice, doar să ajungi pe coperta unei reviste sau la TV, exact așa, cu fața mutilată. E un câștig, nu? Vezi, există deja firme de modă cu chipuri de bolnavi. Secolul nu se lasă, inventează, profită. Ce nu face omul

—fiind unica modalitate de supraviețuire și perpetuare a unui popor în cursul istoriei. Acele state și popoare care au fost capabile să dezvolte și să susțină armate puternice, au dominat geopolitic, în timp ce popoarele slab militarizate sau cu o demografie joasă au fost cucerite și nimicite sau absorbite de către alții”.

SONDAJ DE HARNEALĂ

Mirel Palada - sociolog telegean: “Ce fac fetele? Cum suportați incertitudinea existențială? Dar creșterea de taxe mascată în înțelepciune și în dialog social? Vă place harneala? Vă place să fiți harniți? Dar războiul din Ucraina? Dar Pieleanu? Pardon, să scriem corect: Pieleanu. Fratele superior și mai foarte lucrativ al lui PalaDA. Vă place, vă place. Și liberalilor le place. Tocmai s-au semețit cu un sondaj made in Pieleanu în care clamează că au 20%. Da, da. Cum să nu. Vai, ce cutremurător. Mi s-au umplut toate buzunarele de emoție. Simt nevoia să plătesc taxele mărite când citesc aceste adevăruri sociale necesare, pe bază de harneală”. Harneală? Consultați și voi “Dicționarul de pușcărie” al lui Viorel Țânțaș!

PARTID DE VIOLATORI
PRIN DEFINIȚIE

Cristian Tudor Popescu - procuror de presă: “Procuratura cercetează cazul fetei de 17 ani violată de membri AUR, partid de violatori prin definiție, potrivit fostei tovarășe a lui G. Simion, D. Șoșoacă. Să zicem că respectivii vor fi trimiși în judecată. Să punem și ipoteza puțin probabilă că vor fi condamnați. Va scădea, în consecință, capitalul electoral AUR? Nu, nici vorbă, nici măcar cu un vot. Ceea ce așteaptă votanții AUR de la favoriții lor este tocmai violarea legilor, atacarea instituțiilor statului, care trebuie rupte că sunt corupte, băgarea mâinii în gât politicienilor de la putere și miniștrilor, alungarea peste graniță a companiilor străine. Așa că violul în grup al unei minore nu e văzut decât ca un exercițiu, o mică ședință de antrenament a vigoșilor românași de la care va să vină izbăvirea neamului. Nici dacă AUR ar fi implicat în omorârea unor oameni, nu va pierde din procentajul de peste 20% pe care îl are”. E bine să ai certitudini. Dar nu certitudini cu spume...

ARGUS

Adrian Vasiliu

Muzică și muzichie
Vremea revenirii

Cred că puține sunt pasiunile pe care omul le poate părăsi cu adevărat. Și, cum muzica este una dintre marile noastre pasiuni, și cum muzicienii sunt oameni, se întâmplă destul de des să întâlnim trupe sau artiști care, la câțiva ani de la retragere, decid să revină. Mai timid, doar cu un album, să încerce piața, sau, dacă există curaj și/sau motiv financiar mai mare, direct cu un turneu. Iar revenirile la care am fost martor au fost, mereu, pline de emoție și virtuozitate. Îmi amintesc, de exemplu, de Leonard Cohen, care, spre marea mea noroc, a rămas fără banii de pensie, furat de contabil, și a fost nevoit s-o ia de la capăt cu concertele, prilejuindu-mi astfel una dintre cele mai impresionante experiențe muzicale, la festivalul de la Benicassim, în 2008. Sau de una dintre trupele mele favorite dintotdeauna, Savatage, care s-a reunit acum opt ani, pentru un singur concert, de poveste, la cel mai important festival de metal din Europa, Wacken. Mai recent, chiar anul acesta, am primit cu bucurie vestea că Pantera se reformează, cu Phil Anselmo și Rex Brown din formula de aur, la care s-au adăugat chitaristul Zakk Wylde (om de bază în trupa lui Ozzy Osbourne) și Charlie Benante de la Anthrax. Au făcut un turneu destul de amplu, cu multe concerte cu casa închisă, la unul dintre acestea, în cadrul Graspop Metal Meeting, reușind să ajung și eu, deși, acum trei decenii, când erau în vogă, nu eram cel mai mare fan. Dar n-am regretat nicio secundă, pentru că emoția revenirii lor pe scenă s-a combinat perfect cu tehnica instrumentiștilor și cu un sunet neobișnuit de bun pentru un concert de anvergură în vremurile noastre. Și, pentru că tot vorbeam de reuniuni după zeci și zeci de ani, am avut șansa, eu și câteva mii, nu multe, de fani vechi, majoritatea germani, să particip tot în vara asta, la concertul de relansare, la micul, dar cochetul Rock Hard Fest de la Gelsenkirchen, al berlinezilor de la Depressive Age, trupă pe care o ascultam zilnic în anii '90. N-aveau nici site cât de cât funcțional, iar muzica lor nu era prezentă pe platformele digitale ale prezentului, dar asta nu i-a împiedicat să cânte ca pe vremuri, cu vocea obsedantă a lui Jan Lubitzki foarte puțin schimbată și cu performanțe impresionante ale instrumentiștilor, în fața unor oameni trecuți de prima tinerețe, dar care își aminteau și muzica, și versurile. De fapt, cred că asta-i face pe artiști să revină, în primul rând. Noi, fanii lor, care nu i-am uitat. E drept, și banii noștri, uneori chiar destui, contează, pentru că e din ce în ce mai scump să faci un turneu, dar, martor fiind la mai multe reuniuni, am ajuns să fiu convins că e vorba despre fidelitate, în primul rând. A muzicienilor față de fani, și a fanilor față de cei care le-au trezit, cu multă vreme în urmă, o pasiune care nu trece.



Nota redacției:

O revistă are, în mod logic, un program estetic propriu.

În schimb, tendința scriitorilor actuali – incitați de tehnica ultramodernă – este să trimită același text la cât mai multe publicații, ceea ce nivelează peisajul

revuistic până la

omogenizarea totală.

Din acest motiv, vă rugăm să trimiteți materiale originale, care nu au apărut inițial în volume, reviste etc. Revista **ARGES** primește doar texte în format

electronic, cu diacritice,

corectate (format *.rtf,

Times New Roman,

12 pct., la un rând, cu

notele de subsol la finalul

textului, nu în josul

paginii).

Fiecare autor care semnează în revista **ARGES** răspunde moral și juridic de conținutul afirmațiilor sale. Materialele aduse în redacție nu se înapoiază.

Număr ilustrat
cu desene de
HAUSI CANTEMIR

Consilier artistic:
IOAN MARCHIȘ
Corectură:
JEAN DUMITRAȘCU

Revista **ARGES** poate fi procurată și prin comandă directă la sediul, cu plata ramburs, cheltuielile de expediție fiind suportate de către expeditor.

IMPORTANT!

Vă puteți abona pentru anul 2023, costul abonamentului fiind de 50 lei/an. Plata se face prin mandat postal pe numele CRISTINA LINTESCU, Centrul Cultural Pitești, Casa Cărții, Pitești, O.P. 1, cod 110013. Tel./fax: 0248/219976.

ARGES

- Revistă lunară de cultură
- Apare sub egida Consiliului Local, a Primăriei Pitești și a Uniunii Scriitorilor din România
- Editată de Centrul Cultural Pitești
- Membră ARIEL

Senior editor: **CALINIC, Arhiepiscop al Argeșului și Muscelului**
Redactor-șef: **LEONID DRAGOMIR** (leoniddragomir@yahoo.com)
Secretar de redacție: **SIMONA FUSARU** (fusaru@gmail.com, https://fusaru.blogspot.com/)
Consilier editorial: **NICOLAE OPREA**
Redactori: **MIRCEA BÂRSILĂ, JEAN DUMITRAȘCU** (jeandumitrascu@yahoo.com)

Redacția: Pitești, Casa Cărții, Centrul Cultural Pitești
tel./fax: 0248/219976
e-mail: revista.arges@gmail.com
https://www.facebook.com/Revista-Arges
http: www.centrul-cultural-pitesti.ro
Revista poate fi citită, în format electronic, la adresa: https://centrul-cultural-pitesti.ro/revista-arges-prezentare/
ISSN: 1221-2350
Tiparul executat la **VENUS PRINTING SOLUTIONS** Iași

litere

Marta Chocilowska



Marta Chocilowska is the president of the Polish Haiku Association (PHA) and is the dedicated administrator of the Haiku Registry at The Haiku Foundation. A prize-winner or judge in Polish, Romanian, English, and Japanese haiku contests, Marta is also the managing editor of PHA's bilingual almanac Migratory Birds. She resides in Warsaw, Poland with her husband and three cats.

Marta Chocilowska este președinta Asociației Poloneze de Haiku (PHA) și administratorul dedicat al Registrului Haiku creat de The Haiku Foundation. Laureată sau membră a juriului la concursurile de haiku în limbile poloneză, română, engleză și japoneză, Marta este și redactor-șef al almanahului bilingv Migratory Birds al PHA. Locuiește împreună cu soțul și cele trei pisici în Varșovia, Polonia.

*	rainy season in the bride's bouquet a seed sprouts	reverie ... pe malul râului un țipăt sfâșie ceața
*	sezon ploios în buchetul miresei încolțește o sămânță	*
*	chirps everywhere a street musician lays aside his violin	răsărit geros hornurile își trimit unul altuia norișori roz
*	ciripit peste tot un muzicant stradal lasă deoparte vioara	*
*	the blues the mirror behind the bar reflects Autumn	childhood blanket now I wrap in it my mother's chill
*	melancolie oglindea din spatele barului reflectă Toamna	pătura din copilărie în ea învelesc acum tremurul mamei
*	musings . . . a cry from the riverside tears the fog	*
		a hot date the gentle creaking of moored boats
		o întâlnire fierbinte scârțâitul ușor al bărcilor legate la mal

*	migratory birds the summer cottage's key under the doormat	înmormântare prima sa călătorie de una singură
*	păsări călătoare cheia casei de vară sub preș	*
*	funeral her first journey alone	leaf mould the rhinoceros beetle goes to rest
		compost din frunze gândacul-rinocer pleacă să doarmă

**păsări
călătoare
cheia casei
de vară
sub preș**



MADARASSY GYÖRGY - Călăreți

Daniela Lăcrămioara Capotă



My name is Capotă Daniela Lăcrămioara and I am passionate about haiku and equally about painting. My Japanese poems have been awarded and published both in the country and abroad.

My published volumes are: „Watercolors (haiku and short prose)”, „Iris of ink (haiku)”.

I work in watercolor, acrylic, pen and brush, liner and pencil.

Personal exhibitions: „Secrets and forms”, „Fascination of the leaf”, „Rustle from ink”. I also participated in three group exhibitions.

Mă numesc Capotă Daniela Lăcrămioara și sunt pasionată de haiku și în egală măsură de pictură. Poemele mele japoneze au fost premiate și publicate atât în țară, cât și în străinătate. Volume publicate: „Acuarele (haiku și proza scurtă)”, „Stânjenei din cerneală (haiku)”.

Lucrez în acuarela, acrilic, peniță și tuș, linere și creion.

Expoziții personale: „Taine și forme”, „Fascinația frunzei”, „Foșnet din tuș”. De asemenea, am avut lucrări expuse în cadrul a trei expoziții colective.

*	abandoned house - waiting at the door a few dandelion puffs	noi vecini perfecti și discreți - familia de turturele
*	casa abandonată - așteptând la ușă câțiva puflă de pădăie	*
*	after rain - on a blade of grass a string of suns	former minefield - the medicinal herbs cover the holes
*	după ploaie - pe un fir de iarbă un șir de sorți	fostul câmp minat - dovleceii acoperă găurile
*	new neighbors discreet and perfect - turtle doves family	*
		corner of the window - Hunter's Moon and the spider
		same size
		colțul ferestrei - luna și păianjenul aceeași dimensiune

*	departures - from the same branch a bird and a leaf	doar vântul fluieră din când în când - haltă uitată
*	despărțiri - de pe aceeași creangă o pasăre și o frunză	*
*	graveyard on the hill - same view for everyone	moon's sickle - my cat sharpens it's claws
*	cimitir pe deal - aceeași priveliște pentru fiecare	luna seceră - pisica mea își ascute ghearele
*	only the wind whistling from time to time - abandoned train station	*
		the old rose bloomed again - grandpa tries on tango shoes
		bătrânul trandafir înfloarește din nou - bunicul probează pantofii pentru tango

**doar vântul
fluieră
din când
în când -
haltă uitată**

haiku